工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

督印承印：工商日報有限公司

香港灣仔分域街十八號

各部電話：

編輯部：七三零七零六

採訪部：七二零六二七　七二三四九二

營業部、廣告部：七二九三零七　七三零七零八

社長室：七二四八五四

總編輯：七二七二式二

經理室：七二七二六一

中區辦事處：二式五四九五　二式一式三八

電報掛號二零七五　郵箱六二號

今日出紙三大張每份壹毫

新聞紙第一五三零四號

（外埠版增一大張）

廖創興銀行

筲箕灣分行落成開幕

香港總行
德輔道中廿四號
電話（總機）：二式九〇壹一

西區分行
德輔道西四〇二號
電話：四七三八〇九

銅鑼灣分行
銅鑼灣怡和街九至十一號
電話：七六三三九一

筲箕灣分行
筲箕灣道二〇三至二〇五號
電話：六〇六二七七

謹訂於公曆一九七零年九月三十日（星期三）正午十二時爲本銀行筲箕灣分行暨大廈落成舉行開幕典禮由董事長顏成坤先生主持剪綵敬備酒會恭候

光臨指導

廖創興銀行有限公司　董事會敬約

（恕不另柬）
地　址：香港筲箕灣道203—205號
酒會時間：正午十二時至下午二時

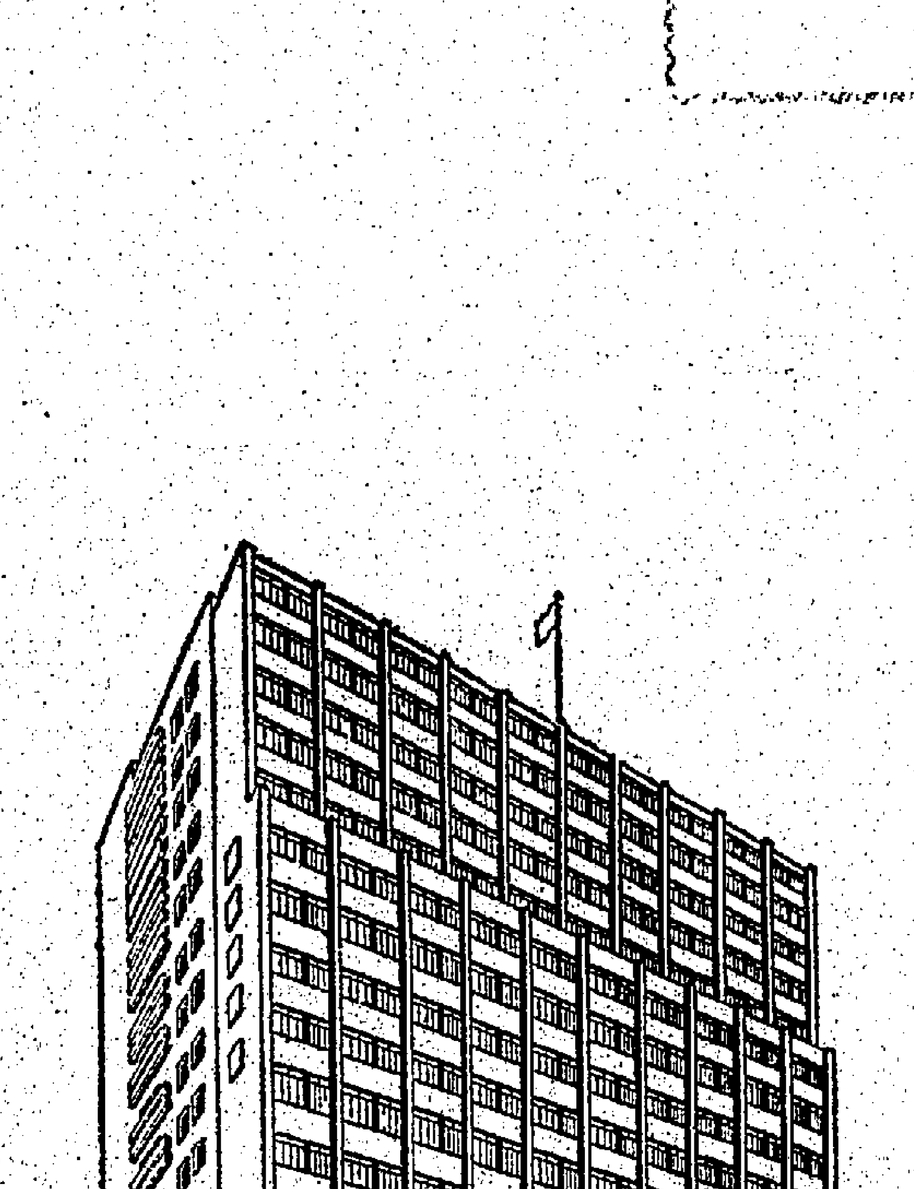
旺角分行
九龍彌敦道六〇一號
電話（總機）：八五五壹一壹

深水埗分行
大埔道東盧大厦
電話：八〇四四四一

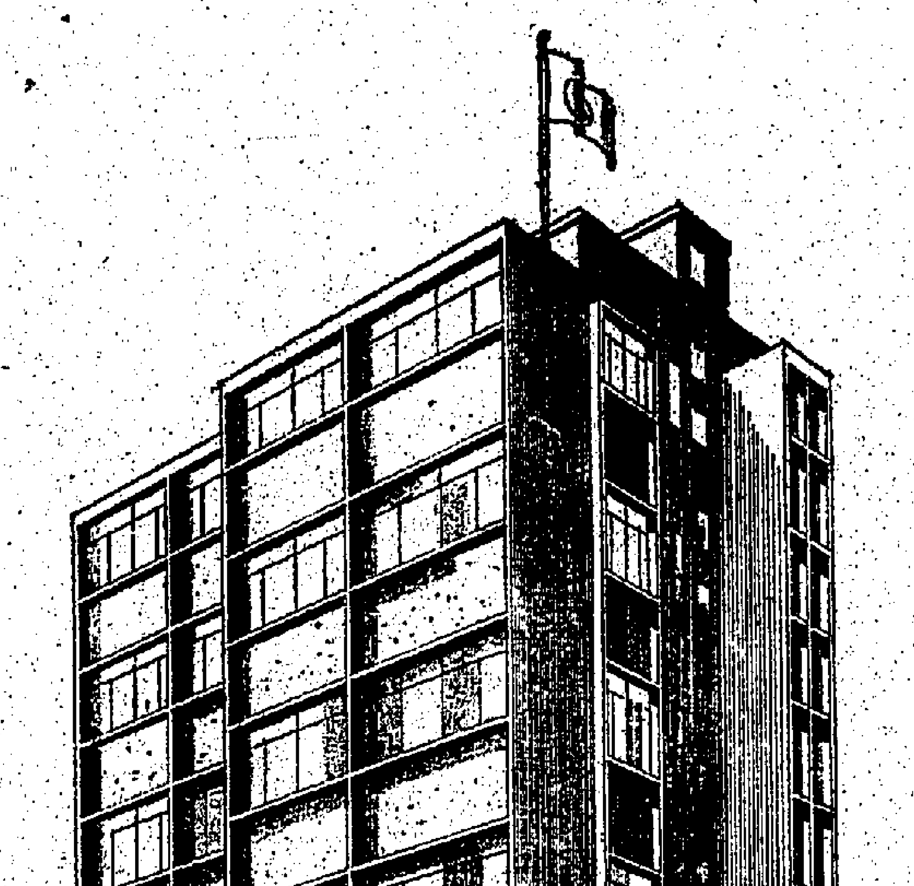
九龍城分行
太子道四一六號
電話：八二七三九二

青山道分行
青山道二八五至二八七號
電話：八七二四二一

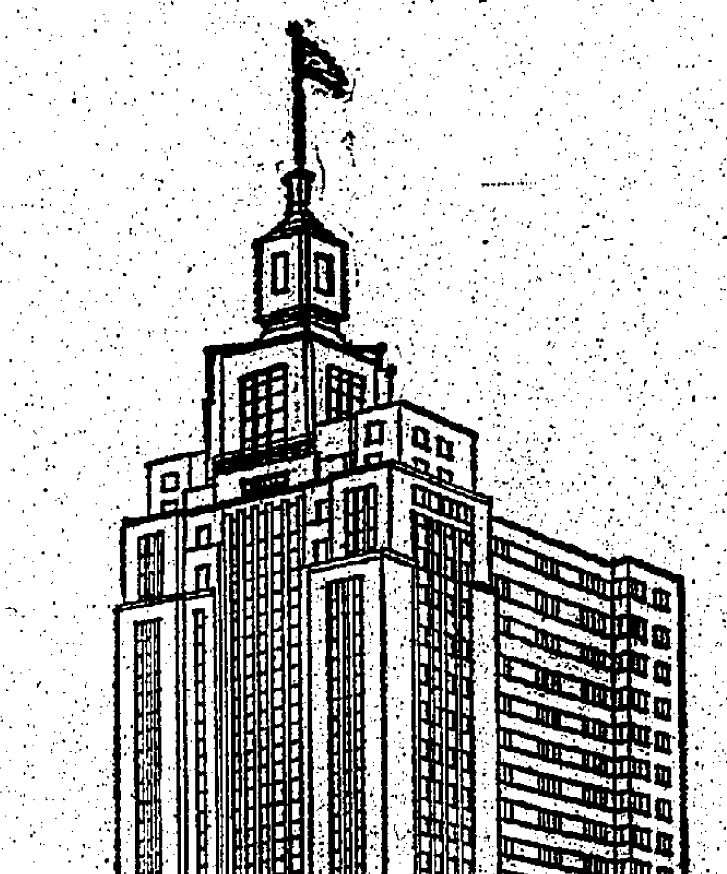
紅磡分行
馬頭圍道八三A至八五號
電話：六四〇〇九六



九龍旺角分行大厦



筲箕灣分行大厦



香港總行大厦

埃總統納塞爾暴斃 阿剌伯國羣龍無首
各方耽心中東局勢將更複雜混亂

【本報綜合報導】埃及總統納塞爾驟然逝世消息傳出後，世界各國政府，均認為阿剌伯國家將陷入羣龍無首的狀態，並認為具有爆炸性的中東局勢，今後將更加複雜混亂。許多國家的領袖對納塞爾死訊表示震驚。美國務院未立即發表評論，但外交觀察家說，埃及總統之死，無疑會使中東和平的機會，更趨複雜化。雖然約旦國在過去數日爆發內戰衝突，但在最近巴勒斯坦游擊隊和約但政府的衝突中，他曾是一個調和人物。埃及與美國關係，自一九六七年阿剌伯與以色列戰爭時即斷絕，但今年有再恢交的跡象。在倫敦，英國官員們今日說：「埃及總統納塞爾的逝世，震動了世界，對阿剌伯國家將引起不安。」一官員說：「他是一個國際上的重要領導人，也是全世界阿剌伯人的戰士。」這官員說：納塞爾的死亡對美國及其它試圖以談判來解決中東問題的列強將是一個打擊。他說：「納塞爾是一個既受世界列強尊敬的人。在最近的數月中，他是一個採取更溫和，並有伸縮立場的阿剌伯國家領袖。」並說：「他的死亡是不合時宜而且於局勢不利的。」台北方面：我國副總統兼行政院長嚴家淦在這裡說，埃及總統納塞爾死後，阿剌伯國家間將有很大的變動，他還有何發展？我們正在注視中。台北外交部發言人[illegible]指出，埃及總統納塞爾的突然病逝，使得阿剌伯集團陷於羣龍無首的狀態，將使今後的中東局勢更趨混亂。據觀察家說，誰來接替納塞爾在阿剌伯集團中的領導地位很值得重視。他說中東局勢今後趨於惡化或近於和局，將視新領導人物的態度與影響力而定。他指出納塞爾雖然一直主張以武力解決巴勒斯坦問題，但最近他的態度已漸漸改變，贊成與談判以阿停火和談，他的逝世對以阿和談勢必會有所影響。日本外務省有關人士對於納塞爾的逝世，認為將使中東和平的實現，蒙上一層陰影，並強烈期待美蘇及聯合國，今後對中東和平作更大的努力。該人士指出，納塞爾逝世後，沒有一個強有力的領導者，可以抑制敘利亞、伊拉克等阿剌伯的強硬派，而促進中東和平。因此，中東和平的前途，更為暗淡。突尼西亞政府官員今日說：他們相信埃及總統納塞爾之死，會導致中東局勢的更加複雜和惡化。該國官員對埃及領袖的逝世，均表悲痛和惋惜。突尼西亞[illegible]中斷[illegible]的新[illegible]納塞爾的死訊，消息傳出即傳播整個突尼斯，[illegible]播出哀曲和[illegible]的詩章。以色列政府在[illegible]以後，以色列國防部長達揚在晚宴席上說：「他的逝世，對中東當然有所影響，但我們仍未知道其影響如何？」他說：「[illegible]對埃及總統納塞爾的死亡，[illegible]，而且[illegible]一項打擊。」

以色列方面認為目前最急切的問題，就是對旣在開羅由約但王哈辛與阿剌伯游擊隊領袖阿拉法特之間簽訂的不穩定停火協定。納塞爾有着獨一無二的權力，是阿剌伯中心人物，[illegible]的觀察家說：哈辛王和阿拉法特目前[illegible]能力。由於他的[illegible]和平協定[illegible]的阿剌伯國家[illegible]分裂危險，而[illegible]之死，是哈辛王的「災難」。自一九六七年以來，埃及一直是約但最[illegible]。雖然納塞爾曾公開抨擊哈辛王[illegible]時，由於納塞爾對阿剌伯的[illegible]，將但的[illegible]力予以限制，[illegible]。來自左派的壓力會[illegible]將阿剌伯要游擊隊組織[illegible]的能力的能力。而且以色列可能亦會對一名敵人的死亡而感到遺憾。

埃及副總統沙達
依法出任臨時元首
在六十天內由國民議會選總統
納塞爾遺體明葬曼席特清真寺

【開羅廿九日美聯社電】埃及副總統沙達，依照一九六四年的埃及臨時憲法，接任埃及的臨時國家元首的職位。在六十天內，埃及國民議會必須以三分之二的大多數票，選[illegible]總統。

根據埃及憲法，[illegible]總統的任期為六年。[illegible]納塞爾本身在一九六七年，被選為終身總統。沙達是納塞爾的最親信追隨者，雖然被選為總統的可能性很高，但可能還有若干其他人選角逐。

可能會成為沙達的對手的是沙布里。沙布里是阿剌伯社會主義聯盟（執政黨）六人「最高行政委員會」的委員，另外四人是：沙菲、何笠姆、法奥與史泰諾。

【開羅二十九日美聯社電】埃及總統納塞爾的遺體，將下葬於曼席特清真寺。該寺與納氏之家近在咫尺，是他在生前經常到埃及人民的時間與他們的。

【開羅廿八日合眾國際社電】埃及總統納塞爾的死訊，把分裂的阿剌伯世界團結起來，且成為近代史上一個領袖，已於今日因心臟病發作而逝世，死時五十二歲。他的逝世，使人恐懼中東會陷入混亂的局面。

納塞爾在開羅體育場科威特國王沙巴後，突然不適，感到頭昏眼花，四肢無力，且不停流汗，一位由五名醫生組成的醫療小組[illegible]。他於當時開[illegible]的住宅[illegible]。當地時間下午三時十五分被當局用車送返市郊的住宅。三小時後，便死於家中。

開羅半官方的「金字塔報」說，在宣佈納塞爾的死訊後不久，埃及立即命令在蘇彝士運河停戰區緊急戒嚴，以便應付任何意外發生。該報對此事並未透露詳情，但一般認為埃及此舉可能因爲恐懼以色列會藉此機會，向埃及發動攻勢。

「金字塔報」在評述納塞爾臨終時的情形說，他曾告訴其密友和新聞部長希卡爾說：他在舉辦完阿剌伯國家高峯會議後，感覺十分疲倦。希卡爾建議納塞爾度假休息，但他不接納這個建議，只是說「[illegible]

各國政要將赴開羅
參加納塞爾下葬禮

【倫敦二十九日法新社電】此間今日宣佈：英國外相荷姆，將代表英國參加納塞爾總統的葬禮。

【美航空母艦薩拉托加號上廿八日合眾國際社電】尼克遜總統今日宣佈：他將派遣一個由「[illegible]」的美國代表團，前往開羅參加納塞爾的葬禮，由國務卿羅吉斯率領。[illegible]將率領[illegible]及外交部長[illegible]，因[illegible]

【開羅廿八日路透社電】中東通訊社今晚宣佈：預料上週參加高峯會議的阿剌伯國家領袖將參加納塞爾總統的葬禮。

【羅馬廿八日法新社電】[illegible]將會率領代表團，參加宣佈：義大利總理柯倫坡將率領代表團。多夫，國外長羅馬[illegible]出席[illegible]葬禮，[illegible]。

【東京二十九日路透社電】日本首相佐藤榮作今日表示：將於明日和星期四日[illegible]，[illegible]宣佈[illegible]表示弔唁。日本政府將派遣[illegible]前往參加葬禮。

【東京二十九日時事社電】[illegible]

泰駐華大使任滿返曼谷

【台北廿九日中央社電】泰國駐華大使沙必，結束在華任期，今天中午偕夫人搭泰航班機返曼谷。外交部禮賓司長吳文輝，及泰國駐華大使館官員，均前往機場送行。

沙必是於民國五十五年四月來華就任泰國大使職務。他返國以後，將自政府退休。新任泰國駐華大使已經派定，在未到任以前，目前泰國駐華大使館將由參事代理。

【巴黎二十九日路透社電】法國總理沙本德瑪斯，將代表法國參加星期四日在開羅舉行的埃及總統納塞爾的葬禮。

我希望能夠有充足的睡眠。」一份醫生的公報說：一批醫生立即趕到，發現總統心臟受到嚴重打擊，醫生們盡一切方法來挽救他，包括利用儀器來使他的脈搏回復，但是比一切儀器更神的旨意，他於當地時間下午六時十五分逝世。納塞爾的遺體已被移往共和國宮，以供人瞻仰遺容，直至星期四日出殯時為止。

埃及總統職位角逐者羣像：埃及總統納塞爾於本月廿八日因心臟病猝發去世，使到分裂的阿剌伯國家中少了一名統一的領袖，中東亦陷於混亂。圖為六名角逐繼承納塞爾總統的人選是（上左至右）：副總統沙達，國防部長法烏濟將軍和莫希丁，（下左至右）：沙布里、福思和阿德克少將。（合眾國際社無線電傳真）

他今日致電埃及政府，表示對納塞爾總統逝世表示哀悼和慰問之意。又日本政府在今日內閣會議上，決定派遣外相愛知揆一參加納塞爾的葬禮。

【東京二十九日法新社電】一伯爵布格萊德廿九日說：法國總理沙本德瑪斯出席埃及總統納塞爾的葬禮，特別追悼儀式後，埃及總統將星期四日前往參加。[illegible]

【巴黎二十九日路透社電】法國總理將代表法國參加星期四日在開羅舉行的埃及總統納塞爾的葬禮。

他表示，[illegible]是否明日和星期四日前往參加，為[illegible]他與郭委員會的成員，被認為是獲托致密切助手的卡[illegible]，日前在開羅[illegible]代表。

納塞爾數名親信
誰將成爲繼任人

他能成為他的繼承人，其中一人，就是向埃及人民宣佈納氏死訊的副總統沙達。沙氏已受任臨時總統。當副總統一職於去年十二月宣佈設立時，他從當選為總統。他今年五十二歲，是一個中間派左右的政客，以色列及埃及在阿剌伯戰爭中，曾任新聞部長。一九六七年六月埃及在以色列手中戰敗後，納塞爾宣佈改革政治組織時，他以參加內部的政治鬥爭，與推翻法魯克王的政變有關，而[illegible]一九五二年沙達與推翻法魯克王的[illegible]於聯合政府之一。他身材高瘦，一度主編「共和國報」，在一九五七年至六一年間，任國會議長。一九三八年入伍，後來升至上校。自從一九五二年革命後，他曾經主持的[illegible]，並發表其重要的社論。一九六八年時，他曾出任國會議長直至一九六九年之久，他曾於去年十月形容阿剌伯人民的最大敵人。

另一個最接近納塞爾的人是四十七歲的希卡爾，他是納塞爾所謂國的影子與喉舌。他也是「金字塔報」的總編輯，該報在中東是一般最具權威的報紙。他亦是埃及最具影響力的人之一。當以色列和阿剌伯於一九四八年爆發戰爭時，他以記者的身份在前線服務。在一九五二年革命之前，希氏即擔任職地記者。當納塞爾於一九五六年競選總統時，希氏即獲得納塞爾的信任，他便成為納氏內部親信人物中唯一的文人。他十分崇拜納塞爾，於一九五七年委派他任「金字塔報」的總編輯，並於本年四月成為內閣閣員。希氏的每週新聞評述，成為全球閱讀的文章，儼然成為埃及的官方喉舌。一週之前他撰文表示中東問題可用政治方法來解決。他深刻分析美國在中東的政策，並稱贊蘇俄所給予埃及的支持。

五十歲的沙布里，是納塞爾總統多年來的親密戰友，且是埃及一個重要的左派分子，他曾於一九六九年九月被革除阿剌伯社會聯盟（埃及唯一政黨）組織委員的職位，但於本年四月他又東山再起，代表埃及出席在莫斯科舉行的列寧誕辰百週年紀念，他曾於一九六四年至六五年間出任埃及總理。他有一個富有的中上階級家庭背景，又是一個堅硬的但精明的政治家。他在法魯克國王時代，曾在空軍服務，他是一名空軍大隊司令。一九五二年政變時，他並於一九五六年代表埃及，出席聯合國大會。去年與納塞爾的分裂，只是屬於兩人之間的小磨擦而已。他曾於今年四月被委任為阿剌伯社會聯盟外交事務委員會主席。

沙布利與納塞爾的關係，使四十九歲的將馬於去年九月，任阿剌伯社會聯盟組織委員會主席，但[illegible]

埃以軍各自警戒
運河區形勢吃緊

【特拉維夫二十九日美聯社電】據可靠消息透露：以色列在西奈已和蘇彝士運河區部隊已在星期二日採取戒備。埃及軍方的官員說：以色列對埃及軍事行動，亦已在戒備中。以色列軍方發言人對報紙上的上述報導，拒絕予以證實或否認。

【開羅廿九日路透社電】消息靈通的埃及報紙說：埃及武裝軍隊立即宣佈總動員，處於最高度戒備，以防萬一。

【路透社訊】已故的埃及總統納塞爾遺體，將在各個之中任何一人，都可[illegible]。

尼克遜悼念納塞爾 取消第六艦隊演習
教皇對尼氏稱恐中東會有禍害

【美國航空母艦薩拉托加號上廿九日路透社電】尼克遜總統今晚下令：由於埃及總統納塞爾之死，已取消了美國第六艦隊在地中海進行的演習。

【梵蒂岡城二十八日合眾國際社電】據在歐洲訪問的尼克遜總統今晚告他的第六艦隊人員說：他們的死亡，埃及總統納塞爾的死亡消息，可能會使中東局勢出現嚴重的在地中海出沒，是解決中東問題所不可避免的要求與阿剌伯游擊隊的。尼氏在上述航空母艦上發表演說時，埃及總統的死亡消息傳來。

尼氏與教皇保祿六世討論中東的危機時，納塞爾死亡消息傳到。

在接獲納塞爾死亡消息前數小時，尼氏與教皇保祿六世在梵蒂岡會談時，教皇會見尼克遜，他恐怕中東會引起一個「可怕的災害」，人而對美國中東的外交途徑不能和但阿剌伯與以色列衝突，找出一個和平的路線的話。

【美國航空母艦薩拉托加號上廿九日路透社電】尼克遜總統今晚對第六艦隊人員說：「我們，為美國和平部隊的軍人，致敬。」

他的助手說：尼克遜的計劃按照行程，原定計劃於星期三日在那不勒斯與北大西洋公約司令部舉行的一項會議，以及飛往南斯拉夫作兩日官式訪問，但預料行程中會有若干改變。

【開羅廿九日合眾國際社電】埃及以東的中東北部[illegible]一項演習中，強調「和平的權力」。在地中海的「薩拉托加號」航空母艦上，尼氏在搭乘的[illegible]

二百萬人湧入開羅 搥胸痛哭悼納塞爾
聖城阿剌伯人大示威

【開羅廿九日合眾國際社電】納塞爾之死，使阿剌伯各國為他而哀悼。在中東的阿剌伯國家，包括安曼在內的約但和敘利亞，民衆亦為他而哭泣。在埃及，約有二百萬人湧入開羅，包括四十萬人，悲哀的埃及人湧入街道，哀悼納塞爾之死。中東通訊社估計，他們的人數約達二百萬人。他們一面哭，一面擊其頭部，並尖叫着：「這是不可能的！」在各地名地，人們都以雙手擊其頭部，有數千人等待乘搭火車前往開羅，以便對他們的領袖致敬。

【耶路撒冷廿九日美聯社電】一名阿剌伯人於星期二日在此間及週圍的示威中被擊斃，另外有兩人受傷。這次示威事件是因納塞爾之死所觸發的。在舊城區內，示威者投擲石塊，並企圖在市區掀起騷亂。一名以色列軍人企圖驅散示威者而開槍，一名阿剌伯婦人不幸為流彈所誤中。同時，在耶路撒冷東部的阿剌伯區中，又趕過五百名阿剌伯青年示威者，被警察追他們走到路邊時，與警察發生打鬥，有兩名阿剌伯人受傷，另外二十五人被捕。示威者以石塊投擲警車窗門，以色列當局使用示威者的放射液水的化學品，把他們驅散。

【開羅廿八日法新社電】五十二歲的埃及總統納塞爾，今日在此間逝世，使阿剌伯世界在一段最困難的時候，失去一位有魄力的領袖。

納塞爾得年五十二歲，他可能成為納塞爾的第二號人物。

埃及內政部長，在去年一時，一般預測他會繼承

【開羅廿八日路透社電】由開羅電台和電視播出消息，把埃及總統納塞爾逝世的消息告訴世界。

一月一日星期四下午，時間是今日格林威治時間下午三時三十五分去世。

今日在此間舉行時間的阿剌伯及國家元首會議之後不久，阿剌伯世界事項的最後措施

副總統沙達宣佈納塞爾逝世時，他說：「[illegible]

九龍總商會通告

本會第十五屆職員任期，將於一九七零年年底屆滿，現進行籌備改選第十六屆新職員，凡欠繳會費之普通會員，務請於一九七零年十月十日以前清繳，以便編印選舉票，特此通告週知。

九龍總商會啓

德生洋行有限公司 開股東週年大會通告

本公司定於一九七〇年十月十日（星期六）上午八時卅分在九龍彌敦道一八八號七樓本公司寫字樓舉行股東週年大會省覽一九六九年度帳目及總經理報告事項屆時希各股東先生女士依時蒞臨指示一切為荷

承董事局命 經理李紹基謹啓

一九七〇年九月廿八日

社論
澄清貪污首須糾正奢靡風氣
——從司法部整飭貪污罪嫌人員所引發的意見

目前我國政府，正致力於澄清貪污，整飭司法界的風紀，維持法治的尊嚴。據說是因于[illegible]案，竟牽涉到台灣全省的司法[illegible]，靜[illegible]司法界的弊害，[illegible]組成大案[illegible]互助會，並由[illegible]前者一行[illegible]的[illegible]醫院，及附設一所醫學院和一所高級護理學校，在民國五十六年與一家建築商訂立合約，要在台北近郊內湖，以低價購得七萬餘坪地皮，以爲院址，且已經付過款項。後以建築商一度易人，將價格北地價高漲，該建築商欲以每坪[illegible]，把該地皮轉售與人，並訛北地院上級的法[illegible]，以圖牟利。於是向地方法院提出訴訟，從此便發生了第一案，[illegible]。[illegible]不會自[illegible]人行賄，那就[illegible]，使[illegible]。可是在訴訟中，[illegible]在[illegible]中，[illegible]律師[illegible]以進行調解爲名，詐向[illegible]索取[illegible]一千五百萬元，爲于氏拒絕，該律師[illegible]。此案被揭發後，司法部已將涉嫌的法官[illegible]停職處分，並將涉嫌[illegible]律師，移送台北地方法院[illegible]偵查中。

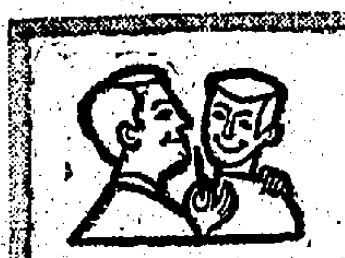
對於該案的是非、曲直，因正在法院偵查審理中，我們不便加以論評。不過政府能夠迅速採取行動，雷厲風行，以肅貪污，以振紀綱，來挽救日趨下沉、日見腐敗的官場風氣，實爲對症下藥的當前急務，深值讚許。因爲貪污雖然是各國官場的通病，但實在是政治上的「癌症」。如由此歪風在不知不覺中擴展蔓延，則紀律敗壞，精神腐蝕，內而效率斷無，外而威信盡失，貪贓枉法，受賄徇私，官吏負司所職者爲金錢，[illegible]正操守於不顧。這樣下去，則一個國家即無外侮、外[illegible]的困擾打擊，亦必因而崩潰在內憂、內患之中。是故之烈，不可勝言！

澄清貪污，在政府而言，就應以重典，而收效尤速。如朗太祖時對嚴懲，以為貪污者誡：凡[illegible]官污至三百兩銀的贓官，竟處以剝皮的酷刑，無疑可阻嚇一時的貪瀆之風，但卻非正本清源之計。我們以爲貪污的鏟除，實基於行政上的改革；而另[illegible]，就是社會上的風氣，也是有所謂：「[illegible]」。從社會上說，爭誇排場，同流於酒食徵逐，共趨於物質享受，便是貪污之階。故欲澄清貪污，除刑罰法制是治標的制裁外，而消除壞風氣，提倡新生活，總是治本的良藥。

政府自播遷台灣以來，台灣已成爲臨時的政治中心，亦爲反攻復國的基地，抑期經濟繁榮，剋苦圖強，充份表現一種「臥薪嘗膽」的克難精神，蔚成一種儉樸淳美的社會風氣，不論上至政府的大員，下至民間的百姓，皆能互相砥礪，確守崗外傷則的儉樸，可是以後承平日久，台灣似已從戰鬥任務經驗乃生產任務，物質稍增，淨化商人，耳濡目染，風氣爲之浸透，而奢靡之風隨之而生。其中最顯著的約有如下數端：

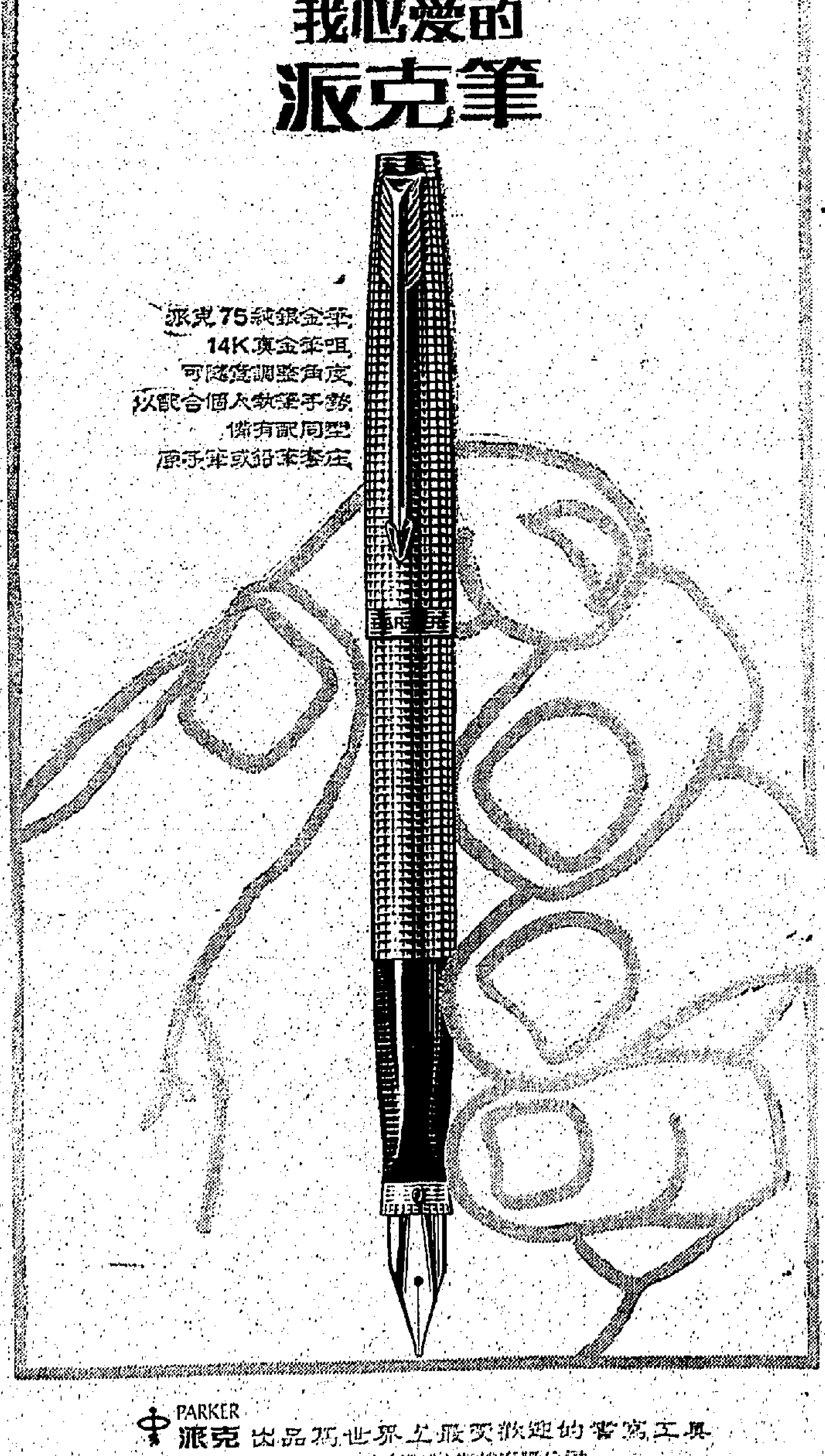
一為飲宴的奢侈、應酬的頻繁。台灣的飲宴酒席，[illegible]的，開價要五萬元，普通的亦非四五千元不辦，另加供應酒水，打賞司機，結賬之際，數目至爲驚人。但台灣公務人員最高級的文官簡任、特任，武官中將、上將，月薪也不過約得台幣七、八千元左右萬元（試問在官可另獲特別辦公費），是則一月的薪俸，尚不足以應一二席的開支，試問平居生活究竟如何維持？且風氣已成，不充排場，則被視爲對賓客不夠尊敬，易受譏諷輕慢。即在交遊場合，加無私家汽車而坐的士者，於出入官衙，亦每遭白眼，一切以外表的堂皇作爲衡量身份高下的標準。於是一部份居官者，就不免爲衣食的俸祿所困擾，稍有利用職權，以圖謀非份的利益，致造成了各種貪污的現象。所以，今日台灣最急切的工作，是建立儉樸的風氣，改變奢侈的生活。或云台灣已置身於國際政治舞台，外交折衝，活動頻繁，不應過事儉樸，示人以寒酸之態，其實此乃錯誤的心理。我國正值非常時期，主要爲克儉克勤，儲蓄物資，爭取援助，完成光復大業，絕非以浪費論闊的物質誘人。尤其向外請求投資、援助之際，為維持的排場，可能與所請不符，[illegible]外交上所爭得的善意與物質支援，並不下於今日，何況是經濟的。所以希望政府的官員，[illegible]以[illegible]，作爲人的表率，[illegible]以身作則，嚴懲的，多方的來設法改善現有奢靡風氣！

二爲隨者的來歷，雜亂的應酬。現在的台灣，仍然流行送禮，禮尚往來，不但公家[illegible]，就不說官員大小，公餘假日，提某四團[illegible]，賀屬稱響的現象。甚至大小官員私邸，[illegible]，打麻雀牌[illegible]，但在民間，亦就不說爲本來[illegible]，也可說爲消閒的玩品，不過旣已賭爲例禁，巧立名目，自作主張，用加強排遣，[illegible]以爲法令，破壞生補貼，以期教師多取外快，可能都是此種心理所產生，然而大家不循正途，各走偏鋒，於是政務自很難走上軌道，則正常所作爲了。禍患常積於隱微，頹風常滋於隙豐，這都是值得我政府當局警惕注意的！



我剛從學校畢業將開始在我父親的商業機構工作時我的父親對我說：
「兒子，我們現在是股份平等的合夥人，我所有的東西你都可以用」然後他以極嚴厲的眼光看着我說：「但是我的派克75金筆除外」我想我一定面露驚奇之色因為他忽然發笑遞給我一個精緻小盒說道：「因爲現在你自己有一枝了」我就是這樣得到了

我心愛的
派克筆



派克75純銀金筆
14K真金筆咀
可隨意調整角度
以配合個人執筆手勢
備有配同型
原子筆或鉛筆套裝

PARKER 派克 出品為世界上最受歡迎的書寫工具
總代理：派克（香港）有限公司
香港大道中交易所大廈102號 [illegible]

專門 老牌 四代 中醫
廖鵬仲
（藥方）
頭暈 腦痛
詳解：因何引起？新服一見效：保證斷根
失眠 心跳
虛弱
[illegible]

皮膚病毒症狀似癬 男女隱現毒瘡紅粒
星救疾惡癬惡
普士蔓
[illegible]

聘請木匠
某大公司擬聘請木匠一名需在銅鑼灣區工作，月薪五百有意請電
五一777201內線四號
譚有榮君洽

靜電 健康器
康美牌 耳聾機
美國名廠出品 [illegible]
[illegible]

馬泰舉行部長級會議 商掃蕩邊境共黨措施

如邊境移民計劃成功足擊敗馬共

【本報吉隆坡廿九日航訊】馬來西亞及泰國今日下午開始部長級會議，討論有關對付兩國邊境共產恐怖分子的措施。馬來西亞代表團由武裝部隊參謀總長丹斯里伊布拉欣將軍率領，而泰國代表團則由泰國武裝部隊聯合參謀長率領其國家的代表團。該會議也將檢討過去四個月來所進行的馬泰聯合邊境委員會的議程。這兩項會談預料將討論加強海上巡邏，制止兩國的共產黨活動，一些居住在邊境地區的人民所擁有的雙重國籍及共產恐怖分子的投降條件。一名馬來西亞官員說：官員級會談將於明日傍晚或後日早上結束。部長級會議將於後日下午正式開幕，但是該會議將在星期四開始討論有關的問題。副首相兼內政部長敦依斯邁醫生將率領馬來西亞代表團，而泰國代表團將由泰國交通部長兼武裝部隊參謀長敦達威空軍上將率領。預料敦達威將於明晚抵達此間。

【曼谷廿九日路透社電】此間警察方面人士說，自從共黨在一次伏擊中擊斃三名泰國軍官後，政府軍在一次大掃蕩戰中，擊斃六名共黨分子，擊傷兩人和捕獲三人。自從三十名共黨分子於九日前在呵叻府縣北部（近寮國邊界）一場伏擊戰中，擊斃府尹、警察局長和一個地區陸軍參謀官後，數百名軍隊和警察在當地居民協助下，發動一項全面性的搜索行動，來逮捕這些游擊隊。泰國第三軍司令桑蘭昨日對記者說：被捕的游擊隊將會被處決，而並非如以前般被送受訓誡。桑蘭是負責泰國北部安全的人，他在清萊府告訴記者說，一個村長和四名村民，被誘騙三名高級官員進入共黨圈套，一旦罪名成立，則會被處決。

【本報吉隆坡廿九日航訊】霹靂州務大臣拿督哈芝甘沙丁說：上霹靂州馬泰邊境的移民計劃，足以擊敗馬共殘餘分子企圖利用邊境騷擾北來的陰謀。哈氏今天舉行記者招待會，發表其訪問上霹靂的觀感時這樣說。哈氏於本月廿五日及廿六日，率領高級行動理事會諸理事，訪問上霹靂邊境地區時披露說：邊境居民對於移民計劃，反應良好，散居在偏僻地區的居民，在獲悉政府的移民計劃後，竟在政府採取搬遷行動之前，即自動遷移至安全地區居住。他說：這些居民的自動搬遷，足以證明他們與政府合作的誠意。他深信，在人民的合作下，上霹靂的移民計劃，將足以擊敗馬共捲土重來的企圖。正如在第一個緊急法令時期，將偏僻地區居民集中新村的計劃，擊敗馬共的游擊戰一樣。除了遷移偏僻地區的居民外，當局亦將把上霹靂邊境的市鎮，以鐵絲網圍起來。他又說：拉央水力發電場已表示將自設鐵絲網，發電站和附近地區，以鐵絲網圍起來。哈氏指出：移殖居民和圍鐵絲網計劃，具有三重目的：㊀保護居民的安全，㊁方便軍警行動，㊂防止居民受共黨滲透。他說：邊境居民，經已瞭解政府的用意，因此移民計劃，未遭到任何阻礙。

在訪問的兩天中，哈氏在宜力和高烏的群眾集會中，向人民發表演講，呼籲邊境人民，與政府合作，遏止共產黨的活動。他說：政府與共產黨誓不兩立，乃因共產黨採取武裝行動，殺我人民，破壞我經濟命脈，如果共產黨肯放下武器的話，政府是不會計較他們的過去的。他促居民，在見到共產黨出現時，應立刻向保安當局報告，俾採取行動對付。上霹靂居民，曾聯合向大臣要求縮短高烏關縣的宵禁時間，目前的宵禁是由晚上八時至次日清晨六時。哈氏說：此項要求將提到州行動理事會去考慮。行動理事會亦將徵詢邊境作戰委員會對此事的意見。他解釋稱：宵禁的實施，旨在保衛人民的生命和財產，絕無為難居民的居心，如果居民與政府合作，早日掃除邊境的共黨餘孽，宵禁令將提早解除。

對釣魚台列嶼權益 我政府決全力維護

【台北廿九日中央社電】外交部次長蔡維屏，今天在立法院會中，中華民國政府對釣魚台列嶼的正當權益，立場堅定，並決以全力維護。

他在答覆立法委員鄧公玄的質詢時說，日本政府對于該列嶼所作個別的敘述及主張，中華民國政府不能同意。

鄧公玄指出，根據大陸礁層公約，釣魚台列嶼應屬我國大陸礁層，我國依公約自得行使主權上權利之權。同時，中國的釣魚台列嶼與琉球群島之間，有深度逾二千公尺以上的海槽存在，就地理言，釣魚台列嶼與琉球群島決不在同一礁層之上。

他說，日本最高法院曾經正式判決，釣魚台列嶼不在琉球的管轄範圍內，在日本並未取得琉球行政權以前斷不能對琉球有何主張，更不能對琉球範圍以外的釣魚台列嶼作主權上的爭論。

中非首任大使抵華 覲見蔣總統遞國書

總統指出我重視非洲友邦

【台北廿九日中央社電】蔣總統今天表示：中華民國政府與人民對非洲各友邦國家的友誼十分珍視，深願與非洲友人在國計民生方面，就所獲致的經驗與技術互助合作。

蔣總統是在接受中非共和國首任駐華大使博杜的到任國書後致答詞時作這項表示。

博杜大使由一等秘書貝盧陪同，於今天上午前往總統府謁見蔣總統，呈遞到任國書。博杜大使在國書頌詞中指出，他奉派為首任中非共和國駐華大使，一方面表示中非總統卜卡薩在國際關係上支持中華民國政府，同時亦顯示中華民國與中非共和國人民間的誠摯友誼，與中非政府切盼與中國政府加強合作的願望。

他說卜卡薩總統就任以後，致力促進中非的經濟與社會發展，有賴國際社會支持，因此中非共和國極盼與中華民國人民密切合作，以取中國悠久豐富的經驗與其他各方面尤其是農業上的援助。他說他在華的主要任務即是加強中華民國與中非共和國間現存的友好關係，並且尋覓途徑以加強兩國人民在經濟商務，技術與文化各方面的合作。

蔣總統在致答詞時，對於卜卡薩總統所表達的友誼表示感謝。蔣總統說：中華民國政府與人民對非洲各友邦國家的友誼十分珍視，多年來中華民國努力促進並加強與非洲各友邦間的密切關係。並深願與非洲友人在國計民生方面，就所獲致的經驗與技術互相合作。

他說：中華民國與中非共和國近年來由於經濟與技術方面的合作，已使兩國人民間的相互瞭解日益加深「今後當繼續努力，使我兩國之間的友誼以及我國與非洲各友邦間的關係更為密切，藉以增進人類的幸福」。

博杜大使曾任中非共和國駐日本大使，於九月初來華履新，他說他到任以後的第一件工作，將是安排中非共和國總統卜卡薩於下月八日來華訪問。

阮高祺應邀訪美 要俟十一月以後

【西貢廿九日美聯社電】美國官員說：南越副總統阮高祺，已接到尼克遜政府的「紅地毯式的邀請」，於本年秋後時訪問美國，可能要等本年十一月三日的國會改選結束後。

在這項消息成為事實之前，阮高祺曾於星期六日宣佈：他已拒絕出席於下星期六日在華盛頓紀念碑舉行的「勝利遊行」集會的邀請。美國已要求安全人員，來對付支持越共人員和反戰示威者在該集會時的衝突。

看拉昔的內政和外交

本報駐星馬特派員汪淦

【本報吉隆坡九月廿四日航訊】馬來西亞新任總理拉昔於本月廿二日上午九時半，由前任總理拉曼，伴同進宮，謁見新任最高元首現年四十三歲的前吉打蘇丹阿都哈林莫亞森沙（按吉打蘇丹在本月廿一日登基大寶，他與拉曼是叔姪關係），拉曼總理覲見提呈辭職書，一面親手向其為元首的新任元首由宮內府大臣兩默手中，接過總理委任書，並交給在場的拉昔，並委任拉昔組織新閣。拉昔即請元首批准前任內閣之內長伊斯邁醫生為副總理，當獲元首首肯，予以委任狀。拉昔乃偕其老上司拉曼退出宮內府，宣佈登台拜相，籌組新閣。

大日宮內府傳出元首批准之新閣人選，計：總理：拉昔；副總理：伊思邁。外交：拉昔（兼）。國防：拉昔（兼）。副：韓道胡丁（新人）。內政：伊斯邁（兼）。副：耶谷（新人）。財政：陳修信（馬華）。副：阿里阿末。教育：胡先翁（新人）。工商：佐哈里。交通：沙尼某旋。衛生：沙頓。勞工：馬尼加華沙甘（印國大黨）。副：李三春（馬華）。農業與土地：雅沙里。郵政工程：辛班丹（印國大黨）。地政礦務：（未定）。鄉村發展：加化甲巴；副：沙末。沙捞越事務：天猛公朱加。新聞廣播文化：韓沙。青年體育：韓沙（新）；副：蘇中。特別任務部：加沙里（新人）。福利：花蒂瑪（女）。不管部：翁惠麟（馬華）；李孝友（馬華）。總檢察長：卡迪。總理署副部長：阿都拉沙。

拉昔內閣，在人選方面：㊀大都是拉曼內閣的舊人，唯一不同之點，多了二位新人，一是教長胡先翁，他是馬來亞政壇元老翁嘉化首領「巫統」創辦人之一的已故老翁嘉化之子，同時他也是新山（柔佛）的國會議員。另外一位便是早年與拉昔在星加坡萊佛士學院同學，並且在日治時代一同抗日的加沙里。加沙里原是外交部的秘書長，在外交部任常任秘書。他是極力主張中共進入聯合國，而與中共正式建交的大馬政壇紅人。㊁馬華公會自從前年「五一三」流血事件後，即宣佈退出內閣，這次經過二年之久，局勢平定，捲土重來，陳修信重掌財政，是必然之事，因巫人視理財為畏途。這次馬華再入閣，所不同的，是少了地政建設部長的職位。根據官方解釋，許氏自動請求不要入閣，許氏前以在野之身，深入民間，瞭解民隱，專心致力于馬華黨務內部之加強。其實許氏之下野，是另有其[illegible]

拉昔內閣外交的趨勢，大約不外乎上述三點，可是它的內政與外交，其今後的動向，和拉曼內閣所走的路，[illegible]尤其值得一提的，是它的外交新路線，是今後大馬外交的新趨勢，[illegible]可說是「高視闊步」的內政，大體上說，政治上有一個重點：㊀盡一切可能，改善人民生活，並且提供更多的就業機會，以解決失業現狀。㊁為了謀求國內的和平與各族間的親善，鼓勵國語（巫語）廣泛使用和推行，[illegible]推行國語運動。內閣政府認為國語是各民族溝通的媒介，因此將着手把全國的招牌文字，易以巫文。㊂「五一三」事件後成立的全國行動理事會，將繼續以目下的形式活動，直至明年二月國會恢復時為止。目下行動理事會負責致力於全國的保安事務，協助加強馬泰二國邊境的防務，以及加強合作，使馬共的叛亂平息為止。㊃加強國家經濟的五年經濟計劃，以全力推行，早日完成。

可是能提早完成的，是拉昔內閣的外交動向，它與拉曼內閣保守性的外交作風，完全不同。㊀它主張將美軍由南越撤退，最近並派員加入不結盟國家會議。㊁向記者說：「我對共產集團、和中共的看法，[illegible]」[illegible]

加入聯合國。據說吉隆坡政壇上傳出風聲，大馬在這一次聯合國大會討論中國代表權問題時，將投票支持中共進入聯合國。這個傳說是相當可靠的。[illegible]

與大馬建立正常的外交關係。又據此間外交界人士傳出非常可靠的消息，[illegible]

馬泰舉行部長級會議（續）

黃杰訪韓發表聲明 強調中韓合作 爭取反共勝利

【漢城廿九日中央社電】中華民國國防部長黃杰今天強調，統一、自由而民主的中華民國與大韓民國，將為亞洲與整個世界帶來和平與安定。

黃杰部長說，中華民國與大韓民國對嚇阻共黨的侵略及維護亞洲與世界的安全，有很大的貢獻。

黃部長是在抵達漢城時，在發表聲明中，提出這項談話。

黃部長在聲明中說：中華民國與大韓民國均致力于各方面的建設，並積極加強作戰能力，因此，兩國對于嚇阻共黨的侵略及維護亞洲與世界的安全，都有極大的貢獻。

他進一步說，中韓兩國由現在起，更應加強團結，互相合作，以爭取戰勝共黨的最大勝利。

據悉中華民國國防部長在這項聲明中強調中韓兩國間的傳統友好關係，並表示，深信中華民國在蔣總統英明領導下，必能擊敗共黨的叛亂，收復大陸，而大韓民國在朴正熙總統的領導下，也必能統一整個韓國。

【漢城廿九日中央社電】中華民國國防部長黃杰，於今天下午十時廿分，自台北搭乘專機抵達漢城，準備參加十月一日的韓國軍人節慶典。

印尼西爪哇西里萬宜師 參謀長蘇馬里准將 涉嫌勾結共黨被捕

【耶加達廿九日路透社電】印尼陸軍人士今日說，西爪哇西里萬宜師的參謀長蘇馬里准將，因涉嫌與地下共黨有秘密聯繫而被捕。這使到被控支持非法共黨活動而被捕的印尼將領共八名。這些人士說，蘇馬里准將於上星期在印尼陸軍參謀長奈蘇迪安將軍的命令下被捕。觀察家認為，蘇馬里准將的被捕，可能是內部加緊整肅共黨支持者的行動。

日本航空自衛隊幕僚長結束訪華

【台北廿九日中央社電】日本航空自衛隊幕僚長緒方景俊上將及隨員，結束了訪華行程，今天下午自台北飛往漢城訪問。

緒方景俊上將訪華期間，曾拜會國防部長黃杰、參謀總長賴名湯上將及空軍總司令陳衣凡上將，並參觀台灣中南部空軍基地。今天他離華時，空軍總司令陳衣凡上將，副總司令命中將，及政戰部主任余中將與資深中將等，均到機場送行。

納塞爾其人其事

本報資料室

圖為前晚暴斃的納塞爾

因心臟病猝發逝世的埃及總統納塞爾，於一九一八年一月十五日出生於埃及的阿歷山大港，他的父親是埃及一名郵局職員。

一九三七年，他十九歲，進入了軍校，當時他已完成中學教育。他於一九三八年任埃及步兵中尉，後來轉往蘇丹兵隊，在第二次世界大戰期間，他曾在亞歷山大港等處服役，他後來又以「優異」的成績在參謀學校考試及格。

一九四八年巴勒斯坦戰事中，納塞爾曾受重傷，進入醫院留醫一個月。

納塞爾是參與於一九五二年七月廿三日推翻法魯克王的十一名「自由軍官」之一強人，出任副總理兼內政部長；同年，他又作出一項推翻政變。

兩年後，一九五四年埃及強人納吉布被罷黜後，當時身為中校的納塞爾，便承繼為埃及總統。

同年，他跟英國簽訂一項蘇彝士運河條約，使英國撤出蘇彝士區，與印度總理尼赫魯實行不結盟政策，成為亞非集團的領袖，英軍在一九五六年六月十三日從蘇彝士運河完全撤退，十天之後，以百分之九十九點九的多數票，獲選為埃及總統。

美國拒絕援助納塞爾建築阿斯灣水壩計劃，他將蘇彝士運河國有化，以取得資金，蘇俄的經濟援助及後源源而來。一九五六年十月二十九日，因運河國有化而引起暴動，以色列襲擊西奈半島埃及陣地，翌天，英法以十二小時最後通牒，要求以埃完全撤軍，納塞爾拒絕最後通牒，宣佈戒嚴令及下令總動員。英法大軍及傘兵開入，由聯合國達成停火。納塞爾沒有得到歐洲人之助而成功地使用運河，使他人感到驚服。

他最大的野心是在他的領導下，團結阿剌伯國家。一九六七年中東戰爭時，他的野心得以實現。

納塞爾總統在一九六七年六日戰爭時慘敗而辭職，但翌天即恢復職位，當他宣佈辭職時，埃及人在街上哭泣。

就在昨天，納塞爾領導阿剌伯國家舉行的高峰會議，使約但與巴勒斯坦游擊隊達成十四點協議，他總算為阿剌伯國家的和平盡了最後一分的努力。

以色列女預言家肯莎 在今年七月間預言 納塞爾末日已快到

【特拉維夫二十九日美聯社電】一位著名的以色列星相學家，在兩個多月前，已預言埃及總統納塞爾的命運。該星相學家的名字是肯莎女士，她於今年七月時接受一家著名的以色列報紙訪問時說：「他（納塞爾）的末日已近，他已犯了星運錯誤，他已註定失敗和接近末日。」肯莎女士於上星期五日（九月廿五日）出版的一份以色列婦女雜誌上，又再度重述她的上述預言。

法總統將於下月 偕外長訪問蘇俄

【巴黎二十八日法新社電】愛麗舍宮今日發表官方計劃，法國總統龐畢度在十月六日至十三日訪蘇俄時，將與蘇俄領袖們舉行三次會議。總統夫人，外交部長舒曼和數位顧問將陪同訪問。

訪蘇是龐畢度總統本年的第二次外訪。在本年二月二十四日至三月三日他曾訪問美國。

在十月六日至七日和十三日，龐畢度總統要在莫斯科渡宿，和蘇俄領袖們舉行會議。

一位可靠的消息人士說，十月八日的「特別計劃」，龐畢度總統要訪問列寧格勒，並在該城渡宿。

從十月九日至十二日，龐畢度總統要走訪俄西伯利亞西部城市新西伯利亞，阿卡登果洛多克，和烏茲別克共和國的首都塔什干。

中共無法掩飾工業危機 實施四合一供電法 壓制人民照明用電

【中央社訊】中共工業生產的嚴重性，特別是在工業生產方面，已到了無法掩飾的地步。為了解決原材料的缺乏，繼對地方上的原材料實行統一調配之後，現又在大陸各城市實施「四合一」供電辦法。

據中共廣播消息，所謂「四合一」供電辦法，即：按區域實行工廠與工廠用電合一，工業用電與民用電合一，廠內部動力與照明用電合一，廠用電網合一。主要目的是：㊀以路供方式解決電氣設備的缺乏；㊁利用集中統一的供電新系，壓制人民照明用電，而維持各工廠生產用電的供應。

中共承認，僅在東北廿五個城市，實行這種「四合一」供電辦法後，就挖掘出可以用來裝備兩個年產一千萬噸鋼的大型鋼鐵聯合企業的變壓器，並減少了一的度電的供應。

以色列總理稱 願與任何約但政府 談判和平共存問題

【倫敦廿八日路透社電】以色列總理梅爾夫人今晚稱，她已準備與約但的任何政府談判，即使是由游擊隊組成的政府亦然。

梅氏在以色列拍錄在此間播出的電視會見中，有論以為一旦哈辛王遇刺，她是否會接受巴勒斯坦游擊隊政府？她說：「假如他們對國家負責，且預備與我們和平共處，我們準備與任何合法政府談判。」但她警告稱：「我們時常預測，若約但一旦發生事故，舉例言之，一若敘利亞加以佔領，又若發生急激變化，我們應注意其局勢，及觀察對我們的影響如何。」

【聯合國二十八日合眾國際社電】以色列今日宣佈，它準備恢復談判，謀求中東和平，並要埃及在蘇彝士運河地區遵守停火，就直接坦率地依照最正確的合約形式來「簽訂」中東和平條約。

以色列外交部長伊班在聯合國大會上發表政策演說，作出此項宣言，事隔幾小時，消息傳來，埃及總統納塞爾已在首都與世長辭。

曾被「巴解」囚禁兩週 卅一名美國人抵紐約

【紐約廿八日法新社電】被囚禁在約但兩週後被「巴游」釋放的三十一名美國人質，今日在熱烈歡迎下返抵美國。

以色列的北風航員和民衆與他們的親友們，在甘迺迪機場，歡迎他們。

他們抵達此間的時間稍有延遲，部份原因是當他們途經羅馬時，尼克遜總統有事與他們晤敘。

圖為尼克遜總統於九月二十八日前往羅馬國際機場，間候被巴勒斯坦游擊隊釋放的二十六名美國人質時，與其中一人握手談話。中立者是義大利總理柯倫波，圖中左上角是國務卿羅吉士。（合眾國際社無線電傳真）

美國報紙記者指出 大陸人民唾棄暴政 暗雲籠罩中共偽慶

【紐約廿八日中央社電】「基督教科學箴言報」記者蘇華德今天自香港發出的報導說：當中共偽政權廿一週年偽慶到來之時，一大片陰影仍籠罩在中共的頭上。例如：

㊀蘇俄與中共間仍存有極深的裂痕。

㊁毛澤東一旦死後，很難看到一個新的頭目能不經過另一次可怕的分裂時期，而可以維持均勢。

㊂大陸人民對中共那種制度的不滿情緒隨時可見。學生們反對被遣往農村公社學習農民的生活方式。農民們則反對徵糧。而軍隊則擔心逐漸增加的政治介入會削減其作戰能力等等問題，不一而足。

㊃中共所支持的巴勒斯坦游擊隊在中東最近的戰鬥中，似已遭到慘重的失敗。

㊄混進聯合國的企圖不可能實現。

紐約時報一記者 被大馬逐出北婆

【吉隆坡二十九日合眾國際社電】馬來西亞移民當局，已下令「紐約時報」的遠東記者亨利．金姆在今日正午離開馬來西亞沙捞越州的[illegible]。大馬當局對該項行動，並未發表任何理由。

沙捞越州移民局長沙拉赫何已證實該項報導，並說，在馬來西亞的法律下，他不需要發表遞解金姆出境的任何理由。

沙捞越州首席部長阿不都在電話中拒絕談論該事件。他說，移民局長是負責該事件的主管單位。

吉隆坡的聯邦移民局官員說，金姆事件是沙捞越州的事，因為命令不是吉隆坡發出，所以他們是無能為力的。

沙拉赫何說，這事件並非表示禁止所有外國記者的進入沙捞越。

南韓新民主黨 金德正當選 總統候選人

【漢城廿九日美聯社電】南韓反對派「新民主黨」於星期二日選出年青的金德正（譯音）為在總統大選中對抗朴正熙總統的候選人，一般預料，選舉於明年五月左右舉行。

金德正受到年青人，尤其是學生的支持。他曾出任多個職位，現任國會議員。

先慈陳母鄺太夫人 痛於公曆一九七〇年九月十一日農曆八月十一日壽終港中分科醫院積閏享壽百齡不孝男耀坤等隨侍在側親視含殮遵禮成服經於九月十四日在香港殯儀館出殯安葬柴灣佛教永遠墳場茲謹擇於一九七〇年公曆十月一日（農曆九月初二日）（星期四）在香港半山區馬己仙峽道二號本宅舉行三虞家奠 叨在

姻戚世友 誼哀此訃

孝男 耀顯 耀坤 耀宏 耀政（明啓 明棟）

媳 朱麗雲 呂重德 朱惠霞 朱佩玉

孝女 麗喬 慕清 適朱 適甄

孫男 國榮 國利 國抗 國鋒 國經 國俊 國慶 國威 國昭 國幹 國鍵 國祥 國鈞 國鏗 國宗 國章

孫女 美杏 美珍 美娟 美清 超美 美翠 美星 美月 美恒 美瑜 美珊 美嫦

曾孫男 治民 治安 治明 曾孫女 慧蓮 淑華

暨衆親屬等 泣叩

聞

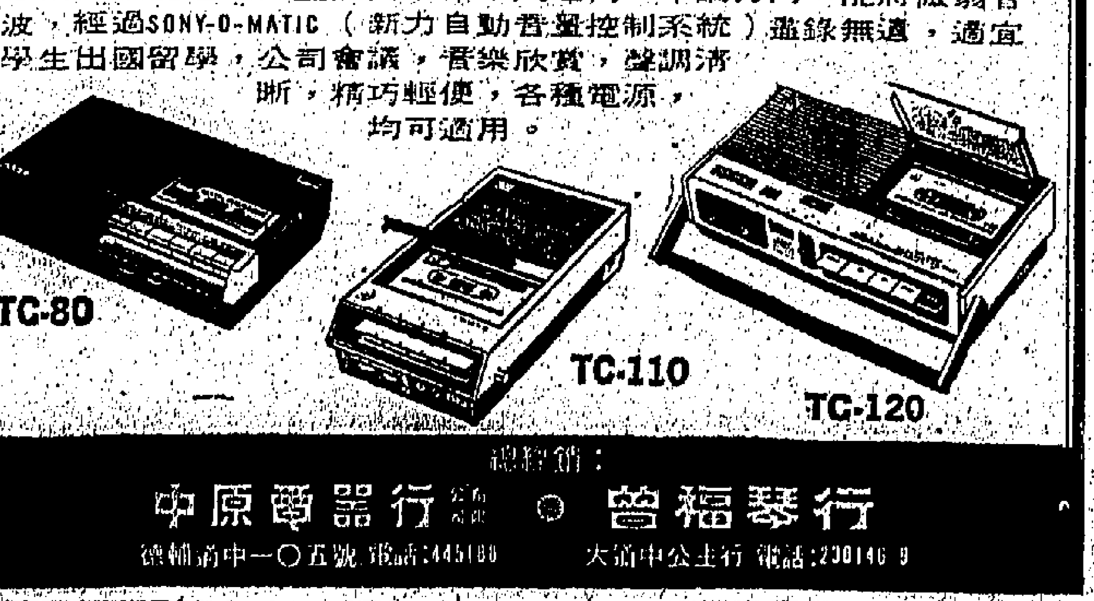
家奠時間由上午八時半至中午十二時半

時運牌
美國製
呔夾·呔針·袖鈕·套裝
送禮自用·名貴大方

各大百貨公司均有代售

SONY 「新力」產品 精益求精 有口皆碑 別創一格

唯一在機內設有Electret Condenser Microphone（電容微聲器）之盒式錄音機，性能超越，靈敏異常，十尺之內，不論方向，能將微弱音波，經過SONY-O-MATIC（新力自動音量控制系統）錄無遺，適宜學生出國留學，公司會議，音樂欣賞，聲調清晰，精巧輕便，各種電源，均可適用。



總經銷：
中原電器行 ○ 曾福琴行
德輔道中一〇五號 電話：445180　大道中公主行 電話：230146-9

職工會登記法將修訂 職員判罪五年後可復職 現行恐嚇罪名範圍推廣

【本報訊】就會人士對勞工處職工會登記（修訂）法案之草稿，現時祇有三點意見：

第一項乃有關禁止一名曾因涉及使用暴力或破壞公安違例被定罪之人士擔任職工會之職員，凡被定罪之人士於判罪後五年內，不得擔任職工會之職員。

第二項乃將現行之恐嚇罪名推廣，以便將下列之違例事項包括在該範圍內，即包括在街道上或道路上阻塞或滋擾阻塞而企圖強迫他人從事或不從事某項事情者，則亦屬犯有恐嚇罪名。

第三項乃禁止對私人住宅進行糾察工作。

勞工處長[illegible]同表示：於法案之最後全文完成前，將會詳細加以研究。

香港職工會之法例，起源於一九四八年所制定之職工會登記條例。[illegible]

即一直保持不變。

在該段期間內，由於[illegible]，與及各項新問題[illegible]

干修改。

勞工處長[illegible]法案之擬稿，現決定[illegible]該法案及其規例的擬稿[illegible]：「本人須參照[illegible]人現已收到若干項意見[illegible]。」

職工會（修訂）法案的[illegible]將使職工會的普通會員有效控制其職工會的事務管理，並使職工會有較佳及額外的機會，以反對職工會登記局長的決定。

此外，該等修訂[illegible]會的會務應得適當的管理，而為會員謀利益，此乃該項法案暨附屬規例的首要目的。

鄭氏於一九六八年二月在立法局會議中宣佈：於修訂正接受全面性的檢討，一九七〇年職工會登記（修訂）法案擬稿，乃為該項檢討的成果。

該項法案內所包括的大多數修訂點，其目的在使職工之各會員及職員之利益獲得更進一步之保障。現舉例如下：

為保障職工會的普通會員，以免該職工會的控制權在於該職工會之活動並無正當興趣的人士之手上起見，該法案規定凡重要之決議事項，必須只能由有權對該等決議事項投票表決的會員所決定，而每一個職工會，均必須有一公用之圖章，並必須於職工會的章程內列明其正確用途。

該法案同時並規定：凡因任何人[illegible]一行業內者，都不得藉以此為理由而拒絕彼加入職工會為會員。

該法案的另一條款規定，凡因觸犯各類違例行為的任何一項而被定罪者，則在被定罪的日期起，五年內不得在職工會內任職。

此外，該項條文之範圍經已擴大，以便包括凡因涉及使用暴力或破壞公安而被判違例罪的人士在內。

對原有及新成立的職工會章程之登記手續，現已經極度簡化，此外，關於為應付某一項單獨性的勞資爭議而成立臨時職工會方面，該條文亦使之較為容易實現。

職工會現可向高等法院的法官提出上訴，以便反對撤銷職工會登記的決定，或對於拒絕登記，對於拒絕實與名稱，或拒絕同意合併提出反對。現又規定得向合議庭提出上訴之新權利。

該法案授權登記局長採取行動，以防止某一名未具資格之人士成為某職工會之會員，或防止某一名未具資格之會員擔任職工會之職位[illegible]

氣溫將續下降

冷鋒到達華南 昨懸強風訊號

【本報訊】天文台昨日下午四時十五分懸掛強風訊號（黑球），[illegible]

今天氣溫會續降低。

大文台昨日下午七時廿分發出[illegible]

[illegible]

港督致函阿聯總領事 哀悼埃及總統逝世

【本報訊】港督戴麟趾爵士悉埃及總統納塞爾逝世後，即代表本港居民致函阿聯總領事，表示哀悼。函稱：「納塞爾總統不幸逝世，噩耗傳來，不勝哀悼，納氏畢生致力中東和平，今一旦去世，實為閣下貴國人士以及致力中東和平者之一大損失。本人謹代表本港市民，向閣下深致哀悼。」

外來居民代表性問題 鄉議局昨會議決定 由鄉事會自行解決

【本報訊】新界鄉議局對於外來居民之各項問題，決議由各鄉事會自行決定。該項決議是於昨日下午該局在新界民政署會議室舉行第十九屆第四次執行會議時通過的。

該次會議，該局經首先報告以下各項事件：㈠九月二日致函新界民政署，請求轉達有關當局[illegible]

[illegible]

是日出席者，有陳日新、陳伯棠、陳友才、廖潤琛、張人龍、黃源立、鄧若瑤、丘巒、彭志輝、鄧德球、張惠霖、[illegible]等。

商科班 語言班 打字班

香港標準商業學校

教署立案：（香港唯一商科專門學校）規模最大。

每月新班 就業必讀 三月速成

△招早、午、晚各班新生及插班生▽

課程精簡 招名從速

校址：北角英皇道425至413號

電話：H六臺臺六〇號

華島遊覽企業有限公司

台灣 七天·九天及十一天 團費$1,450 出發：十月三日，廿四日，十一月十四、廿八日，十二月十九、廿二、廿四日（歡迎自備入台證參加）

日本 九天東京遊 團費$2,850 出發：十一月七、廿一日，十二月廿、廿四日

星馬泰 十天星馬泰遊 團費$2,650 出發：十一月七、廿一日 十二月廿、廿四日

鑽石玉器 珍珠金飾

價標明格 保證貨真

大華金銀珠寶號

地址：中三百[illegible] 電話：四四一四五一

金城旅運貿易有限公司

台灣 十月三日 十日 廿四日 十一月廿一日 十二月廿四日

聖誕星馬泰旅行團 十二月廿四日出發

（優待自備證件參加）

地址：香港干諾道中大昌大廈十四樓 電話H二二八八一[illegible]
九龍[illegible] 電話K[illegible]

本餐廳昨（二十九日）喬遷新址開幕典禮 荷蒙社會賢達 各界友好 同業先進 親臨致賀 惠賜隆儀 彌增光寵 祇以招待容有未週 謹表歉意 並此鳴謝

香港太平館餐廳同人鞠躬

銅鑼灣利園山白沙道六號

上圖：新穎天梭PR 516GL型星期日曆表款式雄壯軒昂，載在腕上益增男性風度倍加英俊。由港幣240元起

天梭表乃是在瑞士最暢銷的兩大名表之一

定價從廉出乎你所意料！

專供活躍男仕們作日常活動及體育競賽之計時三寶

款式雄壯軒昂 構造精密堅固

十足十之真正男庄表

天梭PR 516型自面世以來，由於設計完善，構造堅固，款式新穎，超凡脫俗，瞬即轟動寰宇，贏得無比崇高之國際榮譽。

天梭PR 516型之卓越性能，十足適合各年齡用者對於計時之需要，茲為發揚其優異質素以適應更廣大人仕之需求，特新增星期日曆款式名為PR 516GL型，尤具錦上添花之美，兩均佳妙，各有所長，請駕臨港九各天梭特約零售商參觀選購，定有滿意收穫。每一天梭表均附有全球性服務保証書。

PR516型自動表 44516款式自動日曆，性能卓越高度防水。港幣215元

PR516型女庄體育表 38516款式自動日曆，構造堅固防水週密。港幣250元

PR516型潛水表 44554款式自動日曆，防水深度達三百英尺。港幣235元

天梭表 亞米茄姊妹廠出品

香港怡和大廈八四號室 安天時洋行

[illegible]

姓名________
地址________ KSYP

瑞士天梭表與時俱進

美順新型工業大廈

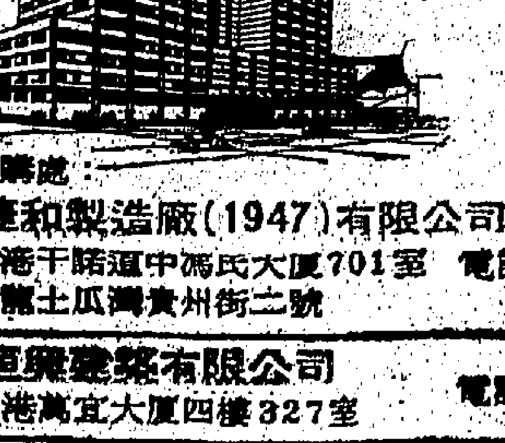
葵涌道地段29號（葵興廉租屋對面）

分期付款 分層出售

訂價特廉：舊地成本，每呎只售三十餘元

付款辦法：訂約只收5%，即成業主，等於付租屋按金，建築期每月只付2%，等於付租金，入伙後每月只付½%加息，少過付租金。

設計新型：四面皆窗，光綫充足，柱位特少，設備寬大停車場，及貨物轉運處，裝設快速貨客兩用梯五部，貨車可直達升降機門口，輸送方便。



現已施工興建 明年十月完成

洽購處：

捷和製造廠（1947）有限公司
香港干諾道中馮氏大廈701室 電話H-236193
九龍土瓜灣貴州街二號 K-622845

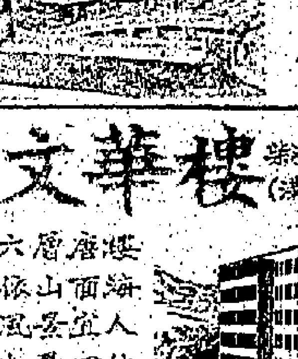
恒興建築有限公司
香港萬宜大廈四樓327室 電話H-280685 H-226282

本地盤辦事處

金時花園大廈

半山巴炳頓道十號，貼近大學堂

環境幽雅，設計新穎 氣派豪華，150年期

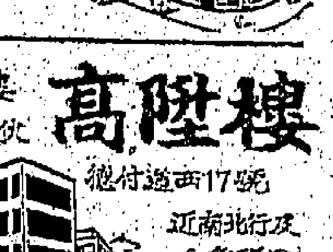


地腳工程完成 加緊興建上蓋 已售過半 欲購從速

文華樓

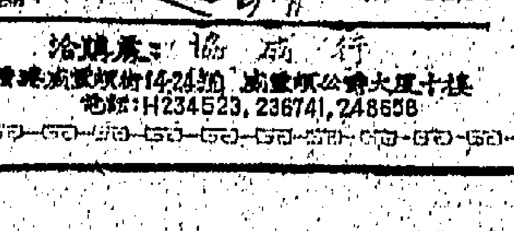
柴灣筲箕文路地段34號（滿華樓隔鄰）

六層唐樓 依山面海 風景宜人 每層四伙 居住舒暢 150年期



向南標準唐樓 高陞樓

西環新落成年底入伙（999年期） 德付道西17號



近南北行及三角碼頭 商業旺盛 交通方便 複分四伙 商居均宜

洽購處：協成行
香港德輔道西14-24號 萬宜大廈公爵大廈十樓
電話：H234523，236741，248658

公司接獲來自喀拉蚩消息

傳英航機有炸彈

昨晚機場內外頓呈緊張，大隊警員縝密檢查，並無可疑之處，該機延遲兩小時起飛。

【本報訊】九龍啟德機場內外，昨晚一片緊張，大批軍裝警員配備武槍實彈，在機場內外一帶佈防，原來本港有關當局接獲一項報告，謂有一架由港開往印度新德里的飛機藏有炸彈，可能發生爆炸，因而警方採取是項必要措施。

據說：昨晚九時許，代理英國海外航空公司的機構接獲一項來自巴基斯坦喀拉蚩的消息，謂有一班由港飛往印度新德里及倫敦編號九一五的英國海外航空公司客機，可能會發生爆炸，恰和公司隨即通知本港警方及機場方面作好一切必要的預防措施。

這班九一五號班機，原定昨晚九時卅分飛出，但因它亦較早時由星威夷飛來港時誤點，公司方面隨即通知搭客，該班機將延遲一小時飛出，但由於接獲上項消息，公司不能不作萬一的打算。

警方人員隨於昨晚九時十分左右，派出大批全副武裝警員在機場內外佈防，嚴密監視可疑人物。並有一隊軍裝警員會同機場方面的保安人員，在候客務機前，先登上該機作嚴密檢查，經過兩小時的縝密搜查後，發覺並無可疑之處，機場保安人員與警方人員會商後，決定通知乘客登機，該飛機隨於今晨零時許飛出，在此次事中並無發現可疑物品。

葵涌載有化學品貨車

發生爆炸釀成巨災 七層廠廈頓成火海

焚燒歷八小時傳有兩人失踪

【本報訊】由於一部載滿化學原料的貨車發生爆炸，引致新界葵涌打磚坪街卅二號一幢樓高七層的盈豐酒房工業大廈發生大火，該大廈內多間工廠，包括膠袋廠、製衣廠、染毛廠、無線廠及貨倉均遭焚毀，損失情形，一時尚難估計。起火時間在下午四時五十分，一直焚燒至今晨一時許，火勢仍未完全被撲滅。延續逾八小時之久。初步消息：有兩人報告失踪，另一消息則說可能超過此數字，確數須待消防當局清理火場時才可大白。

最後消息：由於被焚大廈有倒塌危險，因此三號主要幹線中有兩部已予封閉，消防人員發現該大廈的四五樓間牆壁已出現裂痕，闊約半寸。

據一位居於火場對面的居民王強說：昨日下午四時許十分，他目擊有一部大貨車，由一位年約四十歲的司機駕駛，停在盈豐酒房工業大廈的門前，當時車上僅有十餘鐵桶化學原料，不料其中一桶突然着火，隨即發生爆炸，其它鐵桶亦被波及相繼焚燒，該司機曾試圖以沙泥將火撲熄，但已無效，此時猛烈的火燄，已將整部貨車焚着，有些火燄更飛過對面路旁一塊空地處，把堆放該處的廢物也焚燒，由於當時風勢強勁，熾烈的火舌，約十分鐘後，隨即捲入該大廈地下的染毛毛廠，該廠隨告起火焚燒，約十分鐘後，火勢即蔓延至樓上各層樓的工廠，相繼焚燒起來，整間工業大廈像一片火海，濃濃濃煙從各層樓的窗口冒出，大約焚燒廿分鐘後，他目睹四樓在一片濃煙籠罩中，有人揮動毛巾手帕，似在發出求救訊號，但不及一分鐘，震手帕的光已消滅於濃煙中，該人生死莫測。

消防處於接獲火警報告後，九龍及新界均派出滅火車十餘部開到現場灌救，而最新型的「史洛高」滅火車亦加入協助，消防事務處處長胡遂亦親臨指揮救火工作。由於風勢猛烈，加以濃煙密佈，據救相當困難，在對着火場的正面，消防員紛紛架起四座雲梯，開啟灑射，「史洛高」滅火車亦開動附設大水喉，集中水力，不停撲救，歷數達三小時，火勢仍未稍減，火勢且延至最頂的四五六七樓各層，噴出的黑煙比在下午的幾層樓還密，在下午七時許，消防處除冒險進入火場，將五六樓的窗門玻璃擊毀，同時，消防員更勸用六枝探射燈照耀火場各層樓，以便於救救，並仍無法把火勢控制，火場附近街道，均被濃煙籠罩，使人的呼吸幾為之窒息，且發出難聞臭味，附近的居民紛紛走下樓躲避，逾百的消防員努力與火神對抗逾八小時之久。

此場大火，被焚毀的工廠，計有地下美亞染毛廠，二樓大南膠袋廠，三樓學南製衣廠，四樓莊士實業製造廠，五樓發昌膠袋廠，六樓商時貨倉，七樓新興膠器廠。報告失踪者，有兩人，據說其中一人是二樓一間工廠的少東，另一人是工友，該失踪少東之弟，在大火發生時，曾到火場追尋其兄下落，在附近停車處發現其兄的私家車，他推測其兄可能未及逃出。至於上述居民王強所目擊的四樓有人設出求救訊號，可能亦有人獲救，因此，遭意外人數必超過兩人以上。

起火的盈豐酒房工業大廈現址，最初原是該酒房的釀酒工場，約在四五年前，該酒房將一小部份面積改建為七層高的工廠大廈，即打磚坪街卅二號，後來該酒房將其餘的地方再擴建工廠大廈，新建築物則成一起，互可通過，新大廈則由卅四號至卅八號，樓高六層，其正面是半月形的，但大廈的後座則作三角尖型，恍如一把紙扇，新大廈落成約半年，由地下以至四樓，租與大新製衣廠，五六樓兩層尚未有租出。由於卅二號七樓均被焚燬，以致大廈的三四五六樓各層樓均被波及。引起此場大火的貨車，車牌AG九零四一號，載着一大批化學原料，準備送往地下美亞染毛廠卸貨，不料還未動工起卸，其中一桶即告火燄，並發生爆炸，該貨車亦告焚燬。

葵涌盈豐酒房工業大廈發生大火，濃煙把整座大廈籠罩，消防員冒煙架梯集中水力灌救。

澳共祝偽慶報章上出現「十月十日國慶節」字樣

反共傳單指斥毛帮罪行

【本報訊】正當澳共極力宣揚「十·一」偽慶場面之際，澳門發生了兩件令左仔們恐慌與沮喪的事。

第一件——在惡劣環境底下被迫刊登「十·一」偽慶消息的澳門報紙，其中有一份於前日的一段短短消息中，赫然出現「十月十日國慶節」的字樣。這令到澳共頭目們感到十分尷尬，立刻要求「澈査」的一案。這份報紙亦後雖於昨日立即刊登一段「鄭重道歉啓事」，將這一事件委諸「手民之誤」，但澳門市面一般人已議論紛紛，大都認為事情殊不簡單；而澳共頭目們也心知肚明他們正遭遇到普遍的反抗，不由得不感到恐懼與沮喪！

第二件——澳門市面昨日起到處出現一種反共傳單。那擬由署名為「澳門同胞反共討毛聯盟」發出的告各界人士書，內容指出：「本澳自『一二三』暴亂事件後，經常利用此類假日之機會，驅使地方當局，除反共人士，更不惜使用其恐怖政策，諸以無端的迫害。目前本澳各階層均受管制，生活已無自由可言，因此我們忍痛在，生命亦無保障可言。為了生活，也為了自生存，所以大家一致參加反共討毛陣營吧……」

據來自澳門的消息說：澳共對於市面上此些傳單，感到十分困擾，但怎麼樣也設法消滅不了。

十六歲少年 半年內非禮九女童

判入感化院受監管

【本報訊】十六歲少年膽大包天，先後非禮九名女童，年紀從七歲至十四歲，大部份爲女學生。最近偶爾讀罪，被一女學生投訴，謂被一少年用刀指嚇，勒令伊將所穿衣服全部脫去，狎玩下體。本月十二日，尖沙咀警署探長，根據線報，前往南方大廈樓上，將一名涉嫌的年青人帶回警署，揭發多宗非禮案，兩週前解上銅鑼灣裁判署劉榮光法庭審訊，當時法官命將案押候至昨日，昨法官閱感化官及教導所調查被告之身世後，認爲被告適合送入感化院，法官乃判被告入感化院爲期不得少過九個月，但不超過三年。

被告少年甄某，十六歲，無職業，住南方大廈。被控今年三月十四日至九月十二日，先後非禮九名女童，年齡在七歲至十四歲之間。

據案情透露：去月十四日，首案原告爲十歲女童，放學回家，原告住東發大廈樓上，於入電梯後，爲被告用一小刀指嚇，隨電梯升至十七樓，被告一齊出電梯，在樓梯間，被告着原告將身上衣服脫去，被告自已亦脫去衣服，隨着原告臥在地上，被告則用手玩伊下體，約五分鐘，被告起身，命原告穿回衣服，被告隨即逃去，原告回家將事告訴母親，其母聞訊即往警署報案，送原告往醫院檢查，幸保無事。被告最後在本月十二日，又以同樣手法非禮另一位學生，本月十四日警方接獲線報，乃在南方大廈將被告拘獲，揭發其九宗非禮案。

今起行車 海旁大道南面一段

【本報訊】交通處發言人昨日稱：在杜老誌道與夏慤道間之一段海旁道，其南面行車路，將由今日上午十時起開放，供西行車輛行走。

護衛隊隊目

王能仁再提堂 可能移解地院

【本報訊】警方從澳門押解回來之第一護衛公司解款車司機王能仁，昨再解上北九龍裁判署提堂，主控向庭透露：本案於下次提堂時，將申請移解較高級法庭審訊。被告暫不用答辯，裁准將案押候七天。

被告昨出現法庭時，依然神色自若，並向旁聽之友人揮手招呼。

被告男子王能仁，五十二歲，住大窩口新區第五座三樓，爲第一護衛公司護衛隊目。居港廿一年，有一妻四子女。被控九月十九日，在青山道四八三號門外盜竊十三萬零五百八十四元，公款乃屬第一護衛公司所有者。

宗親同鄉會 追悼大陸死難同胞

【中央社】港九宗親會、同鄉會，爲追悼大陸死難同胞，昨天下午二時在黃大仙區嗇色園佛堂，聯合舉行公祭儀式。到有宗親聯誼總會主席孔啓航、副主席林子貴、司徒遂、與寧同鄉會、林西河堂宗親會、潮海同鄉會、五華同鄉會、寶安五屬同鄉會、惠州同鄉會、潮州公會、柯蔡宗親會、鄒汾陽宗親總會、僑港南海同鄉會、僑正總會、惠州同鄉會、六一三紀念會、惠來同鄉會、河源同鄉會、司徒宗親會、港九榕江同鄉會、潮陽同鄉會、辛氏宗親會、鄺氏宗親會、孔氏宗親會、高要同鄉會、蕭氏宗親會、各宗親同鄉代表暨社會人士等四百餘人。由港九宗親聯誼總會主席孔啓航領導公祭儀式，并由陳生誠讀祭文。會場輓聯、花圈滿佈，莊嚴肅穆。是日由上午十時至下午五時，僑港鄉親陸續到場行禮，以表哀思悼念。

今日天氣
吹清新北風，空曠地方，風勢強勁，密雲，有驟雨，其後間有陽光，最高氣溫爲攝氏廿五度，今日淩晨，氣溫爲攝氏二十二度，濕度爲百分之六十六。

六百餘名逃港青年聯名發表

告大陸同胞書

沉痛指出毛酋暴政盼一齊救國

【本報訊】大陸逃港反共反毛青年梁本齊、林君實、何筱瓊、梁本惠、郭定洪、林文、敖志翔等六百九十八人，於「十一」偽慶前夕發表告大陸全體同胞書如下：

「親愛的大陸上全體受苦受難的同胞們——反毛反共的知識分子們；失學失業的青年們；討毛救國陣線中的游擊英雄們；黑五類——地富反壞右的優秀子弟們：現在讓我們一齊低頭向大陸全體死難同胞默哀三分鐘，以慰英魂。萬惡的毛匪政權，自從僭竊假竄暴力在大陸上建立起邪惡統治以來，已足廿個年頭了，在這廿年當中，共匪毛賊東全面地、徹底地、陸續地迫害我大陸的愛國同胞，殺戮我大陸知識分子，拆散了我大陸同胞的家庭，我們的父母，兄弟，姊妹，朋友之中，遭受毛酋屠殺者，已不盡其數，這比山要高比海還深的血仇，讓我們共同喊出：血債要用血來償！今天，我們雖然能得到了自由，寄寓於海外，但是，我們無時無地抱着悲痛的心情，懷念着你們，因爲你們還受着毛匪一次又一次的迫害。

「同胞們！我們是中華兒女，炎黃子孫，拿出勇氣，一齊討毛救國，結合海外的反共愛國僑胞，在蔣總統的英明領導下，配合反攻基地——台灣的六十萬精銳革師合力打回大陸，收復家園，拯救大陸上億萬陷于水深火烈中的同胞，爲人類根除禍源，把史太林「野生子」——毛澤東斬首洩憤！重建理想的三民主義新中國。

「同時並向香港的赤色分子及其毛共尾巴忠告數言：怪可憐了！在今日的大好形勢下，你們還迷惑在共匪死亡國運裡，作自我陶醉，如不及時早醒，生命定必難保。素昧投明，豈不是最好辦法？最近你們的同伙被召返廣州接受「再教育」就是最好例子。最後，毛酋定不會俾放過你們的。「放下屠刀立地成佛」，在當前共匪暴政面臨崩潰之際，及時奮起，相與配合，在討毛救國聯合陣線上共同奮鬥，爲解救大陸同胞而努力。願共勉之。」

由港回鄉探親旅客揭露

揭陽水壩崩裂 逾千鄉民喪生

【本報訊】廣東揭陽縣水壩在本年九月十五日突然破裂，致該水壩附近的鄉村房屋，幾盡爲洪水氾濫所淹沒，因而造成數以千計的鄉民喪生，及無可估計的農田、傢俬及財產損失。

一位最近返鄉探親的旅客向本報記者透露：在九月十五日那天，淩晨時份，大部份居民仍在睡夢中，突然隆然巨響，並有洪水氾濫，原來這是由於揭陽縣的水壩突然破裂，水勢洶湧而下，轉瞬間即淹沒了揭陽縣附近四週的房屋，水勢最猛時部份低地，達約四十呎高的淹浸物亦爲淹沒。由於當時大部份居民多在睡夢中驚醒，逃生時甚爲狼狽，不少走避不及者葬身洪水中，最保守估計有逾千人喪生，農田、家禽損失無法估計。

及洪水退去後，中共才展開搶救工作，但進展極爲緩慢。倖免於難逃出生天的居民，因而在最近紛紛寫信給其在本港的親友，要求給予物資上的援助。

該名旅客稱：目前該縣在水淹後，已列爲「禁區」，致使許多返鄉探親的人士，都無法進入災區探望親友，查他們的下落。

揭陽縣水壩是在約十二年前建成的，建築工程中有不符合標準的地方，並隨時有破裂的可能，但中共一直未有大舉修建。

這個水壩潛伏危機的消息，很快的傳播到民間，因此附近居民有若置身於虎口，但當雨季來臨時，就有朝不保夕的感覺。

最後他很沉痛的指出，這個潛伏的危機，共黨有關當局在十多年前即已發現，却不謀補救之道，修建水壩，終致日前洪水氾濫，造成四野成澤國，使其親友因而傷亡或財物嚴重損失，實令人憤慨。

九廣路局工程師

洪碩劍退休

局長代表送紀念品

【本報訊】九廣鐵路局土木工程師洪碩劍即將退休，洪氏在政府服務已達廿三年之久。九廣鐵路局長林保誠，昨午在該局尖沙咀辦事處舉行的一項儀式中，代表洪氏的友好及同事，向洪氏致贈一對白金袖口鈕作爲紀念，並致詞讚揚洪氏過去的優良服務，對路局有良好貢獻。

圖爲林保誠（右）致送一對白金袖口鈕與行將退休的土木工程師洪碩劍。

大陸逃港漁民 控訴中共迫害

【中央社】許多不顧生命危險，冒九死一生，逃脫了魔掌，來港謀生的漁民，昨天從港九各[illegible]參加大陸逃港漁民受中共迫害控訴大會，揭穿共黨在僑胞前，在控訴會中，騙人宣傳，把共區漁民及大陸同胞，殘虐待，漁血淋淋的事實，藉以喚醒世界上被矇蔽的人們，們，都知道今日中共對人外對內有不同作法，對外欺詐巧言騙世人，對內則施其無惡不作的慘絕人寰手段，迫害善良人民。

參加控訴會的漁民代表數百人，由一位老漁民林亞貴主持，到會代表均將熱烈發言，一個個把遭受中共迫害情形，毫不保留出了心聲。李老太太氣憤填胸的說：中共迫害我的家人，一定要血債血償。黃木仔則大聲疾呼：「我們擁護中華民國政府，反攻大陸，向毛澤東清算到底！」其他參加大會代表，無不緊握拳頭，表露痛恨中共，情況激昂熱烈，控訴會于通過一大會控訴書後結束。

中國文協圖片展覽 延期下月五日舉行

【本報訊】由中國文化協會主辦之大陸生活圖片展覽，原定於昨日下午二時在（九龍彌敦道一至三號瑞勁大廈八樓）該會舉行。現因故宣佈改期，決定在下月五日，下午二時正在該會大禮堂舉行揭幕儀式，屆時並有著名電影紅星澁臨剪綵。

此次展出之圖片，共有七十多幅，極爲珍貴，充份介紹今日大陸之生活實況，全部實地拍攝，內容有反築排外、摧殘文化、掠奪財產、奴役人民、整肅異已、殘殺同胞……等等；林林總總，極爲豐富，其中包括有陳永生繪士之攝影油畫展出，共逾二百餘張，歡迎各界人士屆時前往參觀。

刊登本報廣告請撥
電話七三〇七〇八

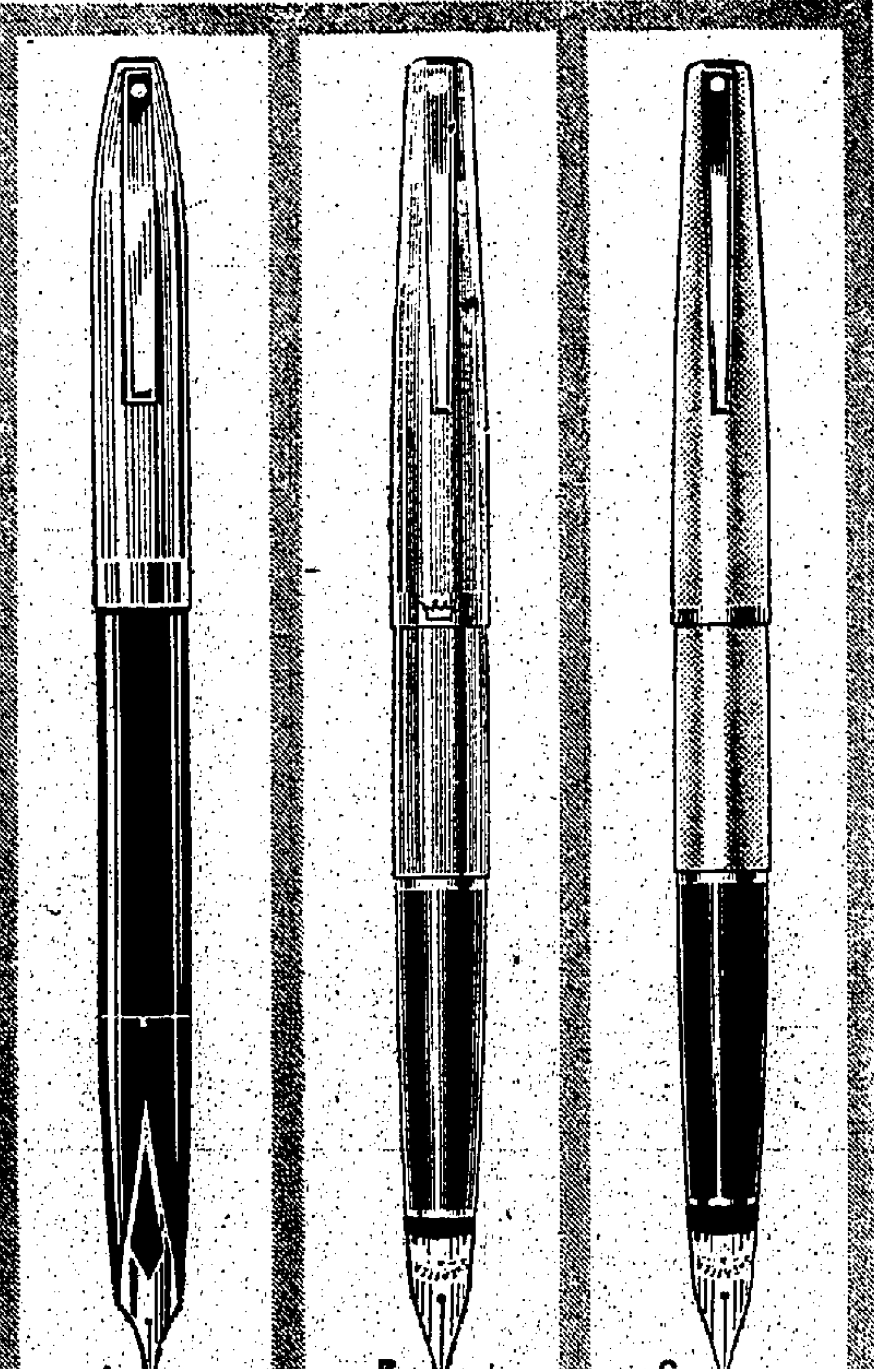
馳譽國際·名筆之冠

犀飛利
送禮自用
無上佳選

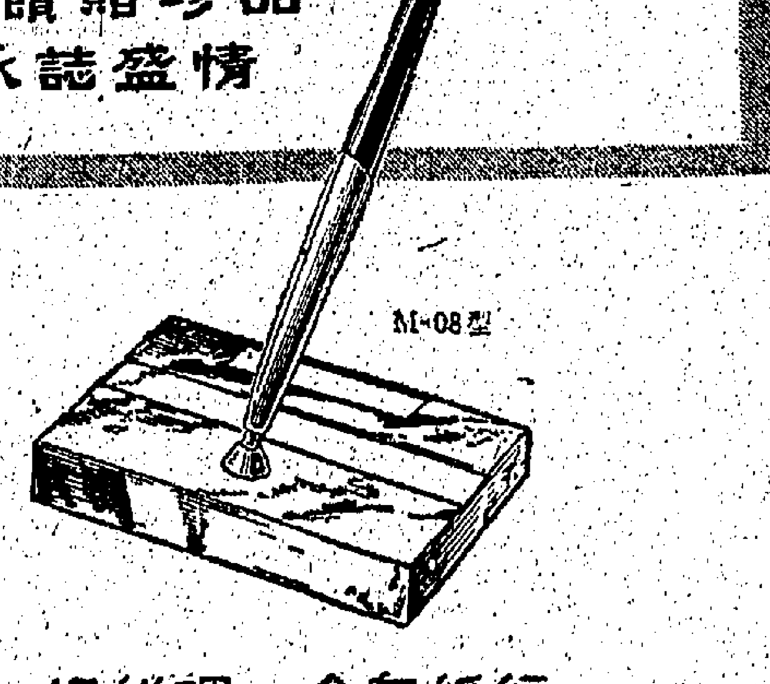
A. 犀飛利皇帝8型筆
14K真金筆咀，大金筆套，容墨充沛，一吸即滿，款式高貴，氣派豪華，單枝，或配合原子筆與鉛心筆組成綺金套庄，送禮自用，珍貴無比。

B. 犀飛利777型筆
新穎精美產品，款式優雅大方，流線型大金桿，14K真金咀，双重吸墨作用，可吸取瓶庄墨水，或使用犀飛利著名墨水芯，單枝或配合同型原子筆及鉛心筆組成套庄。

C. 犀飛利444型筆
新款銅桿，棉除優美，精緻銀咀，書寫暢順，双重吸墨作用，可吸取瓶庄墨水，或使用犀飛利著名墨水芯，單枝或配合同型原子筆及鉛心筆組成套庄。



犀飛利
餽贈珍品
永誌盛情



名貴枱筆·精美絕倫
犀飛利枱筆，配有雲石，瑪瑙，或上等木材筆座，精美名貴，款式繁多，選作禮物，最受歡迎
犀飛利
SHEAFFER
總代理：合衆紙行

中馬票得巨獎
每張$2
祇須兩元買張大馬票，即有獲中巨獎機會。
中頭獎立成巨富，此外尚有無數巨額獎金。
多買大馬票，多得中獎機會！

英皇御准香港賽馬會
大馬票
十一月六日截止發售
十一月七日星期六開獎

港九各自由團體聯合祝雙十國慶

【本報訊】港九各自由團體聯合擴大慶祝中華民國五十九年雙十國慶，成立籌備委員會，籌備一切，並決定在九龍舉行慶祝大會，屆時全港九自由團體代表參加，盛況空前。各部工作人員，籌備工作就緒，日昨在港九自由文具會舍，推選各部工作人員。大會主席團人選如下：易平、唐習之、（文具會）孫中（文具會）、嚴群（玻璃工會）、林烽（抽紗工會）、陳兆（振華工會）、彭康（上海洋服工會）、岑演（拆鐵工會）、陳明新（搭棚工會）、徐月階、李會）王基（撻木箱工會）、盧軒（竹器工會）、張世泰（傢俬工會）、梁佩（皮鞋工會）等二十餘人，為大會主席團，推舉謝潤為主席團主席；何秀明、吳新、梁偉、防存德、嚴忠貞、傅國基（文員會）總務：（玻璃工會、洋服業員會）秘書：（文員會抽紗工會）財務：（振鐵工會、搭棚工會撻木箱工會）佈置：（上海洋服工會皮鞋工會、竹器工會）。

粵劇界祝雙十國慶

【本報訊】香港粵劇界人士，現正積極籌備慶祝雙十國慶，決定於雙十節日在九龍余巴利道紅磡舉行慶祝國慶大會，慶祝雙十節。籌備委員會由梁醒波、鳳凰女、李香琴、白玉堂、阮兆輝、梁漢威、林家聲等組成，已推選出席團，新馬師曾、關德興、何非凡、鳳凰女、石燕子、李寶瑩、黃炎、鄧碧雲、鄧十四、宮粉紅、白玉堂等組成，會中並有歌唱節目及當場抽獎助興，屆時自由粵劇界踴躍參加。

元朗各鄉

元朗屏山鄉鄧姓居民、鄧乃文、鄧立生、鄧灼泰、鄧啓光、鄧成田、鄧仕濱、鄧紹禎、鄧炳華、鄧鳳簫、鄧加東、鄧沛友、鄧志尚、鄧偉端等，各界慶祝中華民國五十九年雙十國慶，屆時在該鄉大路前搭五彩牌樓一座，四周掛多面國旗，晚間在鄧氏宗祠聯歡聚餐，預計參加人數三百多人。

元朗北吉炎、撫慰部、兩鄉鄉民，每年雙十國慶均有熱烈慶祝場面出現，今年為擴大紀念雙十節，特舉行籌備會議，推選羅明為大會主席團主席，副主席李財、孔煥、陳文、湯平輝、劉炳、馮安、伍青英、陳樹志、陳吉、黃全有等為主席團，決定在南鄉路口搭牌樓一座，晚上在該村舉行聯歡聚餐。

西貢各界

西貢各界僑胞為慶祝中華民國五十九年雙十國慶，日前舉行籌備會議，選出羅洪平為主席，並決定是日在西貢城天海酒家為聯歡聚餐地點，屆時慶祝情形必甚熱烈。

長洲各界

長洲各界僑胞為慶祝中華民國五十九年雙十國慶，經濟集各界人士舉行籌備會議，決定于是日假座長洲酒家舉行各界慶祝中華民國五十九年雙十國慶聯歡大會，并由各界代表為大會主席團，并推選大牌樓，大會進行工作分由秘書、總務、財務、交際、佈置、招待等部分別辦理，大會同時向台灣方面訂購一批紀念章，屆時分發與人一枚，留作紀念。

青衣島居民

青衣島居民為慶祝一年一度的雙十國慶，紀念，召集各界社團代表，籌備會議，並決定于十日下午七時在華僑酒店舉行青衣各界慶祝中華民國五十九年雙十國慶聯歡大會，並在該處搭一大牌樓，張燈結綵，大放光明。

飛鵬泥水工會

香九飛鵬泥水批盪工會，為慶祝中華民國五十九年雙十國慶，經已召開會員大會，通過全體會員自由工友，屆時在該會所舉行敘餐聯歡，並邀請各友好僑團參加。

交通處長薛璞解釋
禁上落客貨標誌
各類車輛均適用

【本報訊】交通處長薛璞昨日指出：鑑於有人士以為紅×標誌之交通標誌，只禁止公共小型巴士利用，並不適用於其他車輛。薛氏稱：不准停車上落客貨之標誌，係適用於各種車輛。下月將在上海街設立。薛氏稱：此種標誌只與公共小型巴士有關，此種誤解可能係因公共小型巴士開始合法化時給予以採用之故。

薛氏又解釋說：此標誌若與另一標誌一併使用時，例如公共小型巴士車輛上落客貨之標誌，即表示該類車輛不准停車上落客貨。

大潭篤水塘腐屍
停放已達四十天
警方費盡力量仍無法查悉身世

【本報訊】警方在大潭篤水塘發現的一具腐屍，停放殮房迄今已有四十六天，可是仍然未有人認領，這具屍體存在殮房中，警方已盡一切努力，但仍無法查悉死者身世。死者于八月廿日在大潭篤水塘被發現，當時已腐爛，警方曾在附近搜索，並在報上刊登死者之特徵，但迄今仍無人認領。

推行預防山火運動
漁農處在重陽期間
盼志願人士參加工作

【本報訊】漁農處促請市民於重陽節期間小心山火，並實施一項防山火計劃。該處發言人昨日表示：是項防火計劃包括屬於林務防火組織所保護之地區。在新界則從九龍水塘向北伸展，在大埔之山區，西則透過城門（銀禧）及大欖涌以上之地區。

該處指出：本港一九六六年重陽節日，山火共發生一百五十二宗，燒毀樹木達三十萬株。

該處呼籲各界人士於重陽佳節期內前往郊區遊覽或拜祭時，必須特別小心香燭等物，方可離去，以免引起山火。

該處將於重陽期間（即下月八日、十一日及十三日）之預防山火運動，有志參加者可於本月廿日以前與漁農處高級林務督察（調派）楊家駒聯絡，其地址為九龍窩打老道八十四號遊樂園三樓，電話K八五九〇四一，內線五十七號。

志願工作人員將分別擔任巡邏工作，在各郊區山頭及路旁派發防火傳單，指導遊人如何預防山火。

漁農處人員表示：在新界各地有一個組織嚴密之山火報告網，隨時通報。

廖創興銀行
官塘分行大廈今開幕

【本報訊】廖創興銀行在官塘分行大廈，經已落成，定今（卅）日正午十二時，舉行開幕典禮，由該行董事長廖寶珊主持，並於官塘分行大廈二〇五號，設酒會招待嘉賓，時間由今日正午十二時至下午二時。

油麻地 旺角 深水埗
三個警區明起
更改管轄界綫

【本報訊】九龍旺角、深水埗及油麻地三個警區，其界線由明日上午八時開始更改。

旺角警區目前以洗衣街之北面界線，將改沿亞皆老街及足球場界線。

油麻地警區之北面界線，將由界限街改為亞皆老街，其界線將由海旁至火車橋，沿亞皆老街以北一段，將由油麻地警區劃入深水埗警區。香港警察雜貨會所及足球場，將由深水埗警區劃入油麻地警區。

經更改後，旺角警區與其北面之深水埗警區，其界線以由海旁至火車橋之一段界限街為界線。

同時，旺角警區目前沿窩打老道之南面界線，將改沿窩打老道及亞皆老街之北面界線。

故由明日起，旺角警區之南面界線及油麻地警區之北面界線，均將由窩打老道向東北方至火車橋止。

此次警區界綫修訂，其目的在將上述三警區之工作負荷作較均勻之分配，以提高警政效率。

今次調整，預料將不致引起市民不便，而警方亦將採取一切辦法，以防止引起不便之處。市民如欲報案，雖然可向任何警署投報，但如能向所屬之警署投報者，則可避免不必要之延誤。

天台校聯會
慶祝教師節

【本報訊】港九天台學校聯合會，日前舉行第二次會員大會，到會者二百餘人。

該會主席指出：天台學校十餘年來致力教育，使一般貧苦兒童得到讀書機會，該會擬請政府協助新區失學兒童。目前大會一致之目標，就是致力發展天台學校，使教育事業一路發展。今後仍當盡最大努力，為失學兒童服務，並促請政府設法追切的要求政府早日實行強迫教育，縱是清除下一代文盲。

該會擬本年教師節舉行慶祝教師節大會，屆時邀請教育司長及議員、王霖等議員以及慈善團體領袖、校長、名流主持，並擬組織教師聯誼會，經已通過，最後由該會副主席行致謝詞，節目圓滿。

兩局議員巡視
油麻地避風塘

【本報訊】兩局議員昨巡視油麻地避風塘，以了解實際情況。兩局議員於昨日上午十時乘坐海事處小輪巡視油麻地避風塘，並聽取有關官員解釋擴建避風塘之計劃。由於油麻地避風塘目前已有若干地區被用作填海，避風塘內停泊之船艇因此受到影響。

巡視之兩局議員包括市政局主席、民政司、衛生事務署長、海事處處長、九龍民政專員及兩局議員等，並由漁民代表陪同。

同時，政府亦設法增闢新避風塘。據悉，油麻地避風塘內在正常情形下泊有船艇約一千九百多艘，其中包括貨艇、漁船、學校船、遊河艇、住家艇、結婚艇等，人口約有一萬四千之眾，而船艇內河道則分給漁民及艇戶使用。

兩局議員乘坐海事處小輪巡視油麻地避風塘的情形，由右至左為安子介、高級海事官鄧廣容。

鄧氏答覆兩位議員詢問說：各船艇避風地方將分三個階段進行，同時工作分三十月廿九日前全部完成，以減少對船艇之影響。

長沙灣建新消防局

【本報訊】本港第八間消防局將建於長沙灣，該局正在興建中，位於長沙灣道，與其他消防局相同，並與政府新建之消防局相似。

該消防局樓高十一層，有四部救火車及宿舍。建築工程預料於本年十二月動工，約需一年完成。

包朗停任行政局議員

【本報訊】立法局非官守議員包朗在卸任後，已停任行政局臨時非官守議員。

孫中山文藝體育會
成立就職聯歡

【本報訊】孫中山文藝體育會，昨晚在九龍上海街金鳳樓酒家舉行成立及第一屆職員就職典禮，與會員聯歡大會。會中山主席李某致開會詞後，隨舉行揭幕及就職儀式，繼由職員宣誓就職，副主席葉國華報告籌備成立經過，最後由國主席梁劍鋒致謝詞，禮成歡宴，並請演出粵劇助興。

尖沙咀部分地區
昨凌晨一度停電

【本報訊】九龍尖沙咀金巴利道以南一帶，昨日凌晨一度停電，小部份地區，仍未恢復電力供應，但大部份地區，數時間後即恢復。據悉十分鐘後電力即告恢復。

中華電力公司一高級工程師答稱：停電原因暫時未能確定，但相信是電路故障所致。至於九龍尖沙咀區昨晨發生停電四十分鐘，該公司昨晚五時半告訊記者：「昨日凌晨三時許，停電原因暫時未能確定，但相信是電路故障所致。」

據悉停電地區內一小部份的電力供應，至昨晚五時仍在修理中。

澳學童打架
一倒斃街頭

【本報訊】澳門消息：一名小學生，昨日在澳門柯高馬路某小學門前，與一名年約十三歲的學生打架，結果一名十三歲男童倒斃，其父在本港彩虹村居住。

該宗命案的死者名王中明，十三歲，是澳門一間小學的學生，昨日下午四時許，他在柯高馬路三號D門外時，不知何故，突然與一名年約十二歲的男童發生口角，繼而動武。王中明被毆倒地後，旁人將他送入醫院急救，但在送院途中已證實死亡。

警方稍後在現場拘捕一名年約十二歲姓楊的男童，涉嫌與案有關，昨晚仍在警方拘留候審中，至死者致死原因，須待驗屍後才能確定。

死者王中明，據說是一名寄宿在澳門的學生。

漱石書苑舉行書展

【本報訊】香港漱石書苑，將於今日起一連四天在九龍漱石書苑及本港大會堂八樓舉行書展，參加者有：何合崑、林瑞華、胡國光、金賓影、徐湘、孫光明、容紹新、夏漢芳、陳碩、蘇、徐、陳鳳見、張九如、張玉冰、陳文志、劉金寶、余錦文、張樹榮、區碧瀾、陳漢淦、張明之、楊倩書、梁樹芯、梁澂賢、智源、楊凱欣、劉國熙、何銘燦、兆瀚、甄培、張羽中等廿一人，作品約有一百三十張。

夏鼎基明年升任財政司

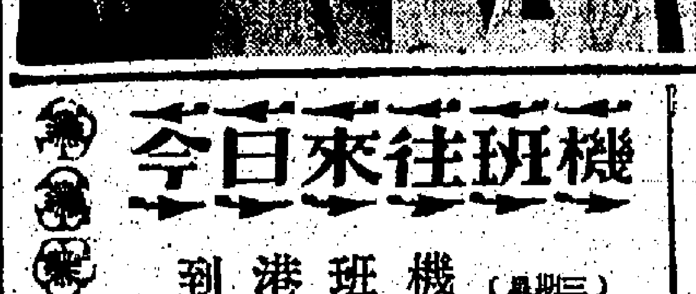
將於明年夏初出任財政司的夏鼎基

【本報訊】本港副財政司夏鼎基，已獲英外交及聯邦事務大臣批准，於明年夏初出任財政司，屆時現任財政司郭伯偉爵士將作退休前渡假。

夏鼎基將於今日離港前往倫敦，在英倫銀行、財政部及若干其他政府部門任事兩個月，作為接任本港財政司職位之準備，彼將於十一月底前返港。

夏鼎基氏現年四十五歲，已婚，有三子女，一九五二年二月開始參加本港民政工作，曾任職於財政司、經濟司、副財政司等職。一九六二年以官學生身份來港。一九六八年三月升任高級首長級一級政務官。

一九六三年至六六年，曾任香港政府駐倫敦及聯邦事務大臣辦事處官員。一九六七年任副財政司。



美聯邦財務來電
讚港區職員成就

【本報訊】美國聯邦財務公司駐遠東總公司總經理日前致電香港分公司，讚揚該公司職員之成就。

該公司上月推銷三十萬港元股票予本港及其他地區人士，職員業績甚好，尤以港區業務推行最為成功，為此該公司特致電嘉獎。

據悉，吳氏督導有方，乃得力於高級職員傅鴻、陸明、張國光等全力合作。香港分公司經理傅耀森、趙國光、劉光琪、傅耀華、張鐵。

圖左起：趙國光、劉光琪、傅耀華、張鐵。

九名青少年涉嫌為黑漢
今明日將分別提控

【本報訊】警方反黑組探員，前晚在九龍紅磡區拘捕了十一名黑社會份子，其中二人獲准保釋外，其餘九人已被控「身為三合會社團成員」罪名，將於今日分別在北九龍裁判署提堂。

被控者之身份如下：㊀鄧潮順，十六歲；㊁陳國強，十七歲（加控持有攻擊性武器罪名）；㊂陳國光，十七歲（加控持有攻擊性武器罪名），另外六人，年齡由十一至十五歲，將於明晨在荃灣裁判署提堂，其中一人也被加控「持有攻擊性武器」罪名。

太平館餐廳遷新址營業

【本報訊】太平館餐廳始創于廣州，至今有百年歷史。該店歷史悠久之太平館餐廳，日前已遷往沙田道新址營業。

該餐廳一向宗旨，是以烹調上乘，選料新鮮，遠近馳名，並且保持精良，力求服務周到，物美價廉，尤以焗乳鴿、焗蟹蓋、葡國雞等馳名，精巧美味，可口。電話：H七六九一六一。

本港三學生赴泰國深造

【本報訊】本港前往泰國的三名學生，已獲入選亞洲工學院攻讀為期廿一個月的工程科目，圖為該三名新生與該學院副院長兼教務長合影。由左至右為鄧錦良（台大畢業，攻讀運輸工程系）、陳國健（港大畢業）、和梁為遠（台大畢業），攻讀環境工程系。

截郵時間

注意：下列時間是非掛號信件及包裹在香港郵政總局的最後截信時間。其他各區郵局的截信時間將比總局稍為提前。至於掛號郵件的最後截郵時間，可查詢該等郵局。信件的截郵時間早一小時。

今日（三十日）（星期三）

空郵

- 關島：信件上午十時，包裹上午九時
- 菲律賓：信件上午十一時，包裹上午十一時
- 馬來西亞、印尼、星加坡：信件上午十一時，包裹上午十一時
- 加拿大：信件上午十一時，包裹上午十一時
- 沖繩島：信件上午十一時，包裹上午十一時
- 台灣、日本：信件下午一時，包裹正午
- 南韓：信件下午二時，包裹下午一時
- 科威特：信件下午四時，包裹下午三時
- 夏威夷：信件下午三時，包裹下午二時
- 委內瑞拉、巴拿馬、共和國：包裹下午一時
- 柬埔寨：信件下午三時，包裹下午五時
- 星加坡、汶萊：信件下午四時，包裹下午三時
- 德國：信件下午四時，包裹下午五時
- 非洲：信件下午五時，包裹下午四時
- 紐西蘭：信件下午六時，包裹下午五時
- 印度、丹麥、西巴基斯坦、瑞典、比利時、挪威、荷蘭、瑞士、法國、尼日利亞、義大利：信件下午六時，包裹下午五時
- 迦納：信件下午五時，包裹下午五時
- 澳洲西亞、奧大利：信件下午六時，包裹下午五時
- 印度、伊朗、英國：包裹下午五時
- 澳門：信件下午六時，包裹下午五時
- 菲律賓：信件下午六時，包裹下午五時
- 南韓：信件下午六時，包裹下午五時
- 泰國：信件下午六時，包裹下午五時
- 美國（東埠以外地區）：信件下午六時，包裹下午五時
- 美國東海岸：信件下午六時，包裹下午五時
- 沙巴、汶萊：信件下午六時，包裹下午五時

平郵

- 台灣：信件正午

明日（一日）（星期四）

空郵

- 印尼：信件上午十時，包裹上午九時
- 以色列：信件下午一時，包裹正午
- 台灣、日本：信件下午一時，包裹正午
- 馬來西亞、星加坡、沙巴、汶萊：信件正午，包裹上午十一時
- 東巴基斯坦：包裹上午十一時
- 美國、中南北美洲、西哥、夏威夷：包裹上午十一時
- 法國、荷屬安地列斯：信件下午二時，包裹下午一時
- 非律賓：信件下午一時，包裹正午
- 黎巴嫩、塞浦路斯、約旦、敘利亞、印度：信件下午二時，包裹下午一時
- 秘魯、埃及、瑞士：信件下午二時
- 非洲：信件下午三時，包裹下午二時
- 錫蘭：信件下午三時，包裹下午三時
- 義大利：信件下午四時，包裹下午三時
- 澳洲、紐西蘭：包裹下午三時
- 錫蘭：信件正午，包裹上午十一時
- 菲濟島、紐西蘭：信件下午五時，包裹下午四時
- 菲濟島：信件下午五時，包裹下午四時
- 紐約、荷蘭、德國、法國：信件下午五時，包裹下午四時
- 比利時、丹麥、瑞典、英國：信件下午六時，包裹下午五時
- 利比亞：信件下午六時，包裹下午五時
- 奧大利、羅得西亞：信件下午六時，包裹下午五時
- 希臘：信件下午六時，包裹下午五時
- 南韓：信件下午六時，包裹下午五時
- 南越：信件下午六時，包裹下午五時
- 菲律賓：包裹下午五時
- 加拿大、美國、中南北美洲、巴西：信件下午六時，包裹下午五時

平郵

- 西巴基斯坦、伊朗、伊拉克、科威特：信件正午，包裹上午十一時
- 波斯灣：包裹上午十一時
- 南越、東埔寨：信件下午五時，包裹下午四時

大陸澳門截信時間

- 澳門：信件下午一時，包裹下午四時
- 中國大陸：下午六時

今日來往班機

到港班機（星期三）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	美國東京	下午一時三刻
泛美	倫敦歐洲曼谷	下午四時廿五分
泛美	美國東京	下午九時廿分
泛美	美國東京	下午九時卅五分
西北	三藩市東京	下午一時三刻
西北	西雅圖東京	下午十時三刻
環球	美國沖繩台北	下午一時廿五分
環球	巴黎孟買曼谷	下午四時三十分
英航	倫敦印度	下午三時廿五分
英航	雪梨達爾文	下午九時一刻
國泰	西貢	正午十二時
國泰	東京	下午二時廿分
國泰	星架坡吉隆坡	下午二時卅五分
國泰	東京大阪台北	下午二時五十分
國泰	福岡台北	下午四時三刻
國泰	馬尼剌	下午七時廿分
國泰	東京大阪台北	下午七時三刻
國泰	漢城東京台北	下午九時十分
國泰	加爾各答曼谷	下午十一時五十九分
澳航	雪梨	下午六時
澳航	倫敦歐洲印度	下午六時四十分
澳航	雪梨馬尼剌	下午十時半
德航	東京	下午八時三刻
德航	西德印度曼谷	下午十時
中航	三藩市東京台北	上午十時十五分
中航	東京大阪台北	下午三時五分
中航	台北	下午三時十五分
中航	曼谷	下午九時二十分
菲航	馬尼剌	中午十二時廿分
日航	東京	下午一時
日航	東京	下午一時卅分
日航	東京大阪台北	下午二時廿分
日航	漢城東京	下午三時四十分
日航	耶加達星洲曼谷	下午四時四十分
日航	東京	下午五時
日航	歐洲印度曼谷	下午五時四十分
瑞航	蘇黎世曼谷	下午四時五分
泰航	漢城台北	下午二時三刻
泰航	曼谷	下午三時卅五分
泰航	東京大阪台北	下午四時卅五分
泰航	曼谷	下午十時一刻
馬航	星加坡	下午二時卅五分
馬航	東京台北	下午一時二十五分
印航	加爾各答曼谷	下午六時二十五分
印航	東京	下午三時廿五分
柬航	金邊	下午五時四十分
新航	奧克蘭雪梨	下午七時卅分
越航	東京大阪台北	下午七時廿五分
東非	東非巴印加	下午六時
寮航	永珍	下午三時卅分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京美國	上午九時一刻
泛美	東京美國	下午五時廿五分
泛美	曼谷歐洲倫敦	下午十一時
泛美	曼谷印度	下午十一時一刻
西北	東京西雅圖	上午十時卅分
西北	東京三藩市	下午三時十分
環球	沖繩美國	下午六時一刻
環球	曼谷孟買巴黎	下午八時卅分
英航	印度倫敦	下午九時卅分
英航	曼谷倫敦	下午十時卅分
國泰	西貢	上午七時
國泰	台北東京	上午八時
國泰	漢城	上午九時
國泰	台北福岡	上午八時一刻
國泰	曼谷加爾各答	正午十二時卅五分
國泰	耶加達澳洲	下午三時五分
國泰	馬尼剌	下午三時一刻
國泰	台北大阪東京	下午四時
國泰	東京	下午五時卅分
國泰	吉隆坡星洲	下午八時
英航	倫敦歐洲印度	下午九時三刻
澳航	雪梨	下午十一時卅分
澳航	馬尼剌雪梨	下午十時三刻
中航	台北東京三藩市	上午十一時十五分
中航	台北大阪東京	下午三時五十分
中航	曼谷	下午三時五十五分
中航	台北	下午十時正
德航	曼谷印度西德	下午七時五十分
日航	曼谷耶加達	下午一時五十分
日航	東京	下午二時半
日航	台北大阪東京	下午三時半
日航	東京漢城	下午四時半
日航	東京	下午五時半
日航	曼谷印度歐洲	下午五時五十分
日航	東京	下午六時半
瑞航	東京	下午四時五十五分
菲航	馬尼剌	下午一時三刻
馬航	台北東京	下午二時廿分
馬航	星加坡	下午三時二十分
印航	東京	下午七時
泰航	曼谷	上午八時
泰航	曼谷	下午三時廿分
泰航	台北大阪東京	下午四時十分
泰航	曼谷吉隆坡	下午五時十分
印尼	曼谷耶加達	下午四時十分
新航	雪梨奧克蘭	下午十一時十分
越航	西貢	下午五時卅分
柬航	金邊	下午六時四十分
東非	印巴東非	下午八時卅分

播音電視節目

本欄列登之節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈為準。

香港電台

中文台波段：六四〇千週，波長四百六十八公尺，超短波調頻：九十四兆週。

【七時】粵語新聞簡報，海員播音節目，天氣報告，節目預告及世界新聞報導，教學節目。【八時】粵語新聞，天氣報告及漁民天氣預告，常識解答。四十分，時代曲，五十六分，天氣報告，本港新聞及特別報告，交通報告，漁民天氣預告，空中問答，廿五分，時代曲。五十八分，天氣報告。【九時】粵語新聞簡報，天氣報告，三十分，兒童節目。四十五分，天氣報告。【十一時】粵劇「燕子雙飛」。【十二時】粵語新聞簡報。五十八分，天氣報告。二十分，粵語新聞簡報，新聞節目，米高斯故事，地方及外來生活，漁民天氣預告，人海傳奇之「曲終人散後」。三十分，時代曲。【一時】粵語新聞。【二時】粵語新聞，天氣報告，三十分，特別節目「九月在香江」。【三時】粵語新聞，世界新聞，廿分，本台特別節目，其他戲劇，兒童節目。【四時】粵曲，廿分，兒童節目。【五時】交通報告，天氣報告，廿五分，粵語新聞，民間故事，三十分，「三探藍塔」。五十分，天氣報告。【五時】民歌選播，卅分，天氣報告。【六時】粵語新聞，時代曲，空中問答。卅分，本港新聞報告。四十五分，「周人何處」。五十八分，天氣報告。【九時】粵語新聞，經濟報告。【十時】粵語新聞及交通報告，時事評論，本港新聞報告，十五分，時事評論，五十分，青年節目介紹，本港節目。十四分，「八時」粵語新聞。【十一時】天氣報告，地方時事報告，四十五分，時代曲。【十一時】粵語新聞及天氣報告。【十二時】粵語新聞，漁民天氣預告。

麗的銀台

【七時】進行曲，粵語新聞簡報，音樂。十五分，天氣報告，名人小傳，五十分，節目報告。【八時】新聞報導，天氣報告，廿分，街市行情，三十分，小說「新水滸傳」。【九時】新聞簡報，時代曲。【十時】兒童故事。【十一時】故事「命相家族」。【十二時】粵語新聞簡報，金價報告。【一時】時代曲。【二時】股市行情綜合報導。【三時】股市新聞。【四時】戲劇。五十五分，股市行情綜合報導，【五時】新聞，小說「天涯孤客」。【六時】新聞報導，時代曲。【七時】小說。【八時】新聞報導，天氣報告，時代曲。【九時】劇「明日之後」。【十時】新聞。【十一時】新聞報導，天氣預告，節目預告。【十二時】時代曲，粵語新聞簡報。

名曲備知音。【九時】新聞簡報，天氣報告。【十時】新聞簡報，夜曲。【十一時】新聞簡報，夜曲。【十二時】天氣報告，播音完畢。

麗的金台

【七時】進行曲，粵語新聞，節目報告，天氣報告。【八時】潮曲。【九時】新聞報導，天氣報告。五十分，潮州音樂。【十時】潮劇。【十一時】潮曲。【十二時】中文電視節目報告。

潮語小說「傷春劇」，【一時】潮曲。【二時】故事「巴黎夜雨」，【三時】潮劇。【四時】時代曲，天氣報告。【五時】新聞。【六時】新聞報導，節目報告。四十五分，時代曲，【七時】潮劇，潮州節目。

商業第一台

週率八五〇千週，波長三五三公尺。

【七時】新聞簡報，晨曲。十五分，天氣報告，繼續播出晨曲。三十分，時代曲。【八時】新聞簡報，十五分，陝西音樂。三十分，時代曲。四十分，天氣報告。【九時】新聞簡報，【十時】節目預告。【十一時】新聞簡報。【十二時】新聞簡報，天氣報告，漁民天氣預告。【一時】新聞簡報，時代曲。【二時】小說。【三時】時代曲。【四時】新聞簡報，天氣報告，漁民天氣預告。【五時】時代曲。【六時】新聞簡報，天氣報告。【七時】新聞簡報。【八時】新聞簡報，時代曲。【九時】新聞簡報，天氣報告，漁民天氣預告。【十時】新聞簡報，播音完畢。

商業第二台

週率一〇四〇千週，波長四九二公尺。

【七時】新聞簡報，天氣報告，時代曲。【八時】新聞簡報，天氣報告，繼續播出時代曲。【九時】時代曲。【十時】新聞簡報，天氣報告。【十一時】時代曲。【十二時】新聞報告，股市行情報導。【一時】時代曲。【二時】報導東南亞各地天氣。【三時】新聞，天氣報告。【四時】新聞簡報。【五時】股市行情報導，天氣報告。【六時】天氣報告，年青人時間。【七時】新聞簡報，流行曲。【八時】新聞報告，天氣報告。【十時】新聞，天氣報告，播音完畢。

無綫電視

明珠台：【十一時四十五分】卡通片。【十二時】英語新聞。【一時】片集。【四時】卡通片。四十五分，新聞及天氣報導。【五時】劇集「七彩卡通片」。【六時】卡通片。【七時】英語片集。【八時】片集。【九時】劇集。【十時】新聞及天氣報告。【十一時】最後新聞報導。【十一時廿五分】播映完畢。

翡翠台：【四時卅分】英語片「色情旅館」。【五時五十五分】新聞簡報。【六時】卡通片。【七時】新聞報導。【八時】片集「傀儡之夜」。【九時】節目。【十時】新聞報導。【十一時】最後新聞報導，播映完畢。

麗的中文電視

（上午）【七時】新聞及天氣報告。【八時】世界新聞。【九時】播影。（下午）【二時】今日菜譜。【三時】新聞摘要。【四時】新聞摘要。【五時】小飛俠。【六時】新聞及天氣報告。【七時】新聞。【八時】職業樂隊。【九時】新聞及天氣報告。【十時】新聞。【十一時】新聞及天氣報告，播映完畢。

邵氏殺死獨臂刀王
香港人捧紅了姚蘇蓉

本報駐台記者司馬芬

△據最近台的消息：嘉禾新片「獨臂刀大戰盲俠」，決定於本年十一月開拍，重要外景在日本，台灣也拍一部份外景，兩位男主角是王羽及勝新太郎。

在中日兩國影壇，兩位男角都是有號召的影星，如能同拍，自然受人注意。

嘉禾對拍此片，很當認真，故籌備工作，一直在秘密進行。

據說，邵氏也正動腦筋，想拍一部「獨臂刀王之子」，影片的開頭，就把獨臂刀王一刀殺死，接着刀法流傳給他的兒子（姜大衛），殺盡仇人。[illegible]

如果邵氏真拍此片，其居心已很明顯，[illegible]

△許火全主持的聯興公司，[illegible]

△姚蘇蓉走紅港星，[illegible]

「殺戒」女主角陳曼玲 主持「玉樓春夢」頒獎

[illegible]

林福地拍「大內高手」

舒佩佩、葉靈芝、川原主演

[illegible]

今日電影提要

利舞台	父親大人（西）	＊＊
東城	英雄傀儡探案行（西）	＊＊
皇后	玉宇飛熊殺戮（日）	（未評）
新華	竹姿巖	＊＊＊
麗聲	大不列顛戰役（西）	＊＊＊
凱聲	樓梯	（未評）
樂宮	琉璃瑰寶（西）	（未評）
京華	撞花手	＊＊＊
國泰	冬風秋雨（西）	（未評）
總統	中東諜影（西）	（未評）
紐約	曉霞	（未評）
寶聲	三顆孝子（國）	＊＊
國都	行行出狀元（國）	＊＊

粵班仍然難有發展

・江常楓・

[illegible]

影星騎師小型車賽 李菁等將大顯身手

[illegible]

姚蘇蓉長途電話關心兩件事

[illegible]

「董夫人」與成人口味

面對着「父親大人」

中廣裝可稱聖人裝

[illegible]

鵲巢鳩佔戲假情眞 占士高賓演出特佳

「鵲巢鳩佔」中占士高賓的造型

[illegible]

美高梅新陣線

戰爭大片・重陽上映

「鐵甲雄師突擊戰」，由奇連伊士活、泰利沙華拉、唐納修打蘭等主演，將在重陽節日在港推出。

[illegible]

女星私記

是日也

食安眠藥

[illegible]

蘇卡諾日籍遺孀 狄維將拍「香妃」

蘇卡諾的日籍太太狄維及其女兒

[illegible]

日本最大規模之明星食品株式會社榮譽出品

明星牌貝湯麵…
…鮑魚雞湯麵

最靚麵餅　最好味道
最佳營養　最受欢迎

总代理
南信貿易有限公司
電話：H442850　H438988

萬字醬油

日本宮廷御用・世界一致推崇

秋節贈送豉油壺

買大樽庄萬字醬油一瓶附送豉油壺一個

總代理：香港南信貿易有限公司　電話：H442850　H438988

美林證券公司擁有

三十五萬哩的私有電報線

這是你應該運用美林證券公司
作為你投資資料中心的另一理由

美林證券公司規模巨大的私用電報線，不獨將二百二十間分公司連接一起，而且和全世界各大證券交易所及物品交易所直接接觸。（無怪乎我們每月的電話費可能達到一百萬美元之多。）

美林證券公司的私用電報線對各位投資人士是很重要的，其理由有二：第一，可以使我們將世界各地對你有用的資料，用最迅速的方法傳達給你。第二，可以使我們迅速地為你買進或賣出。

此外，美林證券公司還編發自己的直線新聞電訊，每天報告投資資料的文字在六萬字左右，其中有股息派發，新出貨品，市場動態，以及美林證券公司研究部的最新資料和建議等。你可以走到任何一處美林證券公司，進去看看這些直線新聞電訊迅速傳達的情況。

讓美林證券公司做你的投資資料中心吧！

充分研究，然後投資。

美林證券公司：
香港聖佐治大廈十六樓
電話：H-249351・
電報掛號："MERLEAP"

本廣告內所載有關調查研究及代客買賣，均由紐約美林證券公司主理，並可委託香港美林證券公司承辦。

香港四邑商工總會秋祭通告

本會定期十月十八日（即農曆九月十九日星期日）舉行秋祭四邑先友公墓（地點）新界粉嶺和合石墳場，準於是日中午十二時卅分舉行集體公祭。是日中午由即日起須先到德輔道中一八六至一八八號三樓（康年銀行大廈）本會辦事處登記同時領取秋祭證至十月十五日截止，逾期恕不辦理。（二）參加者自費乘車，不論乘火車或巴士須於十二時前抵達墳場。在墓前報到，簽名憑證換領紙袋證如屬會員攜同會員證親自簽名即每名發給車費二元五毛不得代簽代領非會員恕不發給在粉嶺火車站及墳場路本會均派有專員接應指導路徑可乘上午十時半開出火車，或十一時前由佐敦道碼頭乘十九號A巴士在墳場路口落車便可到達。此佈

一九七〇年九月二十七日

理事長陳百強

香港商業專科學校

十月份新班通告

全科：商科證書班
選科：英文會計簿記　審計學　成本會計　經濟學
　個人秘書學　香港稅法　打字　別文速記
　商業信札　電動打字　中文會計簿記
進修科：日語會話　英語會話　商業英文
　進出口文件及計價　銀行押滙　珠算
各班課程均按照AIA ACCA CIS IOC學會標準
詳細章程及上課時間表備索

筲箕灣官立中學舊生會通告

逕啓者：筲箕灣官立中學舊生會一九七〇——七一年度之會員入會手續業已開始辦理，特發聲明，各同學如有意入會者可於本週內寄信通知本會，來函請寄筲箕灣道四十二號筲箕灣官立中學轉舊生會收，本會自當寄上申請表格一份，已登還入申請表者則不需重新申請，本會日後將經常寄出期刊與各會員聯絡。此致

筲箕灣官立中學歷屆畢業同學

一九七〇年九月二十九日

承殖民地司庫署命 實業物業出投

啓者拍賣人現勿兒弟拍賣行定期於一九七〇年十月一日（星期四）下午三時正在香港畢打街畢打行士庫其拍賣場內將下開物業當衆出投

計開

此物業坐落香港在田土廳登記為內地段六七七號A字分段第一小分段之餘段即澳洪林道十四號（已拆卸）此物業係照一官批管業批期為九九九年由一八六一年六月二十五日起該官批之日期為一八七六年三月三十一日由已故英女皇維多利亞批與 Catchick Paul Chater

面積約六百七十四方尺

每年應繳地稅為十元

欲知詳細及投買章程請向賣主律師處取閱或向拍賣人索閱

賣主律師胡百全律師事務所
拍賣人 撈勿兒弟拍賣行 同啓

香港畢打街畢打行士庫

一千九百七十年九月廿五日

承殖民地司庫署命 實業物業出投

啓者拍賣人現勿兒弟拍賣行定期於一九七〇年十月一日（星期四）下午三時半在香港畢打街畢打行士庫其拍賣場內將下開物業當衆出投

計開

此物業坐落香港在田土廳登記為內地段一二七八號G字分段即正街十九號（已拆卸）此物業係照一官批管業批期為九九九年由一八五五年十月一日起該官批之日期為一九〇一年十一月二十八日由已故英皇愛德華七世批與 Ng Sau Shang and Cheung Lin Tai 等

面積約八百四十方尺

每年應繳地稅為八元

欲知詳細及投買章程請向賣主律師處取閱或向拍賣人索閱

賣主律師胡百全律師事務所
拍賣人 撈勿兒弟拍賣行 同啓

香港畢打街畢打行士庫

一千九百七十年九月廿五日

英皇御准 香港賽馬會

本會一九七〇年至一九七一年度第一次賽馬定於一九七〇年十月十日星期六，十月十七日星期六及十月廿四日星期六（如天氣許可）舉行，是次賽馬秩序表暨馬匹參賽報名書均經製就，請向太子行九樓本會司理處，跑馬地本會會所，山光道本會廄所等索取備用，至於馬匹報名參賽，定於一九七〇年九月卅日星期三正午十二時截止，茲承該事局命特此通告如右

司理鮑愛克

一九七〇年九月廿一日

中區辦事處：太子行大厦五〇四室 H231207
日夜校校址：銅鑼灣軒尼詩道五十號二樓 H729970
北角英皇道二九號二樓 H781914
油麻地彌敦道五〇一號三樓 K548921
尖沙咀山林道四號三樓 K671358
中環荷李活道三十三號三樓 H499599

更換姓名啓事

啓者馬鴻達（HUNDRED MA）向稱馬鴻洲（MA HUNG CHAU）住香港銅鑼灣白沙道十五號三樓茲憑此通告由一九七〇年九月十五日起廢棄及取消從用該馬鴻洲（MA HUNG CHAU）名字改用馬鴻達（HUNDRED MA）名字該更換姓名手續已於一九七〇年九月十五日立契簽妥並經註冊，此佈

馬鴻達（HUNDRED MA）
代表律師羅文錦律師樓啓

一九七〇年九月廿九日

聘業務員

置業公司誠聘男女業務員，需英文中學畢業或以上程度，中英文通順，口材伶俐，有辦事能力，富責任心而有物業經驗優先取錄，並有良好升遷機會，應徵者親繕中英履歷近照投函工商日報四三九信箱不合守秘

・專治風濕・
梁蘊衡
診金連藥八元
專治風濕骨痛手腳軟痺臥床不起關節腫痛一服見效
專醫十年廿年頑固手腳軟痺不舉高頸項筋等保證斷根
醫館：九龍彌敦道六四六號近旺角警署左邊街坊日上午
全日應診假期照常

怡和有限公司
代理 藍烟囱輪船公司
JARDINE, MATHESON & CO., LTD.

"MONTANA"輪
往：三藩市、羅省及聖地牙哥
十月三日下午到港
十月四日中午開行

"IDAHO"輪
往：西雅圖、温高華、欖菲路及砵蘭
十月十五日到港收貨
十月十六日開行

"M.M. DANT"輪
已到港收貨
十月一日半夜開行

"OREGON"輪
十月七日到港收貨
十月八日開行

怡和有限公司船務部啓

體育

花墟金禧盃初賽 陸軍依然不濟事 九巴贏四球晉級

【本報訊】甲組金禧盃初賽，昨日有一場在九龍花墟上演，由九巴對陸軍，結果九巴以四比零大捷，淘汰陸軍出局。九巴下仗將與東昇相遇。雙方在聯賽曾以二比二言和，屆時定有一番惡鬥。由於陸軍力弱，缺乏號召力，所以花墟場面十分冷落，僅得二千二百四十四人……[illegible]

九巴送蛋四枚 劍雄經手兩隻

[illegible]

（九巴）陳炳光、黃允中、楊偉業、張志誠、梁棠洪、林劍虹、廖發……
（陸軍）……[illegible]

南華徵求 今晚結束

[illegible]

陳炎明羅德卓 今飛西德考察

【本報訊】香港足總……[illegible]

英華水運會 決賽開始 一日結束

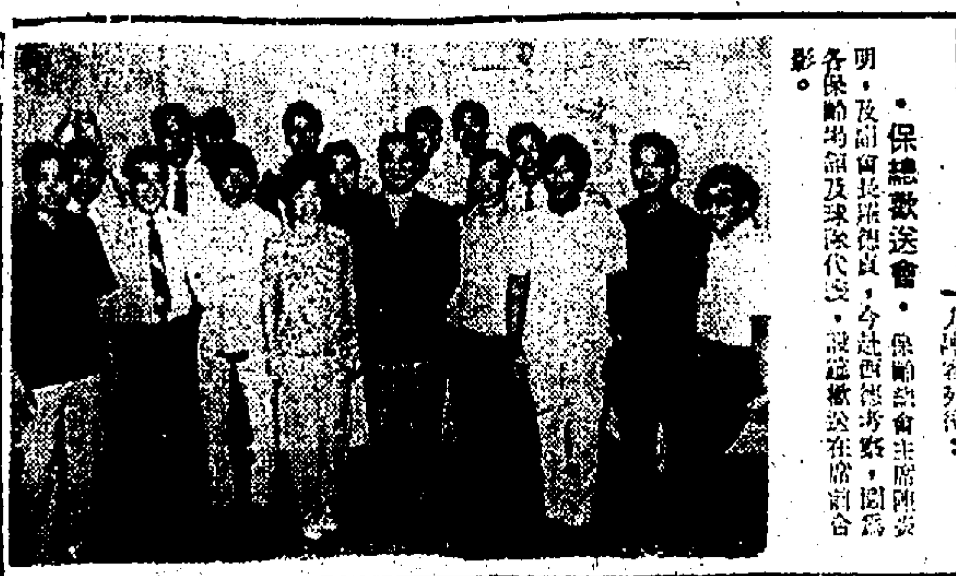
九龍英華書院本年水運大會，業於廿四日在九龍行游泳場舉行……[illegible]

港會場金禧盃賽 港會密集力抗 星島僅勝一球

【本報訊】甲組金禧盃……[illegible]

星島苦戰不已 由麥天富破關

[illegible]



•保總歡送會• 保齡總會主席陳崇明，及副會長張德良，今赴西德考察，圖為各保齡場館及球隊代表，設筵歡送在席間合影。

•皇仁水運會• 皇仁水運會，昨日舉行，由衛生會會長鍾榮光（右）主持頒獎。圖示鍾榮光為乙組個人冠軍劉杰賢頒獎。

觀塘體育會選出 第一屆會長職員

[illegible]

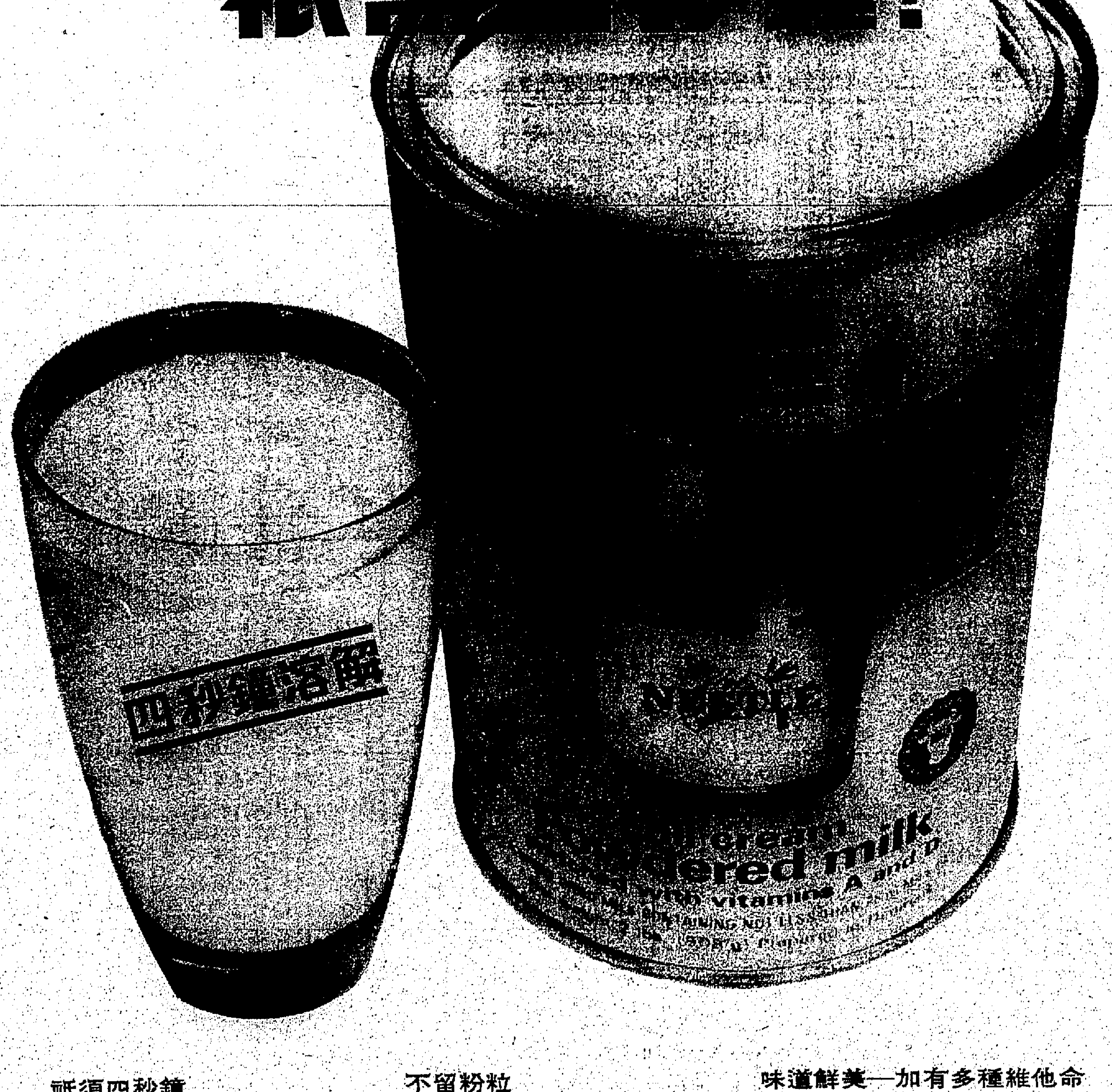
綠蓉籃球隊 今出戰港聯 以廿三分又勝悠悠

【本報訊】中華民國綠蓉女子籃球隊訪港第五戰，今夕八時半，在九龍伊館與港聯隊交鋒……[illegible]

皇仁書院水運會 共七項打破紀錄 由鍾榮光主持頒獎

皇仁書院第九屆水運大會，昨在維多利亞泳池舉行，共二十六項，除甲、乙、丙組外，并……[illegible]

現在開始…… 冲飲一杯全脂牛奶 祇需四秒鐘！



祇須四秒鐘
雀巢公司的創新出品雀巢即溶全脂奶粉見水即溶無論用冷熱水冲飲祇須攪幾下即成一杯有豐富奶脂的全脂牛奶

不留粉粒
雀巢即溶全脂奶粉非但溶解迅速而且完全不留粉粒遠勝其他奶粉！

味道鮮美—加有多種維他命
最新雀巢即溶全脂奶粉味道鮮美含有豐富蛋白質並特別加有多種維他命是最純正有益的奶粉！

雀巢即溶奶粉是本港唯一的即溶全脂奶粉！

環島遊覽船

香港油蔴地小輪船有限公司 由十月一日起祇逢星期六舉辦共開兩班下午二時正及四時半在中區港外綫碼頭開行並由上午十時起開始售票頂層票價成人十元小童六元（可預先定座）第二層票價三元小童一元半直至十月卅一日為本年最後一次舉辦日期

一九七〇年九月廿九日

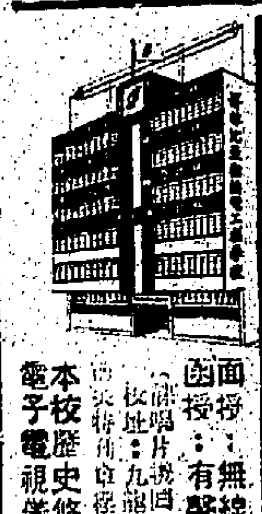
惠刊廣告電話：七三〇七〇八

國泰機構拍攝新片 「觀音客棧」徵求少女演員

凡年在十二歲至十五歲之少女，容貌端正，對電影工作有興趣者，均可應徵。來函請列明年齡，身高並附全身、半身照片各一張寄九龍斧山道國泰機構製片部。

國泰機構（香港）有限公司製片部

哥林比亞無線電學校招生



面授：無綫電及電視工程全科。函授：有聲無綫電實物函授科。本校歷史悠久自置校舍擁有世界水準第一流電子電視儀器設備規模宏大歡迎到校參觀

泰米今後外銷政策 仍以港星兩地為主

因大馬幾退縮仍急謀闢新市場 出口價并未因青黃不接而變動

【本報訊】泰國大造新穀，須到本年十一月中旬才可大量登場，目前原屬青黃不接時期，但其市尚未因此而起變動，可能保持現狀[illegible]。據入口米商透露：泰國百分之百大米最近求售，C・I・F・價仍為六十五元，六十六磅，并無多大變化。本港米市，亦[illegible]。近日[illegible]正式開出之交者約為五千包，其價并無變動。[illegible]價格如下：泰國百分之百大米每擔成六十[illegible]元，四十八元半。大陸[illegible]前九十三元半，[illegible]八十一，西貢[illegible]七十五元，[illegible]一百元零五角。

[illegible]出口情形。

據電各方面報告：[illegible]

泰國官方人士指出：今年一月至八月份泰米出口[illegible]一千二百四十七萬[illegible]，十九萬[illegible]千[illegible]，[illegible]

又說：以全年首八個月泰米出口量，較上年同期增加十萬餘噸，但於今年九月初至十二月底止，估計政府米和私人米之出口量，將不下卅萬噸，尤其是政府曾於八月[illegible]，和九月初數[illegible]政府米發成交，計印尼向泰購一萬七千卅七噸，超等廿五保升白米，日本政府亦與泰政府正式簽約採購七萬五千六百七十五噸超等廿五保升白米援助印尼。此外，尚有已先期簽約之毛里。汶乃和南也門政府米盤，亦定於年內配運。

關於私人米出口，[illegible]仍以前往各國固定市場為主，如香港，星加坡，[illegible]市場，向泰採購米糧之數量銳減，[illegible]

但[illegible]比例，即由原定購入外米一份半，須購買本地生產之米糧一份。

不過，無論如何，泰出口米商仍不潰餘力地積極開拓外銷市場，但泰米亦已能打開新市場，如丹麥，這是由於丹麥工商和航海部長於今年六月底訪泰時商得[illegible]乃汶達納之請求向泰增購米糧者。此外，泰部亦積極與印度和巴基斯坦政府談判，使上述國家恢復向泰購米，蓋上述國家曾為泰米之大主顧，惟後期未向泰購米，由於九月初以來，泰米市情沉寂，故榖谷市場之日米行銷趨向下降，但[illegible]。

股市續暢行情普上昇 船塢紗廠類股甚活躍

昨成交總值二千三百八十七萬元 遠東明起七項股票加訂買賣單位

遠東交易所宣佈：由一九七〇年十月一日起，下列七項股票，除保持原有之買賣單位外，另加新買賣單位：城市酒店五百股，大酒店二百股，太古船塢二百股，置地公司一百股，怡和二百股，生力啤酒二百股，達卡佛二百股。

船塢類股市況最活躍，黃埔船塢開市即趨升一元開，以一一一・三元，走勢是：一一一・二元，一一一・三元，一一一・二元，一一一・二元，以一一一・四元收市，升一・四元；太古船塢以六九・五元開市，高升至七〇・五元最高價收市，價升一元。

紗廠類股亦見大部份挺秀，聯紡開市二〇・七元，以二一・二元收市，價升八角；又南海紗廠以二一・七元開市，高升至二二・一元最高價收市，價升七角。

此外，價升者有：聯邦地產升一分，均益倉升一元，四海升七分半，遠豐升一元，（英倫登記）升一元，東亞銀行升五角，富洲英坭升五角，中巴升一元，聯合企業升一角半，聯合膠升五分，遠東升一角，電話升五角，和記升一角，電車升一角，九龍倉升三角，置地升五角。

價下挫者有：南聯跌五分，九巴跌二角半，太平洋跌五分，天星小輪跌一角，環球電子跌一角，信昌跌五分，九倉跌二角半，金門跌一角，牛奶跌五角，港燈跌一角。

在成交總值二千三百八十七萬元中，計香港証券交易所成交佔一千零六十六萬元，遠東交易所佔一千三百二十一萬元。茲將各股行情表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
匯豐銀行（英倫登記）	一六二・〇〇	一六二・〇〇	一六一・〇〇
東亞銀行	一三五・〇〇	一三五・〇〇	一三五・〇〇
會德豐	八六・五〇	八六・五〇	八六・五〇
九龍倉	二四・二〇	二四・二〇	二四・〇〇
均益倉	一九・九〇	一九・九〇	一九・七〇
太古船塢	七〇・五〇	七〇・五〇	六九・五〇
黃埔船塢	一一一・四〇	一一一・四〇	一一一・〇〇
[illegible]	四〇・〇〇	四〇・〇〇	四〇・〇〇
香港置地	九・〇〇	九・〇五	九・〇〇
香港發展	二・八二五	二・八二五	二・八二五
四海地產	一・八二	一・八二	一・八一
置富利士	六・九〇	六・九〇	六・八〇
鋼業	五・二〇	五・二〇	五・二〇
保華	三六・二五	三六・五〇	三六・〇〇
港燈	七・四〇	七・四〇	七・三〇
[illegible]	七・二〇	七・二〇	七・二〇
[illegible]	五・五五	五・五五	五・五〇
置業	八〇・〇〇	八〇・〇〇	八〇・〇〇
金門	三三・七五	三三・七五	三三・五〇
大酒店	一六・〇〇	一六・八〇	一六・五〇
城市酒店（除息）	二九・〇〇	二九・〇〇	二八・八〇

股名	收市價	最高價	最低價
凱聯酒店	一二・八〇	一二・九〇	一二・七〇
永高酒店	一五・一〇	一五・二〇	一五・〇〇
帝后酒店	一二・四〇	一二・四五	一二・四〇
山頂地小輪（除息）	六五・〇〇	六五・〇〇	六五・〇〇
富都酒店	一・六五	一・六五	一・六四
帝聯酒店	五・五五	五・五五	五・五〇
美麗華酒店	一三・〇〇	一三・〇〇	一三・〇〇
天星小輪	一六・一〇	一六・二〇	一五・六〇
安仁水電	一四・〇〇	一四・〇〇	一四・〇〇
香港電車	二三・〇〇	二三・〇〇	二三・〇〇
九龍電（除息）	三五・四〇	三五・五〇	三四・七〇
電話（除息）	四四・〇〇	四四・〇〇	四三・七五
電車（除息）	一四・二五	一四・二五	一四・一〇
九巴	四一・〇〇	四一・〇〇	四一・〇〇
中巴	三三・〇〇	三三・〇〇	三三・〇〇
和記企業	三四・〇〇	三四・〇〇	三四・〇〇
怡和（除息）	六三・〇〇	六三・〇〇	六三・〇〇
和寶	六・三〇	六・三〇	六・二〇
聯合企業	七・六五	七・六五	七・六五
連卡佛	一三・六五	一三・八〇	一三・六〇
大古船塢	一六・七〇	一六・七〇	一六・七〇
牛奶（除息）	五九・〇〇	五九・〇〇	五九・〇〇
屈臣氏	一〇二・〇〇	一〇三・〇〇	一〇二・〇〇
生力啤	七・三五	七・三五	七・三五
南洋	三・六五	三・六五	三・六五
信昌	七・〇〇	七・〇〇	七・〇〇
達卡佛	七・〇〇	七・〇〇	七・〇〇
仁手	二七・五〇	二七・五〇	二七・五〇
先施	五・八五	五・八五	五・八五
樂聲	四・〇〇	四・〇〇	四・〇〇
聯合膠	一一・三〇	一一・三〇	一一・三〇
太平洋	三・二五	三・二五	三・二五
環球電子	七・五〇	七・五〇	七・五〇
長江製衣	二・六五	二・六五	二・六五
聯紡	二一・二〇	二一・二〇	二〇・七〇
香港毛紡	三〇・二〇	三〇・二〇	三〇・二〇
會德豐紡織	一〇・一〇	一〇・一〇	一〇・一〇
南聯	二五・〇〇	二五・〇〇	二五・〇〇
南海紡織	二二・一〇	二二・一〇	二一・七〇

（上表行情，係由香港証券交易所及遠東交易所當日成交所得）

每日股市

【本報訊】本港前市氣勢全面穩昇，昨日股市成交總值亦增至二千三百八十七萬元。恒生指數：四時（香港）報一九七・七七，比前市之一九六・四五，升一・二六；又五時（遠東）報一九六・九八，〇一元，比前市之一九六・六三，升一・三八。

本港金鈔外幣行情表

九月廿九日（星期二）	
（九九K金）	
開市	281.250
收市	281.125
最高	281.375
最低	280.750
（美鈔）	
大鈔	6.0925
小鈔	6.0900
（美電）	
最高	6.10250
最低	6.09875
（通天單）	
最高	6.09500
最低	6.09000
（日元）	
大票（萬計）	162.500
小票（萬計）	162.500

（雜幣）	
正鎊	14.50
埃及鎊	7.00
澳洲元	6.755
加拿	5.95
加元（大）	5.94
加元（小）	5.93
菲幣（大）	0.905
菲幣（小）	0.900
大坡紙	1.973
細坡紙	1.968
新勞碑（百計）	49.00
叻幣（每元）	0.980
西德馬克（百計）	157.50
新法郎（百計）	109.00
瑞士法郎（百計）	111.25
泰幣（百計）	29.00
台幣（千計）	150.00
西冷碑（百計）	15.00
仰光碑（百計）	36.00
西貢紙（千計）	17.10

美瑞德法外滙 牌價昨均掛低

美告羅士昨亦下跌

【本報訊】本港外滙市場，昨日美元、瑞士法郎、德國馬克及法國法郎之外滙買賣牌價，一律較前日下跌。昨日美元（大）由一三・四〇港元改為一三・二〇港元，昨亦由六〇六・二〇改為六〇六・〇〇，[illegible]由[illegible]。美元由一四二・二〇[illegible]，改為[illegible]。

去息雖大人心仍好 金價微告上昇

尾盤成二八一・一二五

【本報訊】昨日外圍行情，英國方面：倫敦[illegible]報二・三八六八美元（激），[illegible]報二・三八六七美元（激），[illegible]三六・一九五美元（乙式）。本港金市，昨日上午開市報二八一・二五，[illegible]二八一・三七五，最低[illegible]二八〇・七五，[illegible]

下午開市報二八〇・七五，最高報二八一・一二五，最低報二八〇・八七五，收市價二八一・一二五；[illegible]

美鈔[illegible]

日元微軟，大紙均報一六二・五〇；加拿大紙同跌，昨報（大）五・九四，（小）五・九三；星加坡紙微軟，昨報（大）一・九七三，（小）一・九六八；台幣跌五角，報一五〇；西貢紙升一角，報（大）一七・一〇，（小）一五・一〇。

銀行業拆息 昨略為回升

【本報訊】英定多時之銀行業拆息昨日微升，活期息由六厘升回六厘一二五，[illegible]萬元成交。據銀行界消息，拆息略為回升，不能說是銀行頭寸轉緊，而係需求較多所致。

星膠市淡 價格回軟

【本報訊】星洲樹膠市，前況平淡，基於缺乏買家支持，昨日膠價月份期貨仍跌[illegible]十月份期貨為五[illegible]。昨日星洲樹膠市做成：一號煙膠十月份期貨，[illegible]五毫二仙三七五，十二月份期貨為五毫一仙二五，十一月份期貨為五毫二仙，二號煙膠十月份期貨為四毫八仙，三號煙膠十月份期貨為四毫六仙八七五。

【本報訊】昨日美元對法國法郎電滙買出價由一・三〇港元，買入價由一四〇・七〇港元改為一四〇・五〇港元，即每百法郎較前少兌〇・二〇港元。

西德馬克電滙買出價由一六九・一〇港元改為一六九・〇〇，買入價由一六七・〇〇港元改為一六六・九〇港元，即每百馬克較前少兌〇・一〇港元。

法國法郎電滙買出價無變動，仍為一一一・三〇港元，買入價由一〇九・九〇港元改為一〇九・八〇港元，即每百法郎較前少兌〇・一〇港元。

倫敦美元告溜，賣出價由二・三八五八美元改為二・三八六八美元，買入價亦由二・三八六八美元改為二・三八七〇美元，即每英鎊均較前少兌〇・〇〇一〇美元。

港紗外銷繼續拓展 澳加市場表現活躍

棉紗輸英額今年可用完

【本報訊】港產棉紗出口外銷，新市場繼續拓展中。最近，澳洲及加拿大商人向港訂購棉紗，表現得頗為活躍，雖然目前港紗去銷數量尚屬不大，但來單到數前頗密。

據棉紡廠商消息，最近澳洲及加拿大商人向港訂購棉紗，表現得頗為活躍，使港紗外銷獲得了新的開展，雖然初步來單額尚屬不大，但到較前為頻密。現時紗廠接入的訂單，包括有粗支紗及幼支紗。廠商指稱，澳洲及加拿大商人向港訂購棉紗，品質水準要求相當高，特別澳洲商家，因此，須使港紗在澳洲及加拿大市場獲得更佳的開展，對產品水準必須兼顧。現時，去銷澳洲及加拿大的棉紗，祇限於小部份紗廠而已。

英國商家訂購港紗，最近雖有些增加，惟進展不大，現時港紗輸英配額仍有剩餘，因此，紗廠對英國訂單的接做，頗得較前積極。目下港紗輸英距離本限額年度最後付運期仍有三個月，照目前英商來單訂購情形看來，本年度棉紗配額預料仍可全部用完。

工商界

美股市況閃縮 走勢跌後回昇

貝勒西交投較暢旺

【紐約廿八日美聯社電】星期一日股市價格淨退。較早時曾銳跌，稍後部份股價回升。經濟分析家認為淘汰現象係因為投資者就上週的上漲情況而爭取利潤所致。

杜鐘斯三十種工業股平均指數於閉市後不久，由下跌超過六點，市時則跌二點八成七五八點九七。全日交投最活躍股為貝勒西有限公司股，成三元六角二仙，成交四十五萬七千三百股。

股市全日成交總值由上週五的二千零七十五萬股跌至一千四百四十萬股。

歐洲砂糖來途減少 刺激市情全面暢醒

用家大量購入成交頗增

【本報訊】歐洲砂糖十月份到港將告減少，現時本港存貨的砂糖已逐漸減少，刺激糖市全面暢醒。

據糖行人士指稱：現時本港存倉砂糖，已經顯著減少，歐洲砂糖訂價高於港市現貨售價，糖商暫時未敢訂購十月份到港將告減少，對於糖市將有新的刺激，故此一般製品商紛紛購入，十月份應用的砂糖，價格均告部返升。

大古砂糖，十月份行出貨成交頗增，XA粗砂每噸以七百廿五元成出一百噸，SG小包庄幼砂每担以四十八元五毫成出三十噸，四星紙包庄特級幼砂每担以四十九元五毫成出四十噸，B零需油白砂每担以五十四元五毫成出二十噸。

歐洲砂糖，來途難就，應用，用家大量購入現貨以備，捷克粗砂每噸以六百八十五元成出七十噸，再以六百九十元成出一百噸，捷克幼砂每担以四十五元五毫成出二十噸，比利時幼砂膠袋庄新貨每担以四十六元成出廿五噸，紙包庄舊貨每担以四十五元五毫成十五噸，東德幼砂每噸以六百八十元成出三十噸，荷蘭中粗砂，每担以四十五元成出二十噸。

台灣特砂，價格仍然堅挺，每担以四十九元沽出。

港證券交易所 減低股票配額

【本報訊】據香港證券交易所昨日宣佈：九月廿八日該所通過一項新措施，由一九七〇年十月一日起，本港證券交易所在可能範圍內，將股票買賣單位減低，使小投資者更易投資於股票市場，此項措施，由去年七月間首次實施。

該所減低配額之股票包括：城市酒店（由一千股減為五百股）；大酒店（由五百股減為二百股）；太古船塢（由四百股減為二百股）；置地公司（由二百股減為一百股）；怡和（由五百股減為二百股）；生力啤酒（由四百股減為二百股）；連卡佛（由五百股減為二百股）。

雖然此項新股額配給辦法由十月一日起實施，但在十二月一日前，香港證券交易所仍接受舊股額，以便完成已認股者之交易。

在新配額方法施行後，投資者將可作較小額之股票投資，例如在連卡佛股方面，以前最低限度要買賣五百股，值港幣一萬三千五百元，現時則可買賣二百股，值五千五百六十元。

又據香港證券交易所最近公佈：黃埔船塢股額經於八月一日從二千股額減至一千股。

雪糕 舉世歡迎的食品

世界上吃雪糕最多的是美國，英人年中也吃雪糕一億二千萬加侖，而氣候寒冷的蘇俄，也是最大市場之一。

拿米路斯突然有一個很涼快的主意：為了慶祝他擔任主角的那部電影「娶孫與戰艦」的拍製完成，這演員決定請全體演員一艘大戰艦——完全用雪糕製成的。全體演員歡天喜地，很快的用雪糕匙把這艘「戰艦」弄「沉」了，吃掉了。

全世界人士喜歡雪糕。在英國兒童中人一如普通人都般歡迎雪糕。事實上，雪糕是那麼受歡迎的，這本年夏季結束時，英國人將吃掉一億二千萬加侖的雪糕，和十億條雪條。所付出的代價，約一億四千萬鎊。

雪糕工業走了一條長遠的路。它現在已不祇是一種夏季的生意——全年都有生意可做。

但是，雪糕也經過一段不尋常的歷史。若干年前，英國的雪糕製造商們突然發現，人們清早購買雪糕。他們後來發現，有一謠言傳播世界各地，說雪糕可解宿醒。當然，雪糕不能解酒的，但雪糕製造商們不會那麼傻的去澄清那使他們賺錢的謠言。

不特不設法使雪糕能夠解酒，一個英國雪糕製造商想出售賣含酒的雪糕。他計劃他的酒雪糕含八分之一的酒，即一份酒，七份雪糕；並擬製造威士忌、冧及拔蘭地等酒的雪糕。但他申請售賣酒雪糕執照已被拒絕了。

雪糕這涼快的東西，竟曾引起火熱的辯論。當雪糕在英國戲院的銷量激增，全國小商店舖的發言人引起了舌戰，因為他指摘，那些戲院的經理故意增加暖氣的熱度以推銷雪糕。

瑪嘉烈公主與史諾頓勛爵，也曾因在星期日購買雪糕給安妮公主和查理王子而遭受批評。守安息日會的雜誌說：「究竟引導孩子們向那個方向走？皇室的孩子於安息日購買這些東西，全國的孩子將認為這樣做是對的。」

但是，雪糕，或沒有雪糕，都可能引起麻煩。尼祿，當羅馬焚燒時仍在彈琴的那個人，非常喜歡雪糕——當時的雪糕是用牛奶、雪和水菓製造的——曾將他的一位高級將官處死，因為那將官讓一個雪糕溶解了。

中國人於三千年前已製造了一種雪糕。但是，約三百年前，唯一可以吃到這種雪糕的地方，是英國的白金漢宮。英皇查理一世的廚子，從法國購買了這種雪糕的製法，查理一世為了這秘方，付給他每年俸金二十鎊。

美國人或許是世界上吃雪糕最多的人，每人吃雪糕六加侖。但是，這奇怪士比使其他的美國人感覺慚愧，曾經有一個時期，他付給好萊塢一間大多的雪糕廠每星期約二百美元。

夠奇怪的，蘇俄的氣候雖然寒冷，但是俄人仍然是世界上最大的雪糕消費者。

在國際上，最受歡迎的味道是雲呢拿和士多啤利。許多其他味道的雪糕也有出售，但不如那兩種那麼暢銷。

有些專家能夠把雪糕製成任何形狀。在一次慶祝會中，一個雪糕「雕刻家」創作了一個三呎高的電影女星蘇菲亞羅蘭的模特兒——穿着一件冰裹短皮的比堅尼泳裝。

當兩個雪糕小販列隊同一地點售賣雪糕時，時常會發生不愉快的事件。英國的雪糕製造商們有一個君子協定，故決不許有同樣事情發生。但曾經有一次，兩個雪糕販在蘇夫地撞頭。蘇夫說：「我不管甚麼協定。」這斯蒂夫激怒了那設行蘇夫地，結果這斯蒂夫被判罰了。

但是，不祇成年人為雪糕而發生爭執。一位醫生說：「雪糕使一個七歲的兒童，都小孩子搗毀他的玩具，毆打他的兄弟，以及不能集中精神於學校的功課。」這位醫生，在國際精神病家會議中致詞說問題在於這個小孩子所愛吃的甜品，被禁止吃雪糕，朱古力和西餅，一個月，這孩子的情況却好轉了。

但是，不管雪糕對人有沒有影響，雪糕製造商們已賺了我們許多的錢。

達爾文進化論站不住脚

人類係星球人後代

雖然這祇是一種空論，但專家却找出很多證據，指出人與任何靈長類動物有別，而且在性方面與任何生物不同。

雖然有達爾文的進化論，聖經的創造，以及阿里斯托爾的偶然誕生概念，但那使科學家迷惑不解的問題仍然存在：現代的人真正的起源是怎樣的？現在又有一個新理論，有証據可以支持它的——說在遙遠的過去，一批偉大的生物學家，乘飛碟到達我們的星球，故意的使地球的「半人」與來自另一星球的人配種。

一九二五年，在田納西的達頓，發生了一宗法庭史中最奇異的審案。一個小學教師史可比斯，被控教導達爾文的「新」進化論，這是非法的。在基本主義的田納西，無法克制着萊安的黑利同許，他的律師達芬不能替他獲得勝訴。在本質上，法庭說：「人不是猴子的後裔。」

不過，進化論終於獲得普遍的接受。但這戰役仍未了結，一九六九年十一月，加州教育局宣佈，新教科書必須包括有關於人類起源的其他理論，包括聖經的創造；而孩子們可以學習阿里斯托爾的「偶然誕生」概念，史萬特阿倫尼烏斯的來自太空的理論，以及其他的理論。

最要點是，達爾文的進化論，經過了一百多年後，似乎不能站得穩。為甚麼呢？加州教育委員會所根據以作出決定的証供，有些是來自物理學家格羅斯的。他說：「創造和進化的理論，不一定是相互的與別不同的。有些科學的資料，可以用一個創造理論來解釋，而其他的資料支持，一個進化過程。」

他是說，人類以及它怎樣在地球上發展。我們也可以增加萊茱士的理論，他最後闡文後兩個星期宣佈進化的理論。華萊士與，人類對於那有秩序的進化過程是例外的。但主要的証人是達爾文他自己，他承認人類「最少的」適應他的進化計劃。所有其他的動物都依循著路線，但人自己卻難「飛識」。

這是在解剖學、人種學及醫學各方面進行研究的無數的科學家所支持的。例如，倫敦皇家醫學院的部斯爵士，對每一種動物（包括人）的天才的特殊性質，作了廣泛的研究，企圖發現每一種有甚麼與別不同的。結果如下：長臂猿，一一一三；黑猩猩，一一一六；猩猩，一零九；大猩猩，七五；人，三二。

人於是像一隻疼痛的姆指，與他最近接近的猩猩有許多不平衡的地方。那些比較小的別有「拔」姆指，大姆指（為了走路平衡身體），頭髮以及許多其他的東西。但有些人麼為人的，以至加州教育委員會考慮，人是特別創造的而不是由低級動物進化的可能性。

我們向認「創造」不同的方面，但在一個不同的和或許更為人的方面的「創造」的。讓我們看看，那些物種相信人可能是地球上任何動物的後裔，這種「天外來客」之所不能解決的，却可從太古時代來自另一世界的古老種族的遺傳因素予以解釋。例林特在他的「超越達爾文」一書中，提供了一些證據和新資料。

代替達爾文的人類進化論的主題是：人是地球的「半人」與來自一星球的人的混合種，而這混合種的現代地球人，從他們的太空祖先遺得下列的遺傳特徵：

㈠在某共類物中，祇有人在他的外皮底下有一層脂肪。

㈡祇有人才有手，可以牢握及檢拾微小的東西。猩猩不能使用他的姆指和食指來檢拾微小的東西。

㈢人的活動的面部，由於複雜的面肌所致，是靈長動物所無的。我們可以作一百種不同的表情，而猩猩祇有木面的孔。

㈣人的「從內反外」的唇，比較容易發音——容許他做笑，但除非經受訓練，猩猩不能夠做一個「笑」的表情。它不同於人類的去達意思」。

㈤祇有人類的「種族」，像家畜的狗和猫那麼多種類。任何的哺乳動物如猩猩等，幾乎本質上是相同的。

㈥世界上有一百九十二種猴子，全都身上披毛，不管或多或少。祇有人類，除了身體某些地方的皮膚有毛之外，其餘的是赤裸的。

這些差別或許是不重要的，但須記及，根據進化論，所有這些從緩慢的形式的變化，祇發生於一百萬年內，而地球上沒有其他的生物變化得那麼快。

當我們看到人和猿的不同，一位著名的人類學家說：「這『半人』的思想部分，在過去五十年內進化……在進化史中是史無前例的。」

讓我們採取另一個觀點，分作兩個部分：㈠如果所有靈長動物為開始於一百萬年前左右，為甚麼祇有人類贏了這場的競賽？㈡為甚麼猿的聰明今日仍然停滯而永不改進？沒有別的猿可以改進猩猩的天才的智力，人也沒有猩猩的天才。人類和靈長動物的比較，有下列的不同的地方：㈠人腦的體積三倍於大猩猩的。㈡人的頭有一百億個腦細胞，或十倍於大猩猩的。㈢人的聰明比任何猿超過一百倍。聰明隨腦細胞的數量而作幾何級數的躍進。

至於性的工具和習慣，人類的與靈長動物或任何其他的地球上生物的完全不同的。下列是任何科學家所熟知的事實：

㈠在猿中，性行為是由雄的主動，幹得很快，雌的顯然沒有高潮。祇有人類，女的與男的有同等的享受。

在一個遙遠的星球的人類（或超人）種族，可能於好幾十萬年或好幾百萬年前已發展了非我們所能比擬的文明，而欣賞男女之間的關係，也或許精巧的身體上的性服的自演，以增加生的滿足。（上）

國際剪影

約但國王哈辛，憑着一股鬥爭精神，使他的政權轉危為安。

聯合國大會新主席

韓布魯克紹箕裘

這位五十九歲的挪威外交家的父親，曾任國聯主席，而他本人會參與聯合國憲章的草擬。

．健民．

數月前，當挪威的愛德華．韓布魯克博士被列為聯合國第二十五週年大會主席時，祇有一個人持反對的意見：「我太太立刻反對。」他回憶說：「現在你為甚麼要做主席？你不可不知道，這將使你聆聽許多冗長乏味的演講，除非你祇是為了虛榮。」「那麼，你就應該拒絕做主席嗎？」事實上，這是已經肯定了的。

韓布魯克夫人和他二十一歲的女公子洛蓮，會參加了韓布魯克當選為主席的盛會。韓布魯克是無異議的，因為本屆聯大主席該由西歐地區來做，而他是自一九六六年以來的挪威駐聯合國的首席代表。

在週年的前夕，韓布魯克博士輕鬆而愉快地坐在紐約第三街八二五號內的辦公桌上，在那希十月份的大日子，各國的領袖前來，以慶祝聯合國成立二十五週年的情形。

看上去，他並不為每天有五次或六次的必須應酬而感到厭煩，當然，更不用說對首一次又一次的冗長的演說了。

這位五十九歲的外交家，精力仍是很充沛的。從一九四六年到一九五三年，他擔任國際法庭秘書長的註冊官。在這宗，除了散步外，便從事法律的寫作。他表示：對聯合國弱點的批判是很有益的服務。但是，他反對一面倒的悲觀論調，這會導致失敗主義，這不啻是政治生活的死罪之一。與過渡的樂觀主義，他認為是無法實現的。但他自己既是某國際，却來有實際主義的意味。他對聯合國憲章說：「自從三藩市時，我就和它生活在一起。」因為他是總會議的主席顧問代表，同是又是對聯合國憲章起草席史素作的作者。

韓布魯克博士被選為本屆大會主席原是有很多原因的。首先，是他的父親卡爾．韓布魯克曾任國聯的主席，在多年以來，曾擔任挪威外交官員，處理國此類複雜的外交事務，對任，但對國際的事務上，是他十年前，堅決地戒掉了吸煙和雪茄的習慣，因為醫生說這習慣有損他的健康。因此，在很多場合，他也希望人們放棄吸煙。

他於一九一一年八月廿二日生於奧斯陸。他的父親是當時挪威政治人物，並身為議會的主席。這小韓布魯克就是從國家和國際政治中長大。

當他在奧斯陸大學攻讀法律時，得到兩年的獎學金，到日內瓦研究，因此就置身於國際事務中，自然而然地使他後來走進聯合國來。

當他獲得政治學博士後，便投身於挪威的海軍中。在德國進攻挪威後，便逃到倫敦，轉到美國，也為挪威政府工作了三年。像他的父親一般，自一九六一年起，被選為挪威國會的議員，直至他到紐約聯合國為止。

他是五兄弟中的長子，不過他祇比他的弟弟早生三十分鐘。他這位孿生兄弟卡爾，是一位心理學家。兩人小時甚至家人也很難分辨。

這位新聯大主席會不會對這一連串的必要應酬感到有心無力呢？韓布魯克博士對這問題的答覆祇是有禮貌地笑着。

想得更多武器

柬埔寨渴望擴軍

錫漢諾克已聲言支持共黨，故預料戰爭將會長期化。

．瓔．

本年春間批評美國進兵柬埔寨境內共軍庇護地區的人，多數都預言這一來，戰爭將會擴散柬埔寨全國各地。朗諾却不同意。他說：「美國不是被誘把戰爭傳播至柬埔寨。早在美國介入這邊陲之前，共黨業已從這些庇護地區向西移，在各地方攻擊我們。」

話雖如此的辯論，我們有些喜歡美國能夠在柬埔寨維持一些地面部隊，以支持柬埔寨陸軍——自本年三月以來，柬埔寨陸軍已由三萬五千人增至十四萬人。當被詢問他將否歡迎美國地面部隊重返柬埔寨，朗諾答道：「不，這未必需要——祇要戰爭局勢未變得比目前的更壞。這不需要。」迄目前止，他認為還未有跡象可以顯示敵人已開始在南越邊界沿線重建他們的庇護地區。在另一次的部署中，他希望美國軍隊將會來，並「一次過摧毀這些庇護所」。

這位柬埔寨總理繼續說：「我們目前所要求的是軍械。」迄目前止，美國已供給了約五萬枝步槍，和一萬枝四聯的AK四七型步槍。柬埔寨已把它的軍械援助增加四倍，增至四千萬美元，但柬埔寨人說，他們需要五倍此個數目，他們需要的一年能裝備及訓練二十萬人的軍隊。美國不願意的國家也給予朗諾其他的援助，但增加的援助祇來自泰國、南越和澳洲，後者附給五十輛汽車以及一批無綫電收發機等。

朗諾承認「困難問題不祇是作戰，却是在戰爭共逆上，在組織和政治方面組織我們的國家。」他繼續說：「我們將不讓共產黨在我國各地自由活動。我們將全部殺死他們。」

朝向那個目標，朗諾於三個星期前發動他的政府的第一個攻勢——一個五千人的部隊，由運輸汽車及普通巴士載運，出發清除第六公路至磅湛的一段五十哩長的地帶，這段路多月來已被切斷了。沿第六公路僅十七哩，搜敵的部隊在定國的稻田遇到敵人的強烈抵抗。經過了八小時的交火，有十九人死亡和一百二十四人受傷之後，政府部隊撤退。共黨的工兵炸毀在政府部隊前面及後面的橋樑。暫時受挫，這週末，這部隊後撤回修理橋樑及準備另一次的推進，敵人依然向他們進攻。

錫漢諾克說，除了繼續作戰，再無其他辦法。一位錫漢諾克王子長期進行那戰爭。在十月出版那期美國的「外交事務」季刊，錫漢諾克在北平他的新居所寫的文章說他支持共產黨革命，雖然他知道一個王子在共黨中不會有地位的。

及他有時被稱為「粉紅色的王子」，錫漢諾克寫道：「我不是……而且不會變成一個共產黨員，因為我不放棄我的宗教信仰，以及我的民族主義。」

錫漢諾克猛烈的批評美國支持朗諾政權，理由是他說：「美國有理由保衛它自己，以及對抗共產主義在亞洲的傳播。但是，在東南亞的特別共是，如果說美國不惜任何代價，『保存那些政權』……。」錫漢諾克說：柬埔寨的最佳解決方案或許是中立。

動物也懂醫療術

動物有病痛時大部分是自療的，如果斷了一條腿或覺痛，牠便自任醫生，用最好的治療法。

當貓狗腹部不舒服，牠便吃草。

螞蟻折斷一條腿，另一隻工蟻便會做外科醫生，用牙齒將牠咬去那條斷腿。

不久之前，牛津郡一位自然學家發現一隻紅松雞斷了一條腿，牠腿部傷處用乾硬了的泥土包裹著。

這可能是牠自己做的「手術」。不過，這非常有效，折斷的部分已經痊癒，所以走起來不大方便。

亦有很多山鼠作同樣治療，牠們通常用草和泥土來敷傷口。

有些動物懂得用甚麼植物，正確地知道甚麼植物會迅速使牠康復。

美國加州動物園的管理員，看見一頭大猿坐在樹上，一隻手掩著胸作痛苦狀。

管理員發現牠胸部生了一個瘤，並用手抓滿泥掩著它。數天後，這頭大猿便告痊癒。

在東印度，一名獵人捉了一頭猿，發現牠身上有一個怪瘤，上有疤痕。

施手術割開後，瘤裡有一塊咀嚼過的樹果，相信是牠用來掩蓋傷口的。

有時，動物受傷出血，用蜘蛛網來止血。

黑熊和其他冬眠的動物，知道食果子和水果作為通便劑，飲泥濘的池水，亦是較巨型動物的治療法，水牛最喜歡用這種方法。

值得注意的，專家認為：動物不能忍受生活時亦會自殺。

（家弘）

港九首輪影院聯合廣告

皇都
今天四場 時間：二點半、五點半、七點半、九點半
歐德禮發行和狄斯尼路王牌巨片
瑞士家庭魯賓遜 SWISS FAMILY ROBINSON
七大明星主演 百份之百娛樂
早場：佳士人發放映

麗聲·京華·皇宮
第三週今請早 聯美公司金轟巨獻
兩點半、五點半、七點半、九點半
巨星三十位！耗資三千萬！大戰三十場！飛機三千架！
大不列顛戰役 Battle of Britain
有史以來最大戰爭片 偉大特藝七彩 透視闊銀幕
今獻映 七彩香艷大膽巨片 蓋世美人 美芝梅莎 大膽傑作 兒童不宜 鏡頭眼界

皇后·文華·國華
滿！皇都加入聯映 五國文華場 歐美公司發行
時間：兩點半、五點半、七點半、九點半
和路狄斯尼王牌
瑞士家庭魯賓遜
七大明星主演 百份之百娛樂 熱鬧驚險刺激 給你闔家快樂

總統·快樂
總統 今天五場 加映早場十二點半
春風秋雨
杜蘆納許、杜拉蒂、仙杜 合演 倫理絕大悲劇 全部七彩
快樂 最後四場 雙片合映
黃沙日落 NO ROOM TO DIE
快樂明天選映艷情七彩片：悠海殺機
長家少女初長成
快樂今午12點半早場：楚河漢界

樂聲·新聲
今天最後特別選映
關克公司絕頂瘋狂七彩大笑片
猛鬼嬉春
明天 神狐鬼俠

東城·樂宮·聯邦
第廿一天 東城每天加開早場五場獻映
萬花咁艷滿堂春姊妹作！
芙蓉帳暖度春宵 LOVE IS a SPLENDID ILLUSION
伊士曼七彩 兒童不宜觀看
最後今天 國華公司皇牌七彩武俠片 神笛丐俠 汪玲 陽明 主演
明天獻映七彩巨片 神狐鬼俠
聯邦十點九點不敢回家的少女早場春風得意龍虎鳳

新華·豪華 H 762371 K 941462
最後五場未看速看 大映出品皇牌武俠片
日本影后 安田道代 主演
明天獻映 百代出品 老千大拼火 THE GIRL WITH BAMBOO LEAVES
新華今晚十一點半：龍虎天下

金陵·國泰·寶華
金陵 今天最後四場 桃色响尾蛇
金國 今天四場放映 狄娜肉感笑片 橫衝直撞七色狼
欲能不能 展期今天映 喜怒哀樂
明天兩院聯映 橫衝直撞七色狼
明天起映 殺戒

利舞臺·海運
最後四場·未看速看
明天盛大獻映 蘇珊翠芝 占士美臣 新潮玉女 大巨星
七十年代尤物 父親大人 SPRING & PORT WINE
伊士曼七彩

紐約·大世界·麗宮
最後四場 中東特務殺暗彩片
OUR SPY IN CASABLANCA
麗宮 最後五場 奇動物
明天獻映 翻天覆地

東方·凱聲
展映一天 東方凱聲 五四點場
阿倫狄龍主演七彩巨片！
THE SICILIAN CLAN
明天雷士巨片：樓梯
東方今午十二點半：飛女飛車

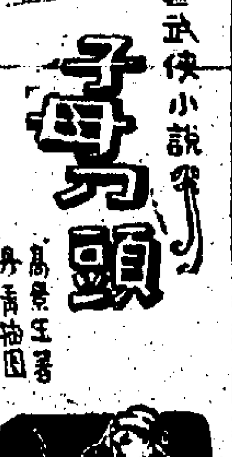
京都·大華·金冠
勢如破竹 第三週映
THE BIRD WITH THE CRYSTAL PLUMAGE
蘇絲簡杜 湯尼馬山 伊娃蘭茜
兒童不宜

市聲

武俠小說 子母劈頭

高景玉著 丹青插圖

第四回：龍蛇一窩 子母雙切 嘔心瀝血 苦果研因



參加這次辰州大會的人，也就是在辰州堵公墓前立盟要當那一群人。大家對堵公遭遇如此可憐，無不洒淚，當即決議，由朱鳳聲繼續認小明做兒子，和賴婆婆同居。並且嚴守堵公當年告誡兒子的兩個話：「逃要相讓，匿要深隱」，務須做到十分完善的地步，並由兩人授以武藝文事。待到訓練成才之後，讓他知道本來身世，再和大家相見。

這時南方各省幾個戰局都已逆轉，永曆帝僻處廣西一隅形勢發發，李錦和高得功都已死了，辰州也不是可居之地。賴婆婆和朱鳳聲既是辰州最著名的角色，不便留在原處，暗暗守孤，因此匿居在粵北始興白田村，求取一枝之寄。貞賢夫人也離開辰州，在獨秀峯上建立二靈菴。求奉馬一波也在決華寺削髮爲僧，成爲圓明長老。

這一菴一寺都和賴婆婆暗中呼應，相隔並不太遠，以便有事之時，互相照料。

白田村所以容許賴婆婆和朱鳳聲寄居，也由於辰州樂一脈而來。村裡有一個老婦，早年學得辰州符籙奇術，是祝由科醫病的強手，也曾流浪江湖，做過不少奇奇怪怪的事，晚年回村隱居，以巫婆姿態出現，甚得村民信仰。由她延請賴婆婆回村居住，携了寡媳孤孫，托居村邊一角，也做些採藥醫病的勾當。村裡人敬奉巫婆如神明，當然歡迎這三位客人。後來巫婆死了，朱鳳聲也在二靈菴出家，當了尼姑，便祇賴婆婆留在村裡撫孤。

這一切演變都不簡單。小明在白田村裡靜居多年，不知外面是甚麼天下，除了賴婆婆，祇知有一個出家的母親，法號夢因，其他都是茫然一片。假如不是那手害生你卜公突來鬧場，闖出大事，他就不會出白田村邊居二靈菴，以後更不會被困在獨秀峯上，碰一場恐怖的大屠殺，要拼命對付一班江湖惡敗了。

這正是千里來龍，結於一穴。在峯上死去的心緊悲尼，便是貞溪夫人，夢因尼姑是朱鳳聲。還有未死的圓明長老是馬一波，名號沒有改變。文玄道士是野道人李玄玄。祇萬郎宗和錢一兜，除百詠是紫禁城裡守蘭路子則的兒子，文中子是滿洲階客文鑄霆的兒子，還都是繼承父志的第二代英雄。其餘不逆的爲有賴婆婆、呂田寶、車大路。

這一千人現在要和堵公遺孫小明同命，守住二靈菴，保住子母刀，却苦不知那一班江湖惡魔是甚於來歷。（九九）

漩渦

黃思騁

「她是否能幹，祇要一兩天就知道了。」他對自己說：「而實際上，我也沒有甚麼重要的工作讓她做，我這裡祇有一些瑣碎的事情，她有甚麼幹不了呢。」

莫克寧見過同事，回到自己的辦公桌上來。她打開這個抽屜看看，那個抽屜看看，想找點工作來做。莫大衛取起案頭日曆，說道：「我這裡記下了一些約會，請你把它清理出來，到時提醒我一下。」

這間貿易公司的小生意做得不錯，這一年是莫大衛的大哥莫大琛的功勞。他不但有獨到的眼光，而且很歡開風氣之先。他們最先利用父親的三十萬塊錢遺產來做生意的時候，莫大衛還祇有二十二歲，從大學裡出來，莫大琛也不過二十七歲。但是他們和衷共濟，商商撥盤，不到八年的時間就賺到了一千多萬。現在當不多已立於不敗之地了。前年莫大琛去了，做生意，留給妻子兒女到東京設分行去了，留申弟在香港坐鎮。

這間公司雖然相當忙，但生意做得並不難，不像有些公司，祇要有錢可賺，連蠅頭小利也捕，上門的生意也有得做。因爲有得揀選，他們用的人不多，一共祇有十四個人。

莫克寧閒着無事可做，就來整理抽屜，一面看看前手留下的東西，一面把那些無用的紙張丟到字紙簍裡去。整理時，發覺那個抽屜裡留下小鏡子、口紅、梳子，不用說，都是從前的秘書留下的。她統統把它們拿出來，丟給女工了。

整個上午，她祇做了這些事。但莫大衛似乎很忙，不是簽商業文件就是和有關的行家通電話。這樣一直忙到十二點多，他才停下來，問道：「莫小姐，今天是第一天，你或許感到有點無聊，不過忙起來的時候可也够忙的。」

「這裡的秘書小姐也是這樣清閒的嗎？」

「有時清閒，有時也不清閒，一遇忙起來你就知道了。」

「我但願有多一點事做。」

「我相信下午就有工作了。請你代我打一個電話好嗎？」

「是的，是甚麼號碼？」

「下面就寫着，還有幾句話。」（一〇九）

曉風殘月

上頂文武

七七：設法逃走

而今，美餚當前，真使人垂涎欲滴。大風開了兩瓶洋酒，倒了兩杯，粗野的說：「小蘭，許久沒有和你吃飯飲酒了，來，來，我們飲杯。」

小蘭回來站在房中，悶悶不樂的說：「大風，你吃吧，我實在吃不下去。」

「爲甚麼？」大風不高興的說：「是不是我不配和你吃飯？哼，哼，今時不同往日了。過去，家中心，倫文華、馬家坡等是當家子弟，我要看他們的面色，但是在今天，他們要看我面色了……小蘭，快來飲杯酒？」

「大風，你是知道我不飲酒的。」

「不飲酒，也吃點菜吧，你瞧，有魚翅，有鮑魚，有海鮮，有炒菜，雖然不算頂好，但在這個時候，已經不俗了。小蘭，來，來……」

小蘭還是站着不動，這樣一來，可把大風激惱了，光火的說：「小蘭，你想不想回家？」

「你可以放我回家嗎？」

「我怎樣不可以？」大風露了嘴，大笑的說：「我可以拘捕你，也可以釋放你，總之，你的生命在我的手上，你想回家，就快些聽我話，不然的話，哼，別怪我無情呀！……」

小蘭聽了大風這話，又驚又喜，喜的是：他可以釋放自己；驚的是：生怕他對自己另有野心。

大風看見小蘭還是站着不動，拔出手槍，放在桌上，吼聲的說道：「你怕酒菜有毒藥嗎？」

大風說罷，便先呷了一口酒，然後再吃小菜，繼而說：「小蘭，我也吃了，你便不用怕吧。」小蘭爲了早點離開這兒，祇得順從他，勉強吃了一點。大風勸她飲酒，她却堅決的拒絕，說：「大風，我飲了一滴酒，頭便痛了……」

「不用怕，我有治頭痛丸。」

小蘭聽了，真是啼笑皆非。過了一會說：「大風，你自己吃吧。」

「……」大風果然飲了一大口，得意的說：「小蘭，你叫我的名字，多親密呀，再叫我一聲，好不好？」

「……叫哦！……爲甚麼不叫？假如你不叫我的話，你需求我甚麼，我也不答應了……」

「是不是我叫了，我請求你甚麼，你便答應我？」

「是，是……」

「大風……」小蘭過同含羞的輕輕的叫了。

「哈哈，這樣才是呀！」大風聽了，得意的笑了。

「大風，」小蘭趁酒興，替他斟酒，說：「你多飲一吧！」

中篇小說 新潮

傑克

……了。

一眼關七與一眼關三

趙高巴不得這樣，趕回家，使一部烟走了。

少奇沒有出花，……着了，他暗自記着「北京住區」那間酒吧的招牌。「我來侵淚」酒吧由這裡走去並不很遠。紅紅綠綠光管的招牌光燦燦地在眼前閃爍，那門進去便是了。可是趙高却趦趄不進。

祇因是荷包不爭氣，他身上的錢湊不夠……一次。上一次，趙高在了……，經驗爲所說大老官花錢的，祇有窮措大才有這資格。他就是個趙高的白領階級，沒資格踏進那道門。也祇能在這邊的窗……去。

他祇能做過路人來回的踱着。他祇能躍跨過馬路，在那邊密過道邊來回，祇望在人從酒吧裏出來，或者從外面回來。

最好是跳絲從裏面出來，趙高便不必入內花那花不起的冤枉錢了。然而也有壞處，壞處是南施若自內而出……

他必須轉換據點，一眼雖瞅不到「七」，至少得關到「三」——「三」是那邊人行道的兩頭，非這邊的留心看着不可；還有酒吧的大門口，你不知道她會不回來？要是她坐的士，在門口一停，她便進去了，你還得及紅燈轉綠，然後鑽隙搶路地過馬路，怎能趕得及？新監，也完了！——

其次是她從外面回來，可能鬼佬陪着她同行，也可能她獨自回來，如果搶食好，紙有同搶獨個兒，他正好趕上前去，趁她還沒走進酒吧之前，跟她說幾句親密話兒。

可是要捕捉那稍縱即逝的黃金機會，非眼明腳快，用閃電手法不可！趙高此刻站立的據點，雖有閃電手法，也無從施展。汽車巴士擁擠不斷的長龍，你想跨過馬路，除非拿生命做試驗品。

山川人物

記十司令郎擎天

作經

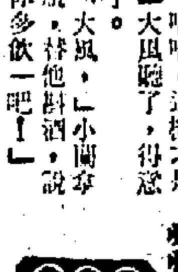
郎原任偽軍司令，於狂風暴雨之夜，宣佈反正，率隊攜械加入抗戰陣綫。

風雨過後，狀既秋雨排闥而來，局處室中，偶憶三十年前，第十集團軍總司令部挺進縱隊在暴風雨中率隊反正一事，爰誌之，以實本欄。郎擎天，字擎，原文翰，任職考試院，父字道能，均有可觀，字擎郎文翰，尤爲神似，其兄審，於擎天反正後與筆者同在粵東韶邊區總司令部任秘書，爲人誠摯無泛，好學不倦，著有「革命原理」一書，民十五、六年間，在粵風行一時。民廿九年，擎天原任偽軍司令，因不滿敵偽措施，決心伺機反正，遂於是年八月，親赴惠州謁見第四戰區挺進縱隊指揮所參謀主任香翰屏將軍，經香主任面示機宜後，即過近沙井防次，於狂風暴雨之夜，宣佈反正，率隊攜械來歸。當時抗日戰爭已踏進第四年，擎天以英勇凌厲，奮力將出所盛陷，毅然來歸，投入抗戰陣營，直接打擊敵人「以華制華」陰謀，使戰地人心，大爲興奮。當局嘉許，譽爲「我們爲正去受盡日人的凌虐和虐待，同時逼日寇日人不斷攻我同胞，藉逞我婦女的姦淫，禍國之心，與日俱增，現在把握時機，在敵人鐵蹄統治的魔掌之下，參加抗戰，我們全體反正部隊，都已抱定雪恥殺敵的決心，爲國家爭存，同胞復仇，務使日人的侵略勢力，澈底消滅。」筆者當年追隨香將軍在第四戰區挺進縱隊指揮所，代行政治特派員職務，參加此次策反工作，曾發動戰地軍民，對反正部隊作盛大歡迎，對戰地軍民熱烈之情，兌有感極流淚者，後來香翰屏將軍奉中央調任爲閩粵邊區總司令，第十挺進縱隊（郎部反正後奉命改編之番號）奉令開駐東江，不料於防次，擎天遽逝，香翰屏將軍特撰聯輓之，聯曰：「率蓄頭千羣，反正從余，記當年策動其中，挺忠沙井三更，西湖半日；能彈手萬金，豪情結客，遽絕篤篤身後，更拋下深閨一妹，」情形，下聯則爲那生平豪俠個性及身後蕭條，情文並茂，不使觀將手筆。擎天逝後，老父來埠相聚，迨其父間關來埠，抵達惠陽，不及與父訣別矣，悲哉！

× × × ×

半靜寂地帶

丹尼



本港由十六歲至二十歲的男子爲廿二萬二千六百人，而女子是二十萬零一百人。

所有十六歲至二十歲的男女青年，至少有二萬二千五百個男子，非娶二十歲以上的女子不可。

×

幾匪先潛入食品公司偷得大批牛肉乾，然後再到隔鄰照片公司，一邊吃牛肉乾，一邊搜羅，劫去財物超過萬元。

×

相信搜劫時，除吃牛肉乾外，更聽新潮音樂與跳新潮舞。

×

消防處防火主任稱：消防雲梯最高祇能抵達二十層樓。

×

住在二十一樓以上的人，爲了安全，應常備降落傘爲宜。

風絮

雨萍

「我近幾對妳說，」他輕地撫摸我的手：「一雙這樣美麗的手，實在不應該做家務，把它們弄粗。不是，講來講去，就怪大局不好，也怪我自己沒本事，不然，我斷不會不請個人來伺候妳。」

我低下頭，勉強笑了笑：

「人生來是應該工作的，手生得美也應該做。」

「不請佣人，祇是暫時性的，我的經濟情況好轉，妳要請十個都容易。」

「有人告訴我，他家裡有四個佣人，我這裏却連一個半個的都請不起！」

「我不是堅持要請佣人，不過我怕我做不來，孩子們的功課照顧不到，成績又會退步了，」我低聲說。

「妳就祇顧他們，也不想想我——難道家家都請佣人的嗎？沒有佣人的家庭，孩子就一定吃不好嗎？睡不夠嗎？別說請不起佣人，連飯都別想吃了！」

我不敢再做聲，他說的也是實情，如果連吃飯都變成奢侈的時候，還談甚麼佣人不佣人？

「我知道你不會，我沒有埋怨你的意思。」

「我知道你不會，所以我才特別難過。詠詠，有時我的脾氣是會暴躁一點，不過，我心裏是愛妳的，任何一個人，都不能在我心裏佔這樣重的分量。」

我聽了，心裏有點酸，也有點甜。祇要他真與我好，吃點苦，又算得甚麼？

「詠詠，妳怪不怪我？」

「不，不！」我搖頭，眼淚從地滾下來。但因爲我的頭俯得很低，他看不見。

「詠詠，我答應妳，如果不請阿金，我把她那分工錢給了妳。這分工錢，比妳到外面做事的薪水還要多，你攢起來將來對我們這個小家庭，會有很大幫助，這樣不是比便宜了別人好？」

「總之，我給了妳，隨便妳支配。」

就這樣，我們辭退了阿金，我開始負擔起全家的粗細工夫，打掃、洗衣、燒飯、買菜……

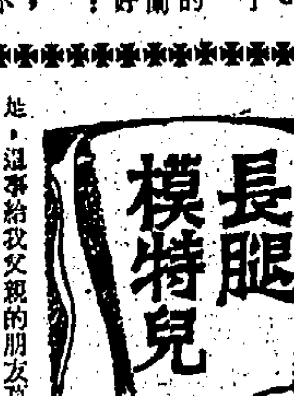
阿金走了兩個月，他却一個錢也沒有給我。

我沒有向他要，他既然經濟上有困難，我怎麼好跟他斤斤計較？

這兩個月，我是熬得心力交瘁，白天的疲勞不用說，晚上也很難好好休息，因爲小東西有敏感的毛病，天氣一轉變，例如刮風、下雨，早晚和夜晚，他的鼻子都會不通氣，有時甚至會咳嗽個不停，再不替他止住，他就會哮喘。（廿六）

長腿模特兒

美·史丹利著 以而譯作



三 父仇不共戴天

「總之，我父親是給人謀殺致死便是。」范施素女士繼續說：「自此之後，和我父親合作的四個股權人便恐慌起來，有意把股權出讓。」

「而你，就接受了你父親名下的股權百分之四十？」馬律師說：「其餘四個股權人，可有將他們名下的股權賣出嗎？」

「是的，」范施素說：「那個小集團，自然有意把股權買下，可是，他大抱不平，於是，就搶先買下其中一個股東的股權，即百分之十五。」

「你認識這位先生嗎？」

「不認識，但我認識他的兒子葛小天，而且是好朋友。」

「那麼，你今天來找我，目的是要我替你做甚麼呢？」

「也是有關我的股權問題。據我所知，一個屬於那小集團的人，已購買了那三個股東的股權。昨天，此人又給我電話，希望我把股權全部售給他。這位先生，更要求我明天上午八時去會晤他。所以，我想透過你，和葛洛天先生，想出一個共同的應付辦法，因爲如果我把股權讓給那人，反之，如果我和葛先生的股權聯合起來，我們仍是把握着酒店百分之五十五股權，等於無用。」

「唔，」馬律師說：「這和葛先生的支配權有關。」

「不過，葛先生昨天已離開此地，我又不知道他到了甚麼地方去，他的女秘書，也說不知道。」

「這真湊巧了，葛小天也不在此地，他到外地出席一個會議去。」

「除股權問題外，」馬律師說：「你對你父親之死，有甚麼看法？」

「父仇不共戴天，」范施素說：「我當然願意看到那些殺人兇手，受到法律的制裁。」

「你希望我怎樣去做呢？」

「先解決了股權問題，然後去追查兇手，這是我來找你的第二個目的呀。」范施素說：「我以爲，那個進行收買我們股權的小集團，是與兇殺案分不開的。」

瘟君夢

丘三

第卅一回 午夜情移營 宗朝臨末路 金蟬脫殼 碩石成灰

毛澤東擺手道：「這個辦法要行不得，我們的部隊今天還那有力量攻敵，若是在岷縣被國軍圍住走不掉，白軍從四面八方攻上來怎麼辦？現在第一上策就是避開城市，再走小路，能躲開白軍就好，萬一躲不開也不打硬仗，祇要白軍兵力有一團，咱們就不打了。」

大家想想毛澤東這段話也對。共軍真是不能打仗了。當時共軍離開臘子口，繼續向岷縣前進，民國二十四年九月二十日毛澤東率領的一股共軍到了岷縣以南的哈達鋪，中途里一帶。岷縣守軍新編十四師魯大昌部，得到共軍已抵達哈達鋪消息，以爲共軍必然要犯岷縣，就作好工事等待，誰知等了兩日，共軍仍在哈達鋪未動，原來共軍到了哈達鋪之後，人困馬乏，一步也不能行動，毛澤東雖然擔心停下來會出麻煩，但彭德懷比較愛護部下，逃下命令停在哈達鋪休息兩日，毛澤東對彭德懷的專擅作風，內心雖然恨到極點，但因彭德懷的舉動深得軍心，不敢提出反對，祇得隱忍下來。

魯大昌等了兩天未見共軍進攻，就帶了本部官兵進攻哈達鋪，共軍經過兩日休息，體力已經恢復，加之在臘子口又搶到一批彈藥，與新十四師展開激戰，雙方打了一天一夜，未分出勝負，魯大昌恐怕共軍分兵襲擊岷縣，祇得又退回岷縣城固守。

川陝邊區剿匪總司令于學忠得到共軍在岷縣與新十四師激戰的消息，當即下令第三軍第十二師唐淮源部趕往岷縣增援，協助魯大昌進剿。並令第八師毛炳文接防。

第十二師原駐通渭縣，得到命令未等第八師到達，唐師長即率隊趕去岷縣，共軍在哈達鋪與新十四師打了一仗，雖然打了一個不輸不贏，也傷亡了一千多，毛澤東當時把彭德懷、林彪、葉劍英三人找來問道：「咱們還有有多少人？」

三人互相看了一眼，還是彭德懷說道：「大概還有五六千人。」

毛澤東說道：「照這樣的仗再打幾次就差不多了。你們都看見的，我不是怕打仗，實在沒有本錢，損失不起，如果現在還有三四萬人，魯大昌不來找我，我都要去找他。」

正在這當，接到報告，國軍第十二師唐淮源已向岷縣境內增援。

毛澤東問道：「這一支白軍是甚麼背景，戰鬥力如何？」

葉劍英說道：「正牌中央軍，是朱培德舊部，是孫先生在廣州開府時，就是國民黨軍隊的主力。」

毛澤東說道：「雲南軍隊同我們都算有點淵源，朱老總就是雲南軍隊出身，應當有點香火情。」

葉劍英說道：「唐淮源這個人，相當頑固，要從他身上打主意，實在很難。」

毛澤東說道：「既然不能和，就要避開走了，再也不能硬拼，一路打聽，那裏沒有白軍向那裏走，一點也不能大意。」

共軍這時決，第十二師來得更快，共軍剛離開哈達鋪，十二師已經趕到，與新十四師會合發動進攻，共軍且戰且走，又受到一部分損失，乃向東北方向突圍逃竄，到達漳縣境。（一〇九）

東城
十二點半
伊士曼七彩
芙蓉帳暖度春宵
兒童不宜
正場票價
Love's a Splendid Illusion
明天早場 美容 暖 度春宵

快樂統總後天獻映
佳人難得，無價寶易求，有情郎！

A NICE GIRL LIKE ME
巴巴荔 花莉絲 主演
全部七彩
玉女新星「玉樓春曉」
約瑟李雲最新傑作
美國藝高安培公司出品又一斯香艷風趣巨片！

快樂
明天一選映天
文藝偵探奇情
全部情正七彩
巨片殺行
請勿錯過

DOUBLE FACE
性格巨星 加洛
反派巨星 斯坦基
美艷女星 安娜美蘭蒂
英俊巨星 薛尼卓別靈
聯合主演
飛車爭命 情殺 妻出 兩性情慾 不可思議
兒童不宜

後天獻映
有懷春
主唱 姚蘇蓉 謝雷 楊燕

啟德遊樂場
十六條巴士路線直達本場
鑽石戲院 東南亞歌唱團
笑秀蘭小姐 每晚
李泰天 梁美仙 陳志雄 王瑞群 盧鴻光 梁翠芬 王劍鳴
粵劇 光明劇團 夜演 李仙
家有喜事 雷震全演
金鑽龍門 金馬鑰虎
艷舞 中國彈唱 西人舞
化美若若疑疑 身人隱現真幻

明天獻映
亞洲明天映 鼎翅揮虎

三笑
李菁 凌波
岳楓 導演
一笑傾城 再笑傾國 三笑傾倒
THE THREE SMILES
邵仁枚
SHAW SCOPE

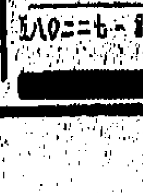
明五天映

刀出鞘
荷西烈 巴巴拉 瑪麗
黑吃黑 趕盡殺絕 千上千 天衣無縫

明盛大天獻映

翻天覆地
香艷透頂 笑料無窮
Catch as Catch Can

金隆 廿元搬屋
幸運 25元搬屋
福來搬屋公司 港708973 九682113
中聯搬屋公司 H-717922·710725 K-672608·667301
搬運
分類廣告

麗康

歌舞團

百樂門
今天獻映
江山 奇兵 定
智多星

麗斯
今天四場仍映
午夜牛郎

永華
今天獻映
斷魂谷
玉面煞星
飛天車

男人虛弱
謝金石
暗瘡
針灸推拿
尿病
謝俊 癬
合成搬屋 九887371 885031 三十元

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字卅四個 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣

每單位不得超過四段

收稿處：

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶廣告收據到本報廣告部領取，或請到灣仔分發行部領取。

租告

土瓜灣 商息舖位廚樓出售 接洽處：中環怡和大廈146號室 電話：230589

吉樓售 九龍城

石屋租售

現貨靚樓 半山洋樓

利源西街

上環旺舖

德輔道西

利興置業有限公司

榮華大廈

樓平售

旺舖租售

大角咀樓

吉樓租售

大單邊閣

銅鑼灣道

交吉新樓

旺舖廉售

廠房廉售 觀塘廠地壹萬呎建壹萬伍，成數仟呎另開始新建十二層四萬餘呎全部出售 上午電K八五一六一八

木屋平賣

吉樓廉售

招租（香港）

中環舖租

吉舖招租 金二千

商業樓宇 洛克道得利樓三樓全層面積一千六百呎 適合公司寫字樓舞廳百貨 租廉 有意接洽到本大廈

中環旺舖租

（九龍）舖位及

安泰工業大廈 全部分層招租 地址：官塘道334號地下 電話：K893499 896878 K897535

旺舖平租

旺舖平租

唐樓平租

順好牛肉

吉舖廉租

工廠出租

工廠出租

出讓

丹尼色髮

觀車平讓

舖位廉頂

包你賺錢

冰室出讓

塑膠廠讓

小閃駕讓

免租店頂

電動打字機

電視機讓

柯色機

小巴士售

打字機售

全新電視

曠地出讓

塑膠珠讓

靚電單車

聘請

美國加拿大移民就業升學 歐亞非公司

看更員

請油公仔

女外勤

請見習生

太古船塢

金行會計

冰廳聘請

餐廳女職

請女售貨員

酒家請人

請女針指

學徒什工

熟手車花

小學教師

聘請教師

誠聘代課

聘請職工

請盤底技工 熟練汽車底盤技工 年齡25至40有志者 具履歷身份證及照片兩張 辦公時間到英皇道五一〇號中華汽車有限公司。

增聘職員 某公司聘高初級商業職員數名 年17至50 初中至大專背景清白良好 函郵箱K1997號

電動扁機

漂染廠請

聘請司機

聘請褓姆

聘售票員

男性什工

摩星嶺道

印染學徒

招請職員

送貨打什

誠聘技工

體育教員

商行職員

招請職員

大公司請

五金學徒

太古船塢

一流西餐廳

聘請教師

髮廠招請 生熟手磅髮 包裝捲髮女 青年工有機會升車位 另請男收發職員 薪優 無誠實負責中學程度 新蒲崗五芳街續纖大廈十一字

倉務見習

宿舍姑娘

待聘

專門做數

會計服務

港九劉君

報稅理數

會女生

市民秘書

到府教法文

經驗豐富 帳稅

徵求

徵吉地

租臨時樓

徵聘教師

徵辦夜校

誠徵女友

金石婚姻服務

注意 釘珠女工

奇遇朋侶

衛夫人

婚 百樂公司

誠徵女友

徵男伴侶

母女同住

徵女良伴

誠徵女友

誠徵女伴

誠徵女伴

良友婚姻服務公司

遺失

遺失聲明

遺失聲明

遺失啟事

商業

旅遊簽証 半島遊覽企業有限公司專辦美國加拿大馬來亞日本泰國星加坡越南印尼台灣等世界各地旅遊簽証申請護照出國手續服務迅速歡迎詢問委託 九龍尖沙咀碼頭星光行808室 電話K674083—4

漏水

專改西裝

油印 影印

雪櫃噴油

環島遊覽船

漏水

彩色月曆

電視雪櫃

星牌樂聲

星加坡 馬來亞 越南 美國 泰國 印尼 特快旅遊簽證世界各地平價機票申請護照指導 一切手續經辦理成行者凡數千人八年經驗自置 專車免費接送歡迎查詢委託萬聲旅運有限公司 大道中廣安銀行606室 電 H416295 H436168

百葉窗簾

噴油雪櫃

育嬰

台灣小說

寶石廠家

內線電話

美加廉價機票US$310 波音707 737 倫敦包機HK1630 1550 代辦美加旅遊移民及升學簽證 惠康旅運社 德輔道中二十四號五一〇室

永安旅行 中華民國護照 專辦特快簽證 出國旅遊移民 台灣日本新加坡泰國美加

聖誕賀咭 新款式樣 零售批發·一律歡迎 一雅文具製咭公司

C.C.O. 印度人髮 美冠洋行 李寶椿大廈311室 H447577 H445457

雪櫃噴油

冷氣雪櫃

比國臭丸

木衣夾

萬能角鋼

球記電器行

出國手續 星馬·泰國·台灣·印尼·越南·美國·英國·加拿大特快簽証·各種護照申請代售廉價機票 航通

遊河釣魚

買賣打字機 修理計數機 收銀機

冷氣機工程 亨利冷氣

打字機大批貨 協和

樂聲寶

電視

修理電視

西裝改

雪櫃噴油

修理噴油

打字機

招生

速成商科語言學校 拼音 英婦會話 日文 打字CIF 珠算 簿記 信札 速記 國語 彌敦道717號旺角道口八珍樓三樓

法文德文

廣告設計班

國際電專

航海電報 船舶電台及儀器專供實習 ◀香港工科學校▶ 旺角彌敦道601廖創興銀行四樓K305075 渣華道37—39二樓H708115·十月五日開課

香港工科學校 建築繪圖 建築計則 工程估計 旺角彌敦道601廖創興銀行四樓K305075 北角渣華道39二樓H708115·十月五日開課

無綫電工程 日夜班 電視修理科 旺角彌敦道601廖創興銀行四樓K305075 北角渣華道39二樓H708115·十月五日開課

速成商業全科 打字 簿記 C.I.F. 彌敦道717號（旺角道口）三樓 K-883376

速成商科語言學校 中人電腦工程公司 電腦機械繪圖 彌敦道717三樓旺角道口八珍樓

學廚

香港立信會計專科學校 十月一日開課 中英文簿記·會計·成本會計 香港稅例·公司會計·審計學 考LCC各級証書 監督兼校長：倪希明 銅鑼灣啟超道4—6號近京華戲院 電話767456

香港婦女分科學校 十月份日夜校新班一日開課 裁縫美日英打 縫織容語語字 週末數縫班三日開課 太子道一四四號·電話806223

初學打字

聖嘉伯烈英文夜校 本校經教署批准參加明年英中會考 招收P.4—F.5各級插班生 十月份加開P.4字母初級新班 即日開始接受新生報名 校址：九龍城界限街177號

月費20元

國際打字學院 打字 九龍彌敦道 旺角 廖創興銀行大廈604室 電話：K308513（電梯按五字）

英人小姐

學車衣

日文導正

攝影

洞玄術

香港婦女補習學校 香港補習夜校 國國英會打拼珠 語文文話字音算 增設各科新班十月一日開課

灣仔速成日語廿元

初學縫紉

初學法文

初學日文

日文婦

打字 保時全棵 證間部準 速任新指 成擇機法

香港商科語言書院招生 安德烈博士主理 英婦會話·德文·法文·日文·國語·西班牙文·簿記·會計·速記 以上各科均由名校教授授課 修畢各科頒發畢業証書 另備考L.C.C.及PITMAN·AIA·GCE·BSC文憑試

打字全科—全部新機，四十元學到畢業
英語拼音——一月速成韋氏及國際音標
珠算全科—學費廿元包教曉，一月速成
TOEFL班 劍橋大學英文文憑班
英文文法及寫作、國文、葡文、拉丁文

香港稅例 成本會計 商業信札 數理化班 英文速記 商務全科

倫敦大學教育普通文憑英文科班 英文專修班 中文應用班 中英翻譯班 各業會計 電腦打孔訓練班 出入口文員班 廣告畫裝飾班 模型雕塑班 國畫班

人人可讀

九龍旺角彌敦道607號新興大廈三樓 旺角彌敦道593至601號廖創興銀行大廈五樓 電話：K-八五八四四〇 K-八五九三六四（全校空氣調節）

免費 油畫廣告畫 英語馬來語 日語保險業 出入口文員 中英文會計 工廠管理 舞蹈歌劇 美容儀態

打字班

速成國語

公模技工班 塑膠五金公模設計 旺角彌敦道601廖創興銀行四樓K305075 北角渣華道39二樓H708115·十月五日開課

日語學院

青年就業捷徑

廣告美術

HONG KONG RADIO INSTITUTE 香港電專 彩色電視科 黑白電視科·無綫電工程科 晶體管專科·無綫電技術科 即日夜新班男女生·十月六日開課 軒尼詩道四三九號·電話：762071 773021

英人教授

侍應訓練

啓事

承讓生意聲明

旅港陽江同鄉會通告

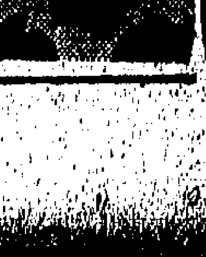
啓事 信豐兒童習藝所

新聯公司

新聯公司

尋訪 湯金鳳

尋陳祝文



搬運

大新搬屋 九龍：858212 香港：448610 三十元

景順搬屋公司 九：863383

新隆 廿元搬屋

益聯搬屋公司

興隆公司搬屋 九：672704 港：444566

立榮公司搬屋 專車服務大小歡迎 廿五元

立勝公司搬屋 港772755 773544 九848810 885280

安全搬屋公司 九675872 672704 港444566